MAS

REPUBLICANA

ÁÑO XXXI. No. 688. LA HABANA, 15 DE OCTUBRE DE 1969. 10 CTS.

APOLITICISMO ES INACEPTABLE

• Declara el general de los Jesuitas, Padre Arrupe.

murió en un nuevo accidente, en un pozo de HUNOSA (Hu-Ileras del Norte S.A.), el minero de 32 años, Celso Mejido Alonso. Con ese motivo y para asistir al entierro de esta nueva victima de la inseguridad en el trabajo, pararon en el día de hoy más de mil mineros de diversos pozos de HU-NOSA.

Oviedo, 8 octubre. - Ayer

Como se sabe sólo hace 18 días hubo un paro que según "ABC" ascendió a 9.500 mineros en protesta por otro accidente acaecido en el Pozo Santa Bárbara, en el que perecieron dos mineros y otro en el Fondón en que murió otro trabajador. En aquella ocasión el paro afectó a los pozos de HUNOSA, Carrio, San Mamés, Cerezal, Sotón, Venturo, Entrego, María Luisa, Samuno, Mosquitera, Pumarabule, Fondon, Modesta, Santa Eulalia, San Nicolás, Llamas, Olloniego, Minas Riosa, Barredo, Mina Baltasara, Polio, Mina Tres Amigos, Minas Marianas, San Antonio, Santiago, Mina Vanguardia, Mina Carinsa, San Victor, Mina Urbies, San José y Santa Bárbara. También hubo paro en las explotaciones privadas de Joaquin Velasco, la Camocha, Minas de Figaredo, Mina metálica Asturbelga (de Mieres) y Mina metálica Soterrana (de Pola de Lena).

ce". En ellas afirma "que el Madrid, 6 octubre. — El Geapoliticismo es inaceptable neral de la Compañía de Jesús, para el católico de hoy". Arru-Padre Arrupe, ha hecho depe añade: "Por ejemplo, ante claraciones a la revista "Indi-



El entierro de las victimas del accidente acaecido en el Pozo Santa Bárbara de HUNOSA, el pasado 18 de septiembre. El entierro fue en Turón. Los compañeros de los obreros muertos llevan las coronas.

una política racista, los miembros de la Compañía de Jesús no pueden permanecer pasivos. Si no nos comprometiéramos en casos como éste, o en otros como el de la "violencia institucionalizada" faltariamos a nuestra vocación". "Nos oponemos diametralmente a aquellos que pretenden deducir directamente del evangelio una actitud politica pasiva ante la injusticia social. Esta posicion nos parece una traducción indebida del mensaje evangélico en términos políticos, una complicidad con la iniquidad vigente".

"Tampoco es válido —dice más adelante el Padre Arrupe- deducir directamente del Evangelio una ideología y una estrategia revolucionarias. El Evangelio exige transformaciones profundas, innovadoras, es decir, una reforma de las estructuras, que los laicos deben traducir en términos políticos. La misión de los sacerdotes —y de la Compañía de Jesús-- no es armar ideológicamente una operación política, sino dejar que los laicos tomen libremente sus opciones politicas y ayudarles para que se inspiren en el espíritu evangélico y esto en todas las ocasiones, aún en las revolucionarias".

El Padre Arrupe, termina sus declaraciones diciendo: "Muchas veces en el pasado no hemos cumplido suficientemente con nuestra misión en este campo, por falta de libertad, por compromisos politicos con la sociedad vigente y con los poderosos".



DIRIGENTES

Ofreció Kim II

Sung un banquete

a la delegación

del Partido

Comunista de

España

Santiago Carrillo

Pyongyang, 8 octubre. — En los primeros días de esta semana llegó a la capital de la República Democrática de Corea, una delegación del Partido Comunista de España.

La delegación está integrada por Santiago Carrillo, Santiago Alvarez y Gregorio López Raimundo, miembros del Comité Ejecutivo del Comité Central del Partido.

Pyongyang, 10 octubre (PL). -Delegaciones del Partido del Trabajo de Corea y del Partido Comunista de España sostuvienon conversaciones los días 8 y 9 de octubre, en esta capital, informó la agencia "KONA".

En las conversaciones, que versaron sobre asuntos de interés mutuo, participaron Choi Yong Kun, miembro del Comité Político y del Presidium del Comité Central del Partido del Trabajo de Corea, secretario del Comité Central ción del PTC. Kin Zurg Rin,

(Pasa a la página 2)

HOMENAJE AL CHE



En las páginas centrales de esta edición de "España Republicana" termina la publicación de los poemas, en las cuatro lenguas de España, que iniciamos en nuestro número anterior. El grabado que encabeza estas líneas "Homaxe ó Che" es del pintor gallego Isaac Díaz Pardo y cierra la separata que hemos publicado -como homenaje poético español al Guerrillero Heroico— en estas dos últimas ediciones de "España Republicana".

EN EL PUERTO DE TARRAGONA

Tarragona, 18 septiembre. — En el puerto de esta ciudad se han conseguido algunas mejoras parciales y aumento de retribuciones después de parar durante algunas horas en dos secciones.



La Facultad de Ciencias Políticas y Económicas en la Ciudad Universitaria de Madrid.

EL CURSO COMIENZA CON LA UNIVERSIDAD OCUPADA POR LA POLICIA

Madrid, 13 octubre. — Se ha inaugurado el curso académico. En la Universidad de Madrid hay matriculados 40,000 estudiantes. El inicio de las clases se ha "previsto" por las autoridades de una manera escalonada. Entre las últimas facultades que empezarán las clases está la de Políticas y Económicas, que como se recordará por las actividades de años anteriores, tiene un alumnado extraordinariamente combativo.

El acto inaugural del curso académico se celebró en el Ateneo de Madrid y no en la Ciudad Universitaria. En dicho acto el rector Sr. Botella Llusia ha anunciado que en el curso del presente año académico, el "campus" universitario será constantemente vigilado por la policía armada. Los efectivos poli- -del PTC y jefe de la delegaciacos - precisó el rector - serán retirados únicamente cuando existan garantías suficientes "de que el orden no será perturbado".

CONSTANTINA PEREZ, HEROINA ASTURIANA

Por MARTA GONZÁLEZ

"Viví como comunista, y como comunista quiero morir, y bajar a la tierra cubierta con la handera de mi Partido".--Constantina Pérez.



Desde el establecimiento de la dictadura franquista el pueblo español no cesó un momento su lucha por derribarla, y las mujeres, obreras, campesinas, estudiantes e intelectuales, han estado siempre en las primeras filas de esta batalla. Muchas han sido las que han regado con su sangre generosa el suelo patrio, las que combatieron sin que nada ni nadie pudiera debilitar su firmeza.

El 14 de octubre se cumple el cuarto aniversario del fallecimiento de una de estas heroinas, nuestra entrañable camarada Constantina Pérez, la indomable "Tina", como se la conocia por toda la cuenca minera de Asturias, miembro del Comité Central del Partido Comunista de España.

En el emocionado homenaje de Dolores Ibárruri y Santiago Carrillo, presidente y secretario general, respectivamente del Partido, se dice:

'E'n los días en que en Asturias se desarrollaban las grandes luchas mineras, que emocionaban a España, que hacian estremecer a la dictadura, por tu combatividad, por tu firmeza, por tu fidelidad a la clase obrera fuiste elegida miembro del Comité Central de nuestro Partido, nombramiento que tú recibiste llorando emocionada y prometiendo ser fiel hasta la muerte a las ideas comunistas, a las ideas que hacen de los hombres sencillos héroes gigantes capaces de todos los sacrificios, como lo eras tu, querida e inolvidable camarada.

"Al nombrarte dirigente de nuestro Partido, nuestro Comité Central honraba en ti a todas las maravillosas mujeres de Asturias que en todo estuvieron y están junto a sus hombres y junto a sus hijos, en la lucha por una vida digna, por una España de libertad y democracia".

Constantina sabía desde los más tiernos años de lo que era capaz el régimen de Franco: finalizada la guerra civil, primero su padre y luego dos de sus hermanos fueron asesinados por los franquistas. Lógicamente se casa con un antifranquista, con uno de esos tantos mineros que hoy se hallan a la vanguardia de la lucha. Juntos sufren persecuciones y juntos luchan y eduean a su única hija, Blanquita, en sus mismos ideales. Durante las luchas mineras de estos últimos años, las manifestaciones y las protestas se vieron siempre encabezada's por Tina y decenas de mujeres que, como ella, apoyaban las reclamaciones de sus esposos, de sus padres, de sus hermanos, que exigian la libertad de los detenidos, que exigian justicia, que se pronunciaban contra el régimen de Franco, culpable de la situación que se vive en España.

En 1962, Constantina Pérez es detenida y encarcelada; en la prisión sufre toda clase de torturas y su salud se quebranta seriamente. En 1964, gravemente enferma pasó a la situación de prisión atenuada y pudo regresar a su hogar. Aun a sabiendas de su enfermedad, sus actividades se multiplican extraordinariamente, es el alma de la lucha. De nuevo este año es detenida y maltratada. Junto a ella detienen a su hija Blanquita, de 16 años.

Las autoridades judiciales, ante el temor de un rápido y fatal desenlace ponen a Constantina en libertad, pero su hija queda un mes más en la cárcel. El esposo, por sus actividades politico-sociales, se ve forzado a vivir en la clandestinidad. La madre postrada en su lecho de muerte, la hija en la cércel, el padre perseguido, una familia deshecha pero estrechamente unida, como hay muchas hoy día en España. Seres nobles entregados por completo a la defensa de los más nobles ideales y que no vacilan en sacrificar sus propias vidas, su felicidad, en holocausto de una causa justa: liberar a España del fascismo.

Postrada en su lecho de muerte, la heroica luchadora española dirigió un último saludo al Partido e hizo un ferviente llamamiento unitario a todo el pueblo español. Estas son sus palabras:

"Soy Constantina Pérez, esposa de Bayón y madre de Blanquita, que desde mi lecho, donde me encuentro secuestrada, quiero dirigir un caluroso saludo a todo el Partido Comunista de España y en particular al Comité Central, encabezado y dirigido por nuestra presidente Dolores Ibarruri y nuestro secretario Santiago Carrillo.

"Al mismo trempo me dirijo a los heroicos mineros asturianos, a los de Rio Tinto y Puertollano, a los metalúrgicos madrileños, catalanes y vascos, a los estudiantes y profesores de la Universidad española, a todas las mujeres y madres que de una u otra forma luchan contra la tirania del general Franco, a toda la emigración española, bien sea política o económica.

"A todos les digo que desde el día 20 de marzo, que en la Casa Sindical de Sama de Langreo los sicarios del régimen de Franco, al igual que a otras mujeres y a mi hija Blanquita, me pegaron, me torturaron y me encarcelaron, mi salud ha sido totalmente quebranta-Ellos y solamente ellos han sido los culpables.

"Que yo sea la última torturada por los verdugos franquistas. Sólo me queda encomendar una cosa: ¡Luchad por la unidad!

ciliación nacional! ¡Viva el razón de nuestro pueblo.

JOAQUIN RUIZ-GIMENEZ Y SUS OPINIONES

La "Vanguardia de Barcelona", ha publicado una interviú del periodista Del Arco con Joaquin Ruiz-Giménez. Reproducimos algunos de los pasajes más importantes:

Joaquin Ruiz Giménez, exministro, ex-embajador, es el alma de "Cuadernos para el Diálogo", y por consiguiente asequible y fácil para dialogar.

-Se está estudiando la reglamentación de las Asociaciones dentro del Movimiento, ¿y los que no están dentro no pueden aspirar a participar en la vida politica?

-Todo español tiene derecho a participar en la vida política no sólo a título individuál, sino asociado a otros hombres con los que se siente ligado por afinidades ideológicas. Este hecho se lo reconoce tanto la doctrina social cristianal conciliar, cuanto los textos jurídicos internacionales votados por la representación del Estado español en la ONU. Desdichadamente, nuestra ley de Asociaciones de 1964 no abrió los cauces necesarios para la real efectividad de ese derecho. Lo que ahora se hace no es, a mi juicio, suficiente para que todos los españoles, sin excepción, puedan participar activamente con arreglo a sus creencias. Sólo trata de resolver el problema de aquellos que están dispuestos a esa participación dentro del Movimiento mismo. Y lo grave no es que se exija o no un acatamiento a los "principios fundamentales" sino que la fiscalización de esa obligatoria fidelidad a los Principios, así como el funcionamiento de las Asociaciones que se creen, quede confiado a autoridades gubernativas o políticas del Movimiento como organización.

-¿Cómo podrían abrirse nuevos cauces en lugar de una rendija, donde ya sabemos quiénes actuarán?

-Creo que hay que distinguir dos fases: en el momento actual sólo cabría reformar la ley de Asociaciones de 1964 para hacer posible el ejercicio de ese derecho asociativo en materia política en forma mucho más amplia y flexible, aunque de momento tales asociaciones no tuvieran lo que llamariamos una "función electoral"; sino de crítica y de formación de la opinión pública. En una fase posterior, es decir, en el momento que llamariamos constituyente, o de revisión de las leyes funda-

Partido Comunista de España!"

Pocos días más tarde, el 19 de octubre de 1965, en Sama de Langreo (Asturias), miles de mineros, metalúrgicos, campesinos, intelectuales, todo un pueblo, rindió el último homenaje a Constantina Pérez, cuyo entierno fue una verdadera manifestación contra el régimen de opresión imperante en España. En su féretro se alzaba una paloma blanca, como había sido su deseo.

Han transcurrido 4 años. Miles de españoles siguen el ejemplo inmortal de nuestra Tina, continuando la lucha a la que ella entregó toda su vida, combatiendo henoicamente con coraje y abnegación por librar a nuestra patria del abominable régimen franquista y conquistar una España libre y democrática.

Los héroes como Constanti-

mentales, habria que instaurar un auténtico pluralismo politico dentro de un cuadrado juridico, que evite, en la medida de lo humanamente posible, la atomización. Y sobre todo, el enfrentamiento violento de las distintas corrientes ideológicas españolas.

-¿No cree que se especula con la violencia, como perspectiva, si hubiese un cambio?

-Ciertamente que los sectores de tipo más conservador utilizan esa imagen de una nueva lucha, o guerra civil, para justificar el inmovilismo y la resistencia a los cambios profundos que necesita la vida española; es lo que puede, desgraciadamente, conducir un día a situaciones de violencia, que todos los españoles debemos esforzarnos en evitar.

-¿Se puede ser republicano

en España?

-Con arreglo a nuestras Leyes Fundamentales no se puede decir que uno lo sea: pero es una realidad indiscutible que muchos españoles se sienten republicanos. Ante esta realidad, pienso que en el futuro, en forma que determinen las leyes, habrá que consultar a la nación española en forma inequivoca, pero dispuestos todos, republicanos y monárquicos a aceptar el resultado de la consulta, con auténtica voluntad de convivencia civil.

-¿Usted, que ahora está al margen de las actividades políticas oficiales, teme al futuro?

-Nadie que tenga un minimo sentido de la realidad, puede dejar de preocuparse de ese futuro; pero sin miedo, con el convencimiento de que son más los factores positivos que los negativos para construir, hacia el mañana, una sociedad más justa, sobre la base de la libertad en la igualdad y de una auténtica estructura democrática.

-; El A.B.C. para que este se produzca?

-A., una actitud de comprensión por parte de las autoridades para que resulte licita la expresión de las distintas tendencias ideológicas, sin que tengan que actuar fuera de la luz. B., una actitud



Joaquin Ruiz-Giménez

de convergencias transparente y leal entre esas diversas corrientes democráticas para que se superen los viejos resentimientos, o el apego a cuestiones accidentales y se concentre el esfuerzo en la búsqueda de soluciones constructivas para los grandes problemas del país. Y C., que las instituciones permanentes en la vida española, y me refiero en concreto a la Iglesia y a las Fuerzas Armadas, comprendan el signo positivo de esas actitudes y hagan posible un clima de confianza reciproca que permita a los hombres civiles llevar a cabo, con espíritu de libertad y de paz, el avance de España hacia el porvenir.

-He aqui el programa....

DIRIGENTES...

(Viene de la página 1a.) miembro suplente del Comité Politico del CC del PTC y secretario del CC del PTC y Kim Yong Nam, subdirector del Departamento del CC del PTC.

En representación del Partido Comunista de España asistieron, el secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo, jefe de la delegación, Santiago Alvarez, miembro del Comité Ejecutivo del CC del PC de E. y secretario general del Partido Comunista de Galicia y Gregorio López Raimundo, miembro del Comité Ejecutivo del CC. del PC de E. y secre-. tario general del Partido Socialista Unificado de Cataluna.

Pyongyang, 11 octubre (PL). El Primer Ministro Kim II Sung ofreció una cena en honor de la delegación del Partido Comunista de España que encabeza su secretario general, Santiago Carrillo.

Estuvieron presentes el presidente del Presidium de la Asamblea Popular Suprema, Choi Yong Kun, el primer viceprimer ministro y miembro del Comité Político del Partido del Trabajo de Corea, Kim Il y el Viceprimer ministro y ministro de Asuntos Extranjenos Pak Sung Chol.

Junto a Santiago Carrillo asistieron también Santiago Alvarez y Gregorio López Raina Pérez nunca mueren, su mundo, miembros del Comité ejemplo y su obra viven y Ejecutivo del Partido Comunis-"¡Viva la política de recon- permanecen siempre en el co- ta de España que integran la delegación que visita actual-

Publicación quincenal. Director MANUEL CARNERO Administrador DICTINIO GOMEZ QUIROGA Redacción y Administración: San José 108, bajos Apartado de Correos 2025.- La Habana (2) Teléfono: 61-1995

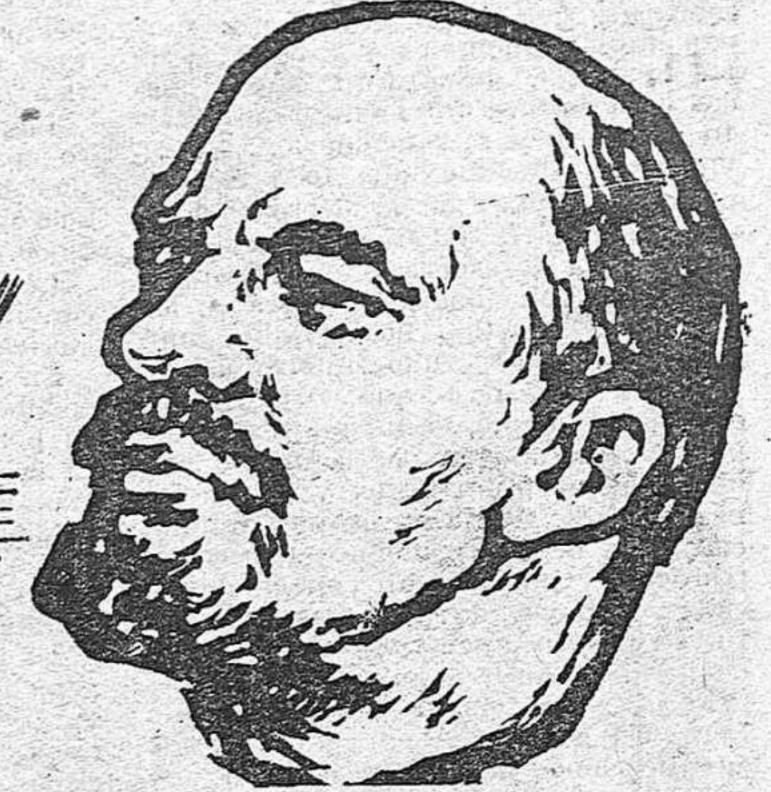
mente la República Popular Democrática de Corea,

Pyongang, 15 octubre (PL). -La Delegación del Partido Comunista de España, que encabeza su Secretario General, Santiago Carrillo realizó hoy

un recorrido por esta capital. Los visitantes fueron acompañados por Li Jong Ok, miembro del Comité Político del Partido de Trabajo de Corea, Hyong My Gmang, secretario del Comité Central del PTC y Kim Yong Nam, vicedirector de departamento del · Comité Central del PTC.

La delegación visitó el Museo de la Revolución y el Palacio de los niños y pioneros de esta capital.

ALOS CIEN ANOS DEL NACIMIENTO DE L'ENIII



PROBLEMAS DE LA IGLESIA Y LA RELIGION EN LA RUSIA DE AYER Y LA ESPAÑA DE HOY

I

Sobre estos temas se ha escrito un gran número de artículos, ensayos y monografías. Y si hoy tomamos la pluma para insistir de nuevo en ellos es porque, con las nuevas experiencias, se crean mejores condiciones para penetrar con más profundidad en el leninismo. El conocimiento, en su desarrollo, no sólo se apoya en las doctrinas del pasado: las reexamina una y otra vez. Las verifica y revaloriza. Las enriquece.

Pues bien ¿qué aportaciones hizo Lenin al análisis de la religión y qué vigencia tienen en la etapa actual de la lucha del pueblo español contra la dictadura franquista?

La contestación a esta pregunta nos pondría en la mano la significación metodológica de las concepciones leninistas acerca de la religión y de la Iglesia, que, dicho sea de paso, lejos de perder su valor, aparecen con más brio y pujanza. Sobre todo, si tenemos presente, no obstante las diferencias del espacio y del tiempo, la similitud de toda una serie de problemas con que tuvieron que enfrentarse Lenin en la Rusia Zarista y, por ejemplo, los demócratas y revolucionarios en la España dominada por el régimen de Franco.

Tanto el régimen de los zares, como el que impera actualmente en nuestro país (repetimos, a pesar de las diferencias históricas, sociales, etc.) era y es tiránico y policíaco.

Por regla general en regimenes de esta naturaleza la Iglesia no puede desarrollarse normalmente, de acuerdo con las necesidades de su apostolado. La Iglesia ortodoxa rusa, que nació como un poder independiente de los principes, fue perdiendo su soberania para caer en un proceso de subordinación del estado y personalmente del Zar.

Este proceso culminó en 1721 con la reforma de Pedro I que suprimía el Patriarcado y supeditaba la Iglesia al Santo Sinodo, bajo la dirección de un "oberprocurador", representante directo del Emperador de "toda Rusia".

La religión ortodoxa fue elevada al rango de doctrina oficial del estado, y a la Iglesia se le transfirieron toda una serie de funciones, propias del poder temporal.

Así se convierte en un instrumento dócil en las manos del gobierno y de las clases dominantes y su papel se limita, en gran parte a la santificación de sus intereses antinacionales y antipopulares. Por ejemplo, una de sus misiones consistía en desvirtuar la naturaleza de la lucha de clases, pre-

sentando a los combatientes por la democracia y el socialismo, como a enemigos, nada menos y nada más, que del mismo Cristo. Incluso, trató de penetrar en el movimiento obrero, por cierto, en colaboración con los órganos represivos ("ojranka"). La actividad del pope Gapón es, en visperas de la revolución de 1905, un ejemplo tristemente célebre y aleccionador.

Todo esto condujo a que una buena parte de fieles se alejara e incluso, se apartara de la Iglesia y hasta abandonara sus ideas religiosas. Esto era tanto más significativo, por cuando el campesino ruso, a pesar del ambiente patriarcal de su vida, jamás había caído en el fanatismo de algunos pueblos "católicos" de Occidente. Recordemos que uno de los observadores más atentos de la sociedad rusa de la primera mitad del siglo XIX, Belinski, decía de los campesinos que "se rascaban el fondillo", cuando oían pronunciar la palabra Dios.

La indiferencia y el ateismo creciente llegaron a constituir una honda preocupación de las altas jerarquias y de los circulos gubernamentales. La Iglesia y la sociedad rusas traspasaron el umbral del siglo XX con el presentimiento y la certidumbre de la inminencia de una crisis y de la inevitabilidad de cambios más o menos profundos y radicales.

El auge de las luchas obreras, campesinas y estudiantiles fue secundado
por el descontento e indignación de los
circulos más perspicaces del clero, que
sentian de cerca los anhelos del pueblo
y que comprendian que el futuro de la
Iglesia no podía estar indefinidamente
ligado a los principios "eternos" del
despotismo feudal de la monarquía de
los Romanos.

Destacadas personalidades como, por ejemplo, el Metropolitano de San Petersburgo Antonio (Vadkovski) y el arzobispo Sergio (Stragorodski) adoptaron posiciones progresistas y reclamaron que la Iglesia se independizara del estado, que se aceptara la libertad de cultos y que, por fin, se restableciera el Patriarcado, como órgano soberano de la Iglesia.

Por otra parte después de la derrota de la primera revolución rusa (1905-1907), toda una serie de intelectuales burgueses inició la búsqueda de un nuevo Dios, planteándose la necesidad de remozar la religión, de adoptar una nueva actitud hacia los mandamientos de Cristo.

Además, un grupo de intelectuales marxistas (Lunacharski y otros) llegó a pensar en la "creación" de un nuevo Dios, de acuerdo con las concepciones religiosas del pueblo para relacionar el socialismo y el cristianismo y "facilitar" la propaganda del marxismo.

del clero, que elos del pueblo que tanto en Europa, como en Rusia que tanto en Europa, como en Rusia cualquier justificación, incluso bien intencionada, de la idea de Dios era, de hecho, una defensa de la reacción. Este planteamiento de Lenin, en ocasiones, ha sido concebido al pie de la letra, es decir, con un espíritu un tanto simplista, a saber: en nuestro tiempo todo lo que salga de la boca o de la pluma de cualquier ideólogo cristiano tiene

En primer lugar, reconozcamos que la reacción es, desde luego, la primera interesada en la justificación de la idea de Dios. Sin embargo, esto no sólo no niega, sino que presupone, en todo momento, la necesidad del análisis concreto de cada una de las justificaciones del Todopoderoso, pues es evidente que no siempre se hacen desde las mismas posiciones de clase y, en consecuencia, para defender teórica y políticamente los intereses de la reacción. No cabe la más mínima duda que el sentido de las teorías de Ber-

que ser, forzosamente, reaccionario de

arriba a abajo y condenado sin con-

Por DAMIAN PRETEL

José María González Ruiz.

Como es sabide, el tema palpitante de su obra fundamental "Los cristianos y la revolución" es el tema que afirma que el deber del cristiano es ser revolucionario y participar activamente en la lucha por la revolución en interés de los pobres y de los desposeidos. A la vez defiende la licitud de contrarrestar la agresión injusta con la violencia revolucionaria de les

diaev y compañía no comulgan, con

las que defiende firmemente, por

Por si esto fuera poco, se opone a la división de los revolucionarios, según su actitud hacia la religión y la Iglesia. He aquí sus palabras: "La revolución no debe ser cristiana, ni atea. La revolución es revolución, un movimiento de liberación de los pobres, y todos pueden contribuir a la revolución". Más claro, el agua. La unidad de todos los hombres de buena voluntad, amantes del progreso social, es, en su opinión y en la nuestra una condición indispensable para llevar

Es evidente que con esta orientación el ideario del teólogo español no sirve, no puede servir a los mismos intereses que servía la obra de Berdiaev y otros. Por otra parte no perdamos de vista que Lenin condenaba, de un modo especial, las "búsquedas" de marxistas, incluso, de destacados intelectuales

adelante la revolución en España.



"La actividad del pope Gapón es, en visperas de la revolución de 1905, un ejemplo célebre y aleccionador". (El domingo sangriento —9 de enero de 1905— la trágica provocación del pope Gapón, cuadro de V. Makovski).

marxistas que hacían dejación de fundamentos elementales y cardinales de su ideología, desnaturalizado, consciente o inconscientemente, su espíritu científico y revolucionario. No olvidemos, asímismo, que todo esto se produce después de la derrota de la revolución de 1905-1907, cuando el desánimo y la desesperación penetran en las filas revolucionarias y hasta en los medios del partido bolchevique, ante todo de algunos grupos intelectuales.

Digamos, de paso, que no es este el caso, por ejemplo, de los marxistas españoles que abogan por la unidad con los católicos progresistas y revolucionarios y que no hacen la más minima concesión de sus principios teóricos y políticos. Que cuentan con el apoyo, cada vez mayor, de las masas. Que influyen poderosamente, en el desarrollo de la lucha antifranquista.

Pero, sobre todo, fijémonos en que Lenin se manifiesta en contra de las justificaciones de la idea de Dios, lo cual no implica, forzosamente, que debe despreciarse toda argumentación en favor de la lucha por la deniocracia y la revolución, de acuerdo con el ideario politico-social del cristianismo. Entre una y otra hay una diferencia que, por supuesto, reclama la adopción de actitudes y tácticas distintas. Teóricamente, la revolución puede concebirse desde diferentes puntos de vista, pera esto no excluye la posibilidad de que se pueda coincidir en la practica de la acción revolucionaria

Es, pues, obligatorio circumscribir la mencionada critica de Lenin en el espacio y el tiempo, eludiendo así las concepciones absolutas que pudieran perturbar la visión de lo fundamental: su valor metodológico actual. Por supuesto, que esto no quita importancia a las enseñanzas del artifice de la Revolución de Octubre, sino que, por el contrario, permite valorarlas en toda su extensión, habida cuenta de la situación concreta que existe en la Es-

En cualquier caso, lo cierto es que, objetivamente, la nueva orientación de la obra de destacados intelectuales rusos de aquel tiempo ponía de manifiesto la debilidad creciente y hasta la crisis de la Iglesia, de la religión y de la ideología burguesa, en general. La necesidad de "remozar" las ideas religiosas con los novisimos "ismos" de la filosofía.

Las actitudes y concepciones del clero y de los prelados progresistas, así
como de algunos intelectuales constituyeron el blanco preferido de los ataques y diatribas de los elementos más
conservadores y reaccionarios de las
altas jerarquias, uncidas al temporalismo y al zarismo. Así se esforzaron
por imponer al país el clericalismo
más obscurantista y recalcitrante y
llegaron a confabularse y hasta a santificar, en nombre de Dios y de la Santa Iglesia, la intervención imperialista
y la guerra fratricida, desatada por
los guardias blancos tras el triunfo de

La revolución de Octubre.

Es decir, que en lugar de procurar reducir las consecuencias desastrosas del temporalismo, exigian más y más privilegios para establecer una dictadura elerical, cerrar el paso a la revo-

lución y salvaguardar al zarismo. De haberse realizado estos tenebrosos proyectos, hubieran puesto a la Iglesia en una situación, francamente catastrófica.

Las tendencias reaccionarias del clero aparecieron con toda claridad en la palestra de la vida política del país, sobre todo, a raíz de la revolución del cinco.

Los obispos Mitrofán y Eulogio se convirtieron en las cabezas visibles del clericalismo ultramontano.

En su opinión, la tarea consistía no en liberar a la Iglesia del Estado, sino en ponerla por encima de él, lo cual, en la práctica, suponía acrecentar aún más la dependencia de la Iglesia del Estado.

En el seno del clero se desarrolló una sorda lucha, en cuyo proceso se definieron tres corrientes fundamentales: 1) la "monárquica", de extrema derecha; 2) la "octubrista", liberalburguesa y 3) la progresista, partidaria de la renovación pacífica de la sociedad, así como, en cierta medida, de la propia Iglesia.

Esta última no era, desde luego, mayoritaria, aunque ejercia una influencia apreciable en la vida eclesial e, in-

cluso, social. Las contradicciones entre los representantes de estas tres filiaciones llegaron a manifestarse en la Duma (1909): de 42 diputados del clero, 29 estaban en la derecha; 8 se encontraban con los octubristas; 4 defendian las posiciones de los progresistas; y 1 era portavoz del asi llamado grupo polaco-leton. Estas cifras reflejaban, en términos más o menos generales, la correlación de fuerzas existentes en los medios de la Iglesia. Su divorcio con el pueblo era un hecho real y un proceso que avanzaba a pasos acelerados. Las jerarquias más reaccionarias o 'monarquicas" la conducian al borde mismo del precipicio. Ofuscadas por el odio al progreso social se opusieron al decreto de 1905 que, bajo el impacto de las luchas revolucionarias. proclamaba la libertad de cultos en todo el territorio del Imperio Ruso.

Más tarde, en agosto de 1917, luego de un período que se prolongó durante 250 años, se reunió el Concilio Nacional de la Iglesia Ortodoxa Rusa y se restableció el Patriarcado, pero no como resultado de la clarividencia y de la sabiduría (tantas veces proclamadas a bombo y platillo) de las jerarquias. La medida fue adoptada, simplemente, por el hecho incontrovertible del triunfo de la revolución democrática de febrero de 1917 que había dado al traste con el régimen zarista y, por consiguiente, con el susodicho "oberprocurador" del Zar ante el Santo Sinodo. Por lo tanto y, esto vale la pena subrayarlo, fue la revolución la que liberó a la Iglesia del sometimiento al poder dictatorial de los zares y de los vicios del temporalismo. Los "monárquicos" la incapacitaron, politicamente, la volvieron de espaldas al presente y al futuro, a los dictados de la historia

El interés por la religión y la Iglesia crece y se desarrolla en vastos sectores de la opinión pública del país en la medida en que: 1) avanzaba el movimiento democrático y revolucionario; 2) el clero reaccionario estrechaba las filas con la "centuria negra"; 3) los "octubristas" ponian de manifiesto su inconsecuencia y su inclinación hacia los "monarquicos", y 4) los progresistas cobraban fuerza e incrementaban su radio de acción.

En estas condiciones en un articulo, titulado "Acerca de la actitud del partido obrero hacia la religión" (1909), Lenin escribia: "La social-democracia tiene el deber inexcusable de exponer su actitud hacia la religión".

"Que todas estas experiencias son válidas, no cabe la menor duda. En general, no hay experiencia que carezca de interés; el problema está en no trasplantarla mecánicamente y en saberla aplicar, de una manera creadora, en cada situación concreta. En esto Lenin fue y sigue siendo un artista insuperado y, dificilmente superable. Nadie le ganó en la difusión apasionada de la experiencia de la revolución rusa. Nadie, al mismo tiempo, puso tanto énfasis en destacar las diferencias específicas que distinguían la situación de Rusia de la de toda una serie de países de Europa.

Sin embargo, a pesar de todas las diferencias entre la Iglesia Católica Apostólica y Romana y la Iglesia Ortodoxa Rusa, el franquismo y el zarismo, los años 1909, y 1969, el Partido de los marxistas españoles tiene la obligación indiscutible de exponer, públicamente, su actitud ante la religión y la Iglesia con la mirada puesta en la solución del problema central: la transformación de las estructuras políticas, económicas y sociales de nuestra Patria. Es decir, que el interés del Partido Comunista de España por la Política de las jerarquías y de algunos prelados, por el clero joven y por los creyentes, preocupados por el destino de España y del pueblo, no se debe a un capricho y, menos aún, a una desviación política o ideológica, sino a una necesidad real, inevitable e impostergable.

Más todavía, el partido de los comunistas españoles jamás hubiera podido convertirse en un partido verdaderamente nacional, enraizado en las masas trabajadoras y en los diferentes grupos y capas sociales del país (estudiantes, intelectuales etc.), si, en particular, no hubiera definido su actitud ante la religión y la Iglesia y ante sus diferentes corrientes y tendencias:

Jamás hubiera podido aspirar a jugar el papel aglutinante de todos los demócratas y revolucionarios (creyentes o no creyentes) y a ejercer una función dirigente en todo el proceso de la lucha del pueblo español.

Jamás hubiera podido influir, con su política y su acción, en el movimiento católico con vistas a fortalecer las tendencias progresistas e ir desplazando a aquellas otras que han estado y están más ligadas al fascismo y al régimen de Franco. Desde luego, esta es una tarea, si se quiere, más que dificil, dificilisima. En la época anterior a 1917 muy pocos marxistas llegaron a plantearsela. No obstante, Lenin, ya en 1905 afirmaba la necesidad de que los revolucionarios rusos apoyasen sin reservas el movimiento del clero, que se oponía al despotismo zarista y abogaba, incluso por la separación de la Iglesia del Estado, por la libertad. Lenin creia, sinceramente, en que una parte determinada de los sacerdotes más perspicaces y honrados podía abrazar la causa de las transformaciones democráticas y hasta socialistas y luchar contra la reacción en la sociedad y también en la Iglesia.

A veces se ha creido que esto no era más que una manifestación del exceso de confianza y hasta de ilusiones infundadas. Desde luego, hay muchos recelos y no menos suspicacia, sobre todo, en los paises, en que el clero se ha confabulado con las fuerzas más negras de la sociedad, con el fascismo. Sin embargo, como senalara Lenn, la única forma de comprometer a una parte considerable de sus representantes, de evitar sus titubeos políticos y ayudarles a seguir una conflucta consecuente es atrayéndoles a las luchas del pueblo por el progreso social. Si en un momento dado se comprobara la traición de alguno de-ellos, quedaria totalmente desprestigiado ante los ojos de las masas. Así pues, por el hecho de que una gran cantidad de creyentes. e, incluso, de sacerdotes esté contra el régimen franquista la revolución española no tiene por qué apesadumbrarse, ni echarse las manos a la cabeza. Al igual que Lenin en 1905 bien pudiera alegrarse. En efecto, los sacerdotes vascos se han rebelado contra el régimen y han firmado un pacto de unidad revolucionaria (por la democracia y el socialismo) con el Partido Comunista de Euzkadi y la ETA (1). El clero catalán siente profundamente el anhelo de libertades nacionales y democráticas del pueblo y participa activamente en sus acciones protestarias: Los curas jóvenes, ajenos al espiritu de guerra civil, no están dispuestos a condicionar su apostolado al servicio de un régimen que se ha autoproclamado cristiano y que, a ojos vistas, no tiene nada que ver con el cristianismo. Una parte considerable de los creyentes, que ayer participó en la "Cruzada", se da cuenta de que, con el pretexto de la defensa de la religión, y de la Iglesia, fueron utilizados para imponer al pais un régimen de arbitrariedad e injusticia. Para satisfacer "intereses egoistas particulares" al decir de Diaz Alegría, destacado profesor de la Universidad Gregoriana de Roma.

Todo esto ha obligado a las jerarquias de la Iglesia a modificar, a remolque de los acontecimientos y, en primer lugar, de las luchas del pueblo, su orientación. Hoy día la correlación entre los prelados, partidarios del régimen y los que se atienen al aggiornamento está cambiando, sensiblemente, en favor de estos últimos.

Todo esto facilita la atracción de la gran masa de los creyentes, que antaño se atenía a las orientaciones del clericalismo más reaccionario, a la lucha política por la renovación de la vida social española. Y esto, en última instancia, es lo más importante.

(El II y último artículo se publicará en nuestra próxima edición).

(1) ETA: Euzkadi Ta Azkatasuna (El País Vasco y la libertad). ETA empezó a organizarse en 1953 y actúa oficialmente con ese nombre desde 1959. El 7 de julio de 1969, conjuntamente con el Partido Comunista de Euzkadi y el Movimiento de Sacerdotes Vascos, firmó un pacto de unidad en el que se declara: "...sólo el socialismo es capaz de dar solución a todos los problemas que hoy tiene planteados nuestro pueblo, lo que supone, claro está, la destrucción de las estructuras capitalistas del Estado Español".



FINALIZA LA QUINTA JORNADA, CON REAL MADRID A LA CABEZA

Resultados de los partidos celebrados el 5 de octubre (IV Jornada): Zaragoza-Real Sociedad, 2-1; Mallorca-Sevilla, 0-2; Las Palmas-Valencia, 0-2; Elche-Pontevedra, 1-0; Celta-Atlético de Madrid, 1-1; Barcelona-Atlético de Bilbao, 3-2; Granada-Sabadell, 2-1; Real Madrid-Coruña, 2-2.

- Resultados de los partidos celebrados el 12 de oztubre (V jornada): Coruña-Las Palmas, 0-0; Atlético de Bilbao-Elche, 2-0; Sevilla-Granada, 0-0; Sabadell-Zaragóza, 1-1; Real Sociedad-Barcelona, 1-0; Atlético de Madrid-Mallorca, 3-1; Valencia-Celta, 0-0; Pontevedra-Real Madrid, 1-3.
- Puntuación de los equipos después de la V jornada: Real Madrid, 8; Zaragoza, Sevilla, Atlético de Bilbao y Atlético de Madrid, 7; Barcelona, Sabadell, Granada y Real Sociedad, 6; Las Palmas, 5; Coruña, 4; Celta y Valencia, 3; Mallorca y Elche, 2; Pontevedra, 1.

GIJÓN, PRIMERO DE LA SEGUNDA DIVISIÓN, SEGUIDO, CON 2 PUNTOS DE DIFERENCIA, DEL ILICITANO

• Resultados de los partidos celebrados el 5 de octubre (V jornada): Valladolid-Osasuna, 3-1; Gijón-

- Córdoba, 4-2; Betis Málaga, 4-1; San Andrés-Rayo Vallecano, 1-1; Onteniente-Orense, 1-2; Calvo Sortelo-Español, 0-0; Ferrol-Murcia, 3-0; Bilbao-Ilicitano, 1-1; Salamanca-Oviedo, 1-1; Castellón-Burgos (suspendido).
- Resultados de los partidos celebrados el 12 de octubre (VI jornada): Osasuna-Castellón, 3-0; Córdoba-Valladolfd, 2-0; Málaga-Gijón, 0-1; Rayo Vallecano-Betis, 2-1; Orense-San Andrés, 0-0; Murcia-Calvo Sotelo, 0-1; Español-Onteniente, 1-0; Ilicitano-Ferrol, 1-0; Oviedo-Bilbao 0-1; Burgos-Salaman-ca, 2-1.
- Puntuación de los equipos después de la VI jornada: Gijón, 10; Ilicitano, 8; Betis, Valladolid, Onteniente, Córdoba, Bilbao y Español, 7; Oviedo, Orense, Rayo Vallecano y Calvo Sotelo, 6; Málaga, Salamanca y Osasuna, 5; Castellón y Burgos (a falta de un partido cada uno), Ferrol y San Andrés, 4 y Murcia, 3.

CRONICA DE MADRID

LA LEY SINDICAL, O UN "SECRETO OFICIAL" DEL QUE LAS COMISIONES OBRERAS Y EL PARTIDO COMUNISTA INFORMAN AL PUEBLO

El día 17 de septiembre el periódico "Ya" decia solem- drid del Partido Comunista nemente en su editorial: afirma que "esta nueva regla-"Agradecemos sinceramente al ministro del Movimiento, delegado nacional de Sindicatos, la promesa de pedir "inmediaa tamente" el levantamiento del secreto oficial que impide el conocimiento del texto del pro- acuerdos de Tarragona son yecto de ley sindical y de co- contrarios a las conclusiones municar el texto integro al del Vaticano II". mismo tal como ha salido del - Por su parte las Comisiones Consejo de Ministros y va a ser enviado a la Cortes por el Gobierno".

Este anhelo del periódico ultra católico se cumplía diez días después. Pero no por concesión del Ministro Solis, sino por la audacia de la oposición obrera. El diá 27 de septiembre, cuando aún no había sido levantado el "secreto oficial" las Comisiones Obreras y el Partido Comunista de España, publicaron el texto integro de la ley, con las debidas apostillas. Ha sico un indiscutible éxito y el comentario unánime de las gentes se centra en esta pregunta: "¿Cómo es posible?" Y las carcajadas del pueblo resuenan todavía en los oídos de Solis que tantos esfuerzos había hecho para ocultar la ley.

Inmediatamente, a una velocidad supersónica, Solis, cubierto de ridículo, convocó a la prensa y en la convocatoria dijo que había adoptado la medida de "secreto oficial" para evitar "posibles versiones inexactas de tan importante ley, de innegable trascendencia en la vida española por lo que he preferido ser yo mismo quien facilite su texto completo a la prensa". La fecha de la convocatoria es el 28 de septiembre, o sea un día después de haber sido ofrecido el texto de la ley por las Comisiones Obreras y el Partido Comunista.

Cuando el 2 de octubre, Solis presentó a la prensa su proyecto, todo el mundo pudo comprobar que el texto ofrecido por las organizaciones obreras, era una copia al carbón del que Solis entregaba seis días después. A lo sumo la diferencia de algunos artículos que mientras eran dos en el texto repartido clandestinamente, Solis los había refundido aprésuradamente en uno, para establecer al menos alguna variante.

La prensa española había divulgado anteriormente algunos de los acuerdos de la Organización Internacional. del Trabajo que "ABC" resumia así en sus titulares: "Que todos los cargos investidos de autoridad sean provistos por elección; que se asegure una autonomía completa y la igualdad efectiva entre las asociaciones de trabajadores y de empresarios; que todos los funcionarios designados por la Organización estén sujetos a la autoridad de los dirigentes elegidos; que la Organización sindical, si bien sometida a las leyes del Estado, no esté sujeta a dirección o control de ningún movimiento politico; que se asegure que libertad y unidad

no sean incompatibles entre si" En sus comentarios al texto

de la ley, el Comité de Mamentación fascista está motivada por el desarrollo de las Comisiones Obreras" y expresa la esperanza de que "las jerarquias católicas tomarán posición y declararán que los

Obreras, denuncian el proyecto de ley sindical "como el atentado más grave que se haya cometido contra los trabajadores y el pueblo español en los últimos 30 años".

Ambas organizaciones coinciden en estimar que el nuevo. proyecto de ley sindical crea unos sindicatos intrinsecamente antidemocráticos, conserva la estructura vertical de la actual organización sindical, única y obligatoria y rechaza como antaño el principio electivo de los representantes de los trabajadores, por lo que demuestra "la incapacidad del régimen de la oligarquia para evolucionar en cualquier terreno que sea y en el del trabajo menos que en ningún otro".

Las Comisiones Obreras observan que el Sindicato, bajo la nueva ley, sigue siendo lo que ha sido hasta hoy, único y obligatorio, impuesto desde le alto. Las Comisiones sostienen el derecho de los trabajadores a constituir libremente sus asociaciones y subrayan que el dirigente del sindicato podrá ejercer una auténtica dictadura en la organización que carece de autonomia sindical, ya que obreros y patronos estarán reunidos en un mismo sirdicato. "La nueva ley sindical —se destaca en el comentario- niega a los trabajadores el derecho de libre asociación, de reunión y

de huelga". Las Comisiones Obreras, adjuntan a sus comentarios su proyecto para una Organización Sindical, que resume en nueve capítulos los principios fundamentales para organizaciones sindicales democráticas. En ese proyecto se propone la convotoria de una constituyente sindical que, ante todo, debería separar el sindicato de los trabajadores, del de los patronos. Las Comisiones aclaran que consideran "imposible" la puesta en práctica del proyecto pues implicaria una democratización de las leyes actuales, en general y de las asociaciones en particular. Implicaria en definitiva, el final de la dictadura.

Según la ley aprobada por el Gobierno —y divulgada antes que por éste, por las Comisiones Obreras- los organismos máximos del sindicato son el Presidente —que será ministro del Gobierno, nombrado por el Jefe del Estadoy el Comité Ejecutivo -nombrado por el presidente y por lo tanto indirectamente por el Jefe del Estado-. El Presidente nombrará también el secretario general, el secretario general técnico y los secretarios adjuntos, los directores de todas las obras y

servicios en escala nacional y los delegados provinciales. Todos los órganos y las autoridades sindicales —afirma la ley del gobierno- dependen del Presidente de la Organización Sindical y ningún acto o acuerdo sindical podrá violar los acuerdos adoptados por un órgáno de grado superior.

Como se puede ver por el resumen de las propuestas de la OIT publicados por "ABC", la ley no ha tenido en cuenta, ninguna de esas recomendaciones.

El proyecto de ley, por otra parte, sigue considerando ilegal cualquier movimiento que, como las Comisiones Obreras, defienda auténticamente los intereses de los trabajadores. Y, para colmo, las autoridades sindicales tendrán que jurar lealtad a Franco y a los principios del Movimiento.

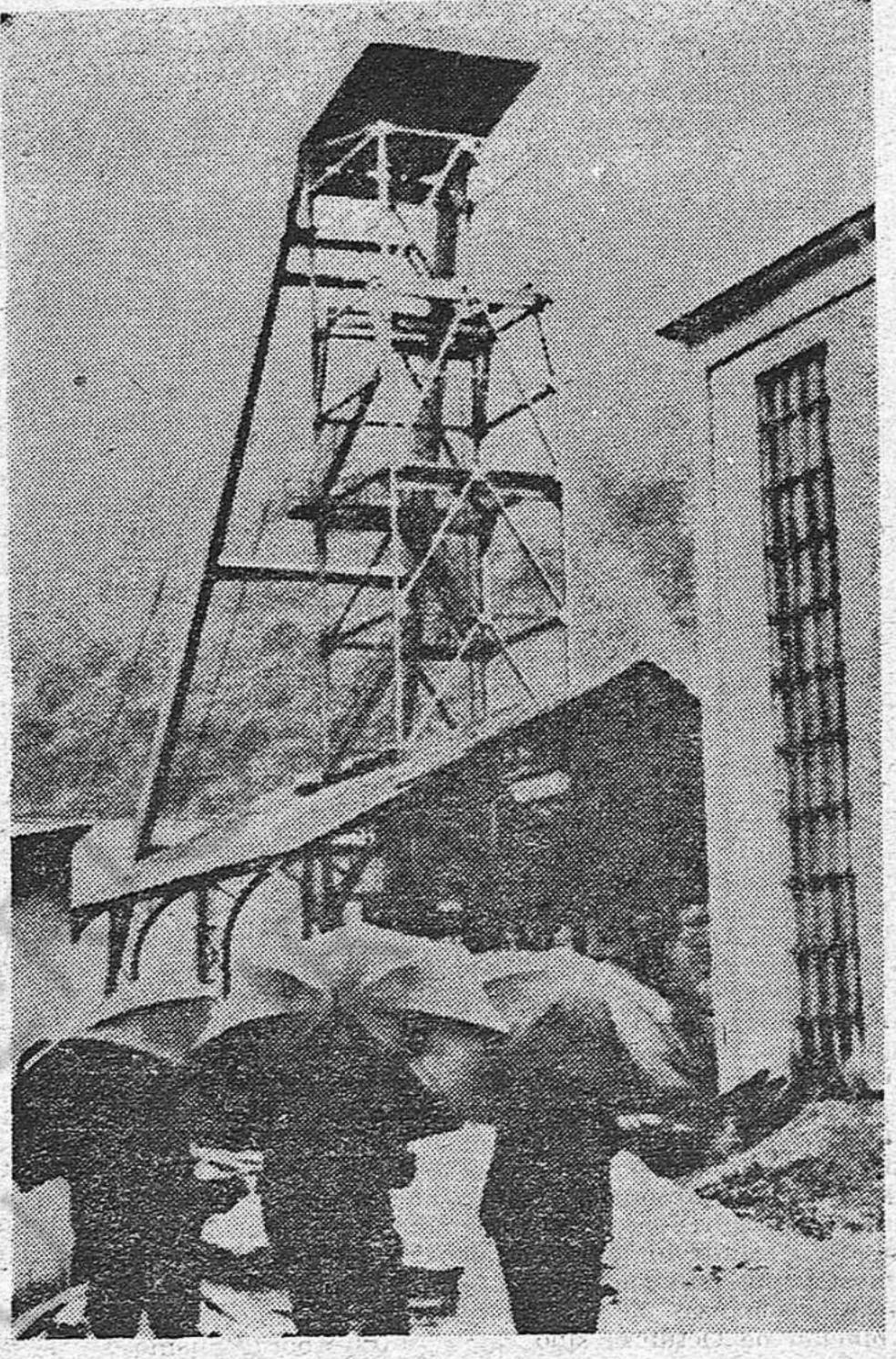
Lo que resalta de todo este problema es la imposibilidad del régimen de ofrecer una apertura democrática en la vida española, pues eso significaria inevitablemente su suicidio. También se destaca en todos los comentarios el éxito indiscutible de las Comisiones Obreras y del Partido Comunista de España, a través de su Comité de Madrid, que han hecho trizas el "secreto oficial" decretado por el Gobierno en torno a la ley sindical.

Ahora la ley pasará a las Cortes. Se sabe que entre las enmiendas presentadas figura la del procurador por Barcelona, José Manuel Sierra Haya y otros más que demandan el reconocimiento del derecho de huelga.

Pero nadie se hace ilusiones sobre la efectividad del debate en las Cortes. Recuérdense las declaraciones del procurador del tercio familiar Juan Manuel Franjul, de las que informábamos en nuestra crónica anterior. Precisamente en estos días, el procurador, también del tercio familiar, Eduardo Tarragona Corbella, ha presentado la dimisión, al negársele la constitución de una "Asociación Cívica de Cataluña". Tarragona, acaudalado fabricante de muebles catalán, había anunciado hace algún tiempo que abandonaría su escaño el día que se convenciese que no podria seguir hablando y realizando gestiones en defensa de sus representados.

En relación con las Cortes de Procuradores, la prestigiosa revista "Cuadernos para el diálogo" ha publicado un suplemento extraordinario bajo el titulo "Quien es quien en las Cortes". Son interesantes algunos de los datos que ofre-

 El sector sindical dispone de la cuarta parte de las bancas y por ello posee el mayor peso específico en las Cortes... Pero solamente el diez por ciento de los procuradores sindicales puede ser calificado de trabajador. La revista señala que dado el gran porcentaje de población que está afiliada a los sindicatos, es una lástima que estos procuradores no puedan ser elegidos mediante sufragio directo. Y aclara que 73 procuradores sindicales ocu-



El dia 18 de septiembre se produjo uno de los tantos accidentes en las minas de HUNOSA. Dos mineros quedaron sepultados en el Pozo Santa Bárbara. A la puerta del pozo, bajo la intensa lluvia, unos mineros esperan la salida de las brigadas de rescate. Desgraciadamente, los dos obreros sepultados fueron rescatados ya cadáveres, y como consecuencia de este grave accidenpte se produjo un paro de cerca de 10,000 mineros. Posteriormente, el día 7 de octubre se produjo otro accidente en un pozo, también de HUNOSA.

pan cargos de relieve en la organización sindical o en el Movimiento Nacional y por lo tanto reflejan en las Cortes el pensamiento del Gobierno más que el de la base sindical.

• Por el lugar de nacimiento de los procuradores se puede deducir que hay una infrarepresentación de Cataluña y una superrepresentación de Castilla.

 Uno de cada d'ez procuradores es presidente o vicepresidente de una o más sociedades anónimas.

• El 59 por ciento de los procuradores pertenece a la generación que ha hecho la guerra civil.

• Hay una abundancia excesiva de procuradores, funcionarios públicos, lo que facilita la ingerencia del poder ejecutivo en las Cortes.

Otro tema de actualidad es la continuidad verdaderamente alarmante de los accidentes en las minas asturianas. En este sentido la empresa HUNOSA. se lleva la palma. Estos dias todo el pueblo se ha conmovido ante la muerte de tres mineros en el Pozo de Santa Bárbara y en el del Fondón. Llama la atención la insensibilidad del Gobierno ante la inseguridad en el trabajo, que tantas victimas causa. Y la clase obrera protesta indignada ante estos hechos. No es extraño que los mineros asturianos sean los que realizan más huelgas, muchas de ellas en protesta por estos hechos dolorosos.

Hablando de accidentes conviene señalar tres que han conmovido a la opinión:

El miércoles 1 de octubre

se produjeron cinco explosio-

nes en la Refinería de petró-

leo de Escombreras (Cartagena). Rapidamente empezo a arder la gasolina. El incendio sólo pudo extinguirse totalmente el día 8. Se habla de pérdidas de unos 1,500 millones de pesetas, amén de cuatro o cinco trabajadores muertos y algunos heridos, La refineria es de propiedad hispanoyanqui. El 52 por ciento de las acciones pertenecen al INI. La TEXACO-CHEVRON, tiene el 40 por ciento y el resto pertenece a inversionistas privados.

Se dice que la causa de las explosiones fue el estallido de una válvula de seguridad. Han quedado destruidos 28 depósitos con 157,000 toneladas de carburante. Las llamas alcanzaron alturas de más de 100 metros.

Por cierto que el día 2 se produjo otro incendido en la refinería que la "Esso Petróleo Española" tiene en Castellón de la Plana.

Con motivo de este accidente la compañía petrolera estatal "HISPANOIL" ha publicado un esquema de la industria que tiene interés: Según ese esquema hay en España ocho refinerías, "Repesa", "Cepsa", "Petroliber". "Encaso", "Riogulf", "Essopetrol", "Asesa" y "Petronor". El 24 por ciento del capital de esas refinerías es extranjero, el 22,7 por ciento del Estado y el 53.3 de inversionistas españoles. Según "HISPANOIL", la capacidad de estas refinerías puede llegar a ser de 40.300,000 toneladas de petróleo por año.

Otro accidente es el derrumbamiento de un edificio en Barcelona, el 3 de octubre.

La causa fue, al parecer, por las obras que se estaban haciendo en los bajos para transformar un cine en lugar de parqueo de automóviles. El saldo doloroso es de diez muertos.

El mismo día en Andalucía se produjeron, a causa de intensas lluvias, serias inundaciones. En la provincia de Málaga hubieron inundaciones en Estepona. San Pedro de Alcántara, Marbella y Antequera. Fueron dañadas muchas casas, se interrumpió el fluido eléctrico y quedaron cortadas carreteras y líneas férreas. En la provincia de Córdoba la crecida del río Genil y del Yegua cortó la línea férrea Córdoba-Málaga y la carretera Córdoba-Madrid. En Puente Genil centenares de viviendas se inundaron y siete se derrumbaron.

Y pasando de estos hechos dolorosos al aspecto cómico de la vida española, hay que senalar que por fin Juan Carlos ha tenido que hacer algo como Principe de España. Ha asistido a la recepción cele--brada con motivo del xxx aniversario del nombramiento de Franco como Jefe del Estado, y fue colocado a la derecha del dictador. También presidió, por cierto con uniforme de general, un Tedeum en la iglesia de San Francisco el Grande para conmemorar dicho evento, tan trágico para España. Por cierto que el Tedeum fue oficiado por el ultra Monseñor Morcillo.

Y para que no se diga que no tiene nada que hacer, Juanillo el Breve ha salido para Irán a rendir visita al Sha Mohammed Reza Pahlevi. Despedidas oficiales en Madrid, recepciones oficiales en Roma, entre ellas la de su suegra Federica, le habrán hecho creer a Juanito que de verdad es alguien.

Para finalizar, una noticia que está siendo muy comentada. En estos días -1 de octubre— se cumplió el plazo dado por la ONU para que Inglaterra abandonase el Penon de Gibraltar. Por cierto que Inglaterra no ha hecho el menor caso, lo que dice mucho del prestigio y autoridad que tiene el dictador para exigir el cumplimiento de un acuerdo del alto organismo internacional. Franco se ha limitado a mandar el porta aviones "Dédalo" y otros barcos de guerra a las cercanías de Gibraltar, a cortar las comunicaciones telefónicas del Peñón con España y a entregar en la ONU una comunicación a través de Castiella, denunciando la vulneración inglesa del acuerdo de la ONU. Pero lo que ha sorprendido es que el 7 de octubre el Ministro de Estado de España, Fernando María Castiella, que estaba inscrito como orador en el debate sobre la actual situación política en el mundo en la Asamblea de la ONU, sorpresivamente renunció a hablar y tomó un avión que le condujo a Madrid. La realidad es que esta actitud de

gica.
Enrique MANZANARES.
Madrid, octubre.

Castiella no parece muy ló-

LA VOZ DE ESPAÑA Programa radial de la SACE

Se transmite todos los domingos de 11 a 12 de la mañana a través de RADIO LIBERACION

actualidad E ECONOMICA

La empresa minera HUNOSA extiende sus dominios

Madrid. (ED). — Con la absorción de las empresas Mina "Tres Amigos", "Carbones de Langreo" y "Carbones de Langreo" y "Carbones de Langreo y Siero", ratificada en el Instituto Nacional de Industria, el gran consorcio monopolista Hulleras del Norte S. A. (HUNOSA) se convierte en una de las empresas más importantes del país en todos los órdenes.

El año pasado, HUNOSA proporcionaba el 49% de todos los suministros asturianos de carbón y el 33% del total nacional. Este año su participación será todavía mayor, tras haber absorbido hace algunos meses a "Nespral y Compañía" y "Minas de Riosa' y absorber ahora a las tres empresas citadas.

En los actuales momentos, HUNOSA tiene una plantilla de 27,000 trabajadores, que representa la mayor concentración obrera de España en una sola empresa, aunque las minas que controla se hallan diseminadas por todas las cuencas mineras asturianas y parte de la de León.

Hasta ahora, los planes franquistas de concentración industrial han permitido a HUNOSA, junto con un fabuloso subsidio anual del gobierno de 900 millones de pe-

•setas, absorber a 14 empresas menores. En el gran consorcio participa el Instituto Nacional de Industria con el 71.9% del capital.

Pero esa inmensa concentración ha estado acompañada por una inicua explotación de los trabajadores, hasta el extremo de que HUNOSA fue el año pasado y es en lo que va del presente uno de los puntos neurálgicos de los conflictos laborales en el país.

Los accidentes de trabajo que cuestan la vida a numerosos trabajadores, la situación de los enfermos de silicosis, las medidas dictadas para reducir en la práctica los jornales han dado lugar a constantes protestas y acciones huelguisticas, como consecuencia de las cuales sólo se trabajó el año pasado el 60.4% de los días laborables. Todavía ahora los empleados administrativos siguen negándose a cobrar los sueldos del mes de junio como protesta por la negativa de la empresa a acceder a sus demandas.

En numerosas minas, carentes de seguridad en el trabajo y explotadas por sistemas anticuados, las huelgas han sido casi constantes en el año pasado y en lo que va del presente.

La absorción de empresas españolas por capitales extranjeros

Madrid, 19 de agosto (ED).

—Según datos hechos públicos por la "Hoja Informativa" de la Comisaría del Plan de Desarrollo, en los seis primeros meses de este año, en relación con el primer semestre de 1968, ha aumentado en un 81.1% el capital extranjero invertido en empresas españolas con más del 50% de capital extranjero.

El total de dichas inversiones en el período señalado asciende a 2.938 millones de pesetas, mientras que en el mismo período del año pasado fueron de 1.622 millones. Para las inversiones en empresas con más del 50% de capital extranjero, se requieren autorizaciones del gobierno, que en

los seis primeros meses de este año se han concedido con mucha mayor prodigalidad.

Estados Unidos figura a la cabeza de los países inversionistas con 975 millones de pesetas, seguido por Canadá, Finlandia, Suiza, República Federal Alemana y Gran Bretaña. Por sectores, la fabricación de sustancias químicas atrajo el 44.76% de dichos capitales, siguiéndole la construcción de maquinaria eléctrica con menos del 10%. En 1968 fueron las industrias de la alimentación las que atrajeron un 30% de tales capitales, seguidas por los productos químicos, con un.

La concentración bancaria

Madrid, 29 de agosto (ED). Una notable agudización del proceso de concentración bancaria se ha registrado en los primeros seis meses del año actual. Según datos facilitados en esta capital, "la reestructuración de cara al segundo plan de desarrollo" ha ido desarrollando importantes grupos de entidades bancarias, de un marcado carácter monopolista, encabezadas por los cuatro principales bancos del país. que son los que controlan el 53.9% de todos los depósitos en la banca española, con un aumento del 6:26% en relación con los seis primeros meses de 1968.

De acuerdo con los datos facilitados por el Consejo Superior Bancario, esos cuatro grandes bancos son: el BA-NESTO (Banco Español de Crédito), al cual están asociados la Banca Garriga Nogués, el Banco de Vitoria, el Banco Guipuzcoano, el Banco Alvarez Castelao y el Banco Trielles, que dispone de 150.488 millones de pesetas en depósitos; el Banco Hispano-Americano, al que se hallan vinculados el Banco Mercantil de Tarragona, el Banco de Valls, el Banco de San Sebastián y el Banco de Urquijo, que dispone de 145.980 millones; el Banco Central, del que depende el Crédito Docks, con 99.385 millones, y el Banco de Bilbao, al que están asociados el Banco de Comercio, el Banco Asturiano de Industria y Comercio, el Banco Castellano y el Banco de La Coruña, con 92.313 millones de pesetas en depósitos.

El quinto grupo de bancos asociados se halla a una gran distancia de los cuatro grandes grupos financieros citados

BASTA YA DE VIVIR DE LOS MUERTOS, PORQUE ES PASAR UNA FACTURA INNOBLE

 Declara, al dimitir su cargo de procurador en Cortes, Eduardo Tarragona

Madrid, 11 octubre. — El procurador en cortes del tercio familiar Eduardo Tarragona, presentó hace días su dimisión ante el presidente de las Cortes Antonio Iturmendi.

Tarragona ha celebrado una conferencia de prensa para explicar las causas de su dimisión. "Mi actividad —afirmó fue un fracaso completo'.' "Sometí 159 preguntas y proposiciones a las Cortes, durante los dos últimos años, pero el gobierno no les ha prestado atención alguna". "Mi contacto constante con el pueblo -añadió- me hace sentir que la incapacidad, el inmovilismo y el fracaso de la administración pública podrían producir un temible vacío si todo el aparato se viniera abajo sin preparar uno nuevo".

Tarragona, dijo también que "se vienen explotando demasiado los muertos de la guerra civil. Estoy harto de que determinados políticos vivan de los centenares de millares de muertos que están enterrados en toda la geografía española. Basta ya de vivir de los muertos, porque es pasar una factura innoble. Ningún español debe aspirar a tomar un cargo político por su pasado".

El Procurador en cortes, Tarragona, que precisamente luchó del lado de Franco en la guerra civil dijo también que él se había presentado a las elecciones porque le habíandicho que el país necesitaba hombres que no fueran inmovilistas. Tarragona, pertenece al tercio familiar, el único electo por los cabezas de familia y obtuvo en las elecciones más de 400,000 votos.

Al finalizar la conferencia de prensa, el procurador en cortes por Cataluña, dijo que lamentaba que España no haya superado las divisiones de la guerra civil.

y dispone de 24.537 millones de pesetas en depósitos.

Los depósitos bancarios registraron en el primer semestre de 1969 un aumento del 6.62%, mientras que en 1968 un del 5.64% y en 1967 del 3.93%.

Los presupuestos

"La Vanguardia Española" aborda el tema del gasto público. En estos últimos años el Presupuesto se ha disparado hacia arriba de forma espectacular. De 65.000 millones en 1960 se pasó a 136.000 en 1965, lo que significa duplicar su volumen en el corto espacio de 5 años. Hecho que se ha repetido luego corregido y aumentado en el corto espacio de 4 años, ya que el Presupuesto de gastos para 1969 se cifra

precisamente en 272.000 millones de pesetas.

Cabe ser lícito por tanto preguntarse si no habrá sonado
la hora de torcer radicalmente
el rumbo seguido hasta hoy
por la política presupuestaria
e inaugurar una etapa de mayor moderación en el gasto
público. Máxime si se recuerda que es precisamente en la
desmesurada expansión del
consumo público donde se encuentra el principal responsable de las tensiones inflacionistas.

Homenaje al Che



En las páginas que siguen a continuación finalizamos la publicación de los poemas de autores españoles —castellanos, catalanes, gallegos y vascos— dedicados al Che Guevara, que fue iniciada en nuestra edición anterior. Recomendamos a nuestros lectores unan ambas separatas para integrar un pequeño folleto contentivo del homenaje de nuestros poetas al Guerrillero Heroico, comandante Ernesto Che Guevara.

Nunca hudiera escrito eso, seguramente,
—yo poeta nacido entre los que hicieron de cazadores—
sino fuese porque he aprendido a ,mi costa
cómo las gastan en el o jeo,
cómo te pegan un tiro por la espalda los parientes

soupu op souozzim

-en colecta de desensatoman tu cadaver de la tierra que has mojado
y lo lanzan a la cara de los que portan la ley cual el ropaje de la zorra,
de la zorra callejerala que puede venderlo todo
a cambio de meterle plata por las bragas.
Aunque tu has estado siendo como hombre de combate,
aunque tu has estado siendo cercado
como la alimaña contra el matorral y al fin sucumbiste,
la nueva ira mueve los pasos y une las manos,
y no está indesenso, lo que semeja que has dejado indesenso.

manguera—

pero no con el frivolo velo negro que se pondria la viuda del banquero,

sino

blandiendo una gran voz del color de lu sangre,

ya que somos muchos, inmensas masas,

los que vemos dar un paso adelante a la bestia tiránica

ahora que piso tu cuerpo callado;

ya que somos incontables

los que somos incontables

ya que somos escuchamos en la frenie la marejada

que pone el mar cuando se nota espoleado por un violento, ciclónico

que pone el mar cuando se nota espoleado por un violento, ciclónico

aire.

porque América brana de dolor junto a tu fuerte juventud en sacrificio

inacabable y extremado

trente al erepuscular capitalismo, tan brutal, que se debate

ain armado hasta las uñas,

la vasta lucha por la libertad aparece

la vasta lucha por la libertad aparece

la libertad se viste de luto ardiente — muy semejante al de un bosque

la libertad se viste de luto ardiente — muy semejante al de un bosque

la libertad se viste de luto ardiente está bajo el chorro helado de la

en ilamas que está bajo el chorro helado de la

manguera—

manguera—

nero no con el trivolo velo negro que se pondria la viuda del banquero,

NINES EN TO MUCHO OUE DEIVS

porque tu activo corazón ha sido acribillado en su latido;

Porque th has muerto, corporalmente has muerto;

Antonio Pérez sigüenza, Guadalajara, 1934

vietnamizar vietnamicemos

toda américa un SUR loda américa un SUR secar el mar Gontemos con el Che: ... el mar donce mar.

n en baz.

hasta que pierden el norte norteamèrica. americanos del Sur suben en ella Cuba navega,

vietnamizar vietnamizar y a empezar.

se devanta y anda y canta:

ed? to origin without

y el verbo se hizo Che.

K EN BYZ VIELNYWIZYB VIETNAMIZAR

Meliano Peraile

tion de los

COSIS, 188 ...

COUDS'T BEEF

makantes n

DES HUELDEN

struction do

Se (120310 6)

10 8 61

ormales

Ernesto de Argentina, alias El Che, capitán de los tercios de los Andes, y por esa señal conoceremos que pisamos la tierra cultivada, donde tu cuerpo nace.

Ahora no dirás que tú no eras, que tú no cometiste aquel amor, con premeditación y fantasía, en la Sierra Maestra y en el Monte de Bolivia-Iudea.

due se mira las manos y no acaba de creer que le quepa entre las manos un crimen del calibre de tu nombre.

VIDALA EN HONOR DE CHE GUEVARÂ

A veces sigo a mi sombra / a veces viene detrás Pobrecita cuando muera / con quién se irá

Hombreador de todas las miserias Del embrutecimiento provocado por hambre o por castigo Desdeñoso del cuerpo, habitante del alma la clandestinidad su moneda de cambio Interpretó el tiempo de su vida en la forma más alta Su muerte dio respuesta a la contienda Entre las fuerzas de justicia humana Y la brutalidad de los que mandan El Ché rebelde insobornable Luchando contra lo más dificil El asma crónica y los gobiernos corrompidos La injusticia en cualquier parte del mundo Arriesgando la vida en playas extranjeras Entre agua y hambre, barro y sed - Hasta llegar a La Habana Su Habana desconocida, su más patria.

No es que se vuelque mi vino / lo derramo de intención Mi sombra bebe y la vida / es de los dos

Poeta componiendo su verso, con acciones
Sus estrofas cargadas de sonoridades futuras
Inquieto como un tigre
Escapó a sus tres años de cálculo diferencial
Al calor de la casa y de los hijos
Al honor y decoro de su cargo
A las pensiones vitalicias
Al guardarropa lleno de medallas
Hasta la selva boliviana llevando por bagaje
Su voluntad pulida con delectación de artista.

Agachadita y callada / nunca se podrá encontrar Otra sombra compañera / que sufra igual

Estas son las fuerzas que le persiguieron:
Nueve presidentes, cuatro generales, ocho coroneles
Once comandantes, veintidós tenientes
treinta y tres sargentos, cientos de soldados
Y este es el daiquirí que se está bebiendo
En lo más lujoso de Miami Beach el jefe Supremo.



Ahora no dirás que tú no fuiste. Estás convicto, hermano, estás confeso, estás tumbado, Che, estás Ernesto:

A tiro sucio mueren en las calles de Dallas o de Menfis.

Con ese corazón en redeldía y esa timba rural que organizaste para jugarte el resto contra un dólar, tenías que morir a tiro limpio.

Ya estarás convencido. Con esa juventud y esas andanzas y ese amigo Fidel que te traías, tenías que acabar de esa manera.

GUEVARA

compartida entre hermanos... (Traducción de José Batlló). sangre / que se derramo para que el alba se levantase / y fuese nuestra: condenados de la tierra gritamos: / ¡ Adelante! / arrastrados por tu roja yerguen las fuerzas que destrozan fronteras / y rejas / tras las que los y más noble que nunca, / estimulo del silencio en la acción / alli donde se la tumba entre matojos / que retienen a un cuerpo y te liberan, / más sencillo divina / que contigo combatimos, brazo fraterno y presente / a despecho de ordenes de paz, / lenguarrabos y prisioneros / de una soberbia antigua y escuchamos desde extrañas orillas, / desde aguas limitadas por codicias y piedra. / Pero tu has pateado por la jungia de los hombres, Che, / y te ia fiesta / y retienen los bienes comunes bajo el cemento, el hierro / y la tiernos y humildes / y pujantes. / Han querido someter a las canciones y a fecunda / a la mujer, a los campos, al espiritu; / contra el amor que nos hace y elementales: el vino, el pan, la libertad; / contra la fuerza del hombre que que el mauser no prevaldra / contra la carne que ama los bienes sencillos / mundo estéril, / pero nosotros prometemos, / y es una promesa: renovada, / lango / te han abatido en Quediada de Yuro / y conservarán, por ahora, un CHE GUEVARA ENTRE NOSOTROS // Los Doscedores de la ceniza y del

olorboa Joundal

estimul del silenci a l'acció
arreu on s'alcen les forces que esbotzen fronteres
i reixes
dyrrera les quals els damnats de la terra cridem:
arrossegats por la teva san roja
arrossegats por la teva san roja
i fos nostra: compartida entre germans...
i fos nostra: compartida entre germans...

Esta es la vieja pastoreando chivas Que se acercó al cañón un día antes. Escribiste las últimas palabras: "Y fuimos avanzando entre dos páramos".

Estos son los millones que dieron al traidor Miradlos extendidos en la mesa Con la efigie de George Washington. Esta es la sucia cámara del cuartelillo Donde le llevaron herido Cautivo en el Yuro Insensible al dolor sin una queja Estos son los soldados bolivianos Este es el Teniente Prado en Vallegrande esperando Lo quiero vivo dicen los jefes Con seis heridas de bala En el paso profundo de siete horas dudando . En siete horas condensado El sufrimiento inmerecido y aceptado El blanco cuerpo indefenso en el centro del mundo Cuantos mensajes telegramas órdenes contradictorias cambiaron En los relevos del atardecer los asesinos Hasta llegar a la última bala

Vieja: He perdido la última Ahora ya tienes hijo todas juntas.

Sombrita cuidame mucho / lo que tenga que dejar Cuando me moje por dentro / la oscuridad

El Ché horizontal sobre la Historia
Hermoso continente de ciudades por venir
Sobre el tablado funeral tendido
Con la carne parada en la cintura
Su cuerpo devorado por las cámaras
Las dos noches profundas de sus ojos
Enormes de tiniebla párpados de plomo
Sólo en la hora crucial de su destino
Repartida su imagen entre las multitudes
Para incendiarse en noches de ametralladoras.

No sirven llantos
Los héroes rechazan consoladoras lágrimas
Su memoria debe crecer y prosperar en la memoria
Su voluntad hacer camino en otros
En un morse que no callará nunca
Detenidos están en el aire sus mensajes
Punto raya punto raya punto

dando el pecho y la cara como un potro.

bajo arrastrando un vihuelón del tamaño del día bajó en la luz quemante y por el alba helada bajó en la luz quemante y por el alba helada bajó en la luz quemante y por el alba helada

bajo desde el Tiempo y el frio

De los montes de Huesca Dajó al disco como un antiguo guerrillero con el que no hay manera De los montes de Huesca

ESA JOTA

Manuel Pinillos 4191 ,esogeres, 1914

spings samming of for costa.

gooninantes aguas, Socanios seres que ensanchandose

y de alli sacaron fuerza y decisión para recomponer el tiempo en que, aunque con ahogadillas, nadamos farga y drevemente, como canifos seres que ensanchándose a ratos, bracean en turbias,

Pido para ti paz y extensa memoria,
pido tu sombra entre los campos verdes y regados,
pido tu sombra entre los campos verdes y regados,
porque ansio lo mejor para los que las chozas
spranon su tosta que viven en las chozas

espero otra igualdad en la vida que se acercanado nombre, porque tú ibas a ir al edificio en que todos caben, en cabeza aquellos que fueron y son considerados los más débiles, ya que la injusticia todavía humea al ras del mundo que nos escarba en el centro de los ojos.

Contigo, contigo, contigo a la hora del anhelo, pidiendo por los miseros su ración de pan y de estrella, te abraso en el sitio en que te hallas, te abraso bajo la entristecida noche, te abraso junto a tu tumba igualitaria.

Y espero,

ero somos todos hermanos al desgastar el mismo suelo?,—
pero ahora me duele la herida que te extendió sobre la hierba,
ahora estoy confuso

cuando te veo caído junto a la flor que abrirá la mañana,

그리다 그들은 얼마를 하는데 하는데 하는데 하는데 그들은 그들은 그들은 사람들은 그들이 하는데 그렇게 되었다. 그 그들은 이 사람들은 사람들이 되었다.	Pagina
SASTRE, Alfonso: "Nada de llantos" SOTO VERGES, Rafael: "Los guerrilleros" TORRES, Luiso: "Vivo en el horizonte de los pueblos" ULLAN, José Miguel: "Nuestra herencia"; "Asi habló el guerrillero" VALENTE, José Angel: "Tiempo del héroe" VAZQUEZ MONTALBAN, Manuel: "Poema del Che Guevara"	79 79 70 81 82
Poemas en catalán `	
ALPERA, Lluis: "En memoria de Che Guevara" COLOMINES, Joan: "De Tower Hill" CONTIJOCH, Josefa: "Che" FIOL, Bartomeu: "Quan torno a casa" LLOMPART, José M.: "Targeta postal amb una mort al fons" PEDROLO, Manuel: "Che Guevara entre nosalires" RAIMON: "Sobre la pau" VALLVERDU, Francesc: "En memoria d'Ernesto Guevara, assassin Bolivia per haver cregut en l'esperanca"	20 21 32 46 66 71 at a
Poemas en gallego	
ALONSO, Eliseo: "Vellos quechuas e aimarás" ALVAREZ TORNEIRO, Manuei: "Minimas do grande" CASARES, Carlos: "A Ernesto Che Guevara" COSTA CLAVELL, Xavier: "A semente do Ernesto Guevara" FERREIRO, Celso Emilio: "Anaina prao Che Guevara" LUEIRO REY, Manuel: "Elexia a Che Guevara" MARIA, Manuel: "Mensaxe a Ernesto Che Guevara" MENDEZ FERRIN, Xosé Luis: "Proclama do novo agricultor" NEIRA VILAS, Xosé: "Che" NOVONEYRA, Uxio: "Pranto polo Che" RODRIGUEZ, Manuel: "A Che Guevara morto" SESTO NOVAS, Farruco: "Che Guevara"	8 19 24 32 45 53 57 61 63 72
Poemas en vasco	
AGIRRE, José M.: "Txe" ARESTI, Gabriel: "Lauda, baina hil" AZURMENDI, José: "Txe Gebara" LETE, Xabier: "Ernesto Gebara-ren Heriotzean Itxaropenezko Negarra SAN MARTIN, Juan: "Txe"	9 11 40

CORRESPONDE AL
NUMERO 688 DE



Y CON ELLA SE COMPLETA EL HOMENAJE POETICO ESPAÑOL A CHE GUEVARA De vegades la pau dels gue són només silenci. De vegades la pau fa gust de mort.

De vegades la pau por de tu, por de mi, por dels homes que no volem la nit. De vegades la pau no és més que por

ROBRE LA PAU

Fernando Quiñones Chiciana, Cadiz, 1931

en que pueda mejor recordarse

qué vio, de dónde viene:

del agrio y dello territorio del atraso

del pensamiento aherrojado

del pensamiento an se mueve

el pan corto el retumbo distante

de los cañones junto al Edro en la mañana de plomo.

de los cañones junto al Edro en la mañana de plomo.

pero ella si se hadía eradido ya de los grilletes viejos

quiso=ser irrompidle y joven

quiso=ser irrompidle y el miedos

altimar la fiera y el miedo

anticipándola.

anticipándola.

No siempre asi; hubo y volverán tardes

...que al revolver una esquina un valiente la mató.

Pero no siempre asi.
no siempre entre el jocundo coro del Cariñena
el sol ferial
la triunfante carpeta y la estereofonía.

Nadic le tema a la ficra que la fièra ya murió...

Los Monegros.

Pagina.

INDICE

Poemas en castellano	37
ALBI, José: "Poema para que vuelvas"	. 3
AT DIVIANDOR Wicente. "Kilneral Dor Che Guevala"	U
ATTIADED Comos: "Aquel elemnio numano"	8
ACTC Proposed de "A un companero"	10
AZIIA Poliv de "Pamerlan"	11
RALLESTEROS Rafael: "De esta pobreza"	7.7
DATITO José "Filiación"	17
COURTE Carlos "Chevara Muerio"	15
DDACCA Toan: "Elegia al "Che»"	16
CANTAT TO Alfonso. "Se liamana Guevara"	16
01 DDT(10 Francisco 1: "1 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 1 VIEL"	17
CARTATAT Antonio: "Del lado de la Vida"	18
CPT AVA Cabriel: "Yo estoy con el Che. IV Usled!"	20 22
CONTREPAS Fraesto: "Memoria proxima del Comandante Guevala"	24
CORREDOR MATHEOS, José: "En la muerte de Che Guevara"	26
CREMER, Victoriano: "Son cubano para Ernesto Guevara"	20
DELGADO, Agustin: "Ernesto Guevara ha muerto. No podia faltar el	A BLOS
homenaje de los poetas. Ernesto Guevara es un héroe. Los poetas,	27 .
tratandose de un héroe, tienen siempre la última palabra"	29
DURAN, Manuel: "El canto no termina"	29
ESPINOSA, Baitasar: "Bajó del Norte"	30
FELIPE, León: "Al Che Guevara mi gran amigo"	33
GAMONEDA, Antonio: "Entonces"	34
GASTON, Amparo: "Cancion del Camino GASTON, Amparo: "Cancion del Camino GATELL, Angelina: "A la muerte de Che Guevara"	
GATELL, Angelina: "A la muerte de Che Guevara"	35
GOMEZ GIL, Alfredo: "Rompamos los ajedreces"	
GOMEZ GIL, Alfredo: Rompamos los ajenteces. GONZALEZ MARTIN, Jerónimo-Pablo: "Desde aquella Argentina y des-	
de mi"	37
GOYTISOLO, José Agustín: "La noticia"	38,
LABORDETA: José Antonio: "Diario de provincias"	38
TADA Engagingen "Al Che"	39
r opré co a port difense. «De madrugada, con el relugio de este vaso	41
TODEZ DACHECO Jesús: "Guerrillero del mundo"	42
THOTO Francisco: "Flegia en la niverte de Ernesto «Che» Guevara"	43
MARCO Concha de "Vidala en nonor de Che Guevara"	49
MARCO Toaquin: "Che Guevara"	51
MARCOS Julian: "Freesto Che Guevara"	48
MADOUTET ING Antonio: "Supimos la noticia"	52 .
MADDODAN Mario Angel: ": Un cadaver que importa mucho ai mundo:	54
MARTINEZ SARRION, Antonio: "Los tenderos nan encontrado cuipable a	==
Ennacte Characall	55
MILITARES Agustin. "Urgente elegia por Ernesto Guevara"	60
MOTY Ana Maria: "Pasaban de las doce"	63
NILKET Anihal	10 POS 1950
OTAGO Tours (Paguiem por el Che)	65
PACHECO, Manuel: "Poema para mirar un retrato del «Che» Guevara"	65
PARIENTE, Angel: "El guerrillero"	67
DED ATTE Meliano: "Cuevara"	7700 3000
PEREZ, Antonio: "Vietnamizar, vietnamizar y en paz"	69
PINILLOS, Manuel: "Vives en lo mucho que dejas"	70
QUINONES, Fernando: "Esa jota"	73
SAHAGUN, Carlos: "Guevara: octubre 1967"	74 '
SANCHEZ, Angel	
SAN JUAN, Gregorio: "Responso a Che Guevara con la voz de Bario"	76
SANTANA, Lazaro: "Biografia incompleta"	7.17

inm sup sldon ssm i lliznes ssm installiberen, i soo nu nsupant sup sossibrad ortro admot al ob tiqeob a tueseng i suretured tu, druc fraterns i present buivib i vyitab vidroque pun'b engualligats i presoners. des d'aigues limitades per cobdicies i ordres de pau, i tescoltem des de ribes estranyes, Pero tu has gambat per les jungles dels homes, Che, . nrbed . i orret thenen els dens comuns sota ciment, ferro Han volgut asservir les cançons i la festa stanxing ; elimun i sorbnot of ens oup romo's princo ita dona, els camps, l'esperit; npunsel eup emon les perol du prince i elementals: el vi, el pa, la ilibertat; contra la cara que estima els bens senzills proliver on resumm se sup i és una promesa renovada. ero nosaltres prometem, i conservaran, per ara, un món est eril, t'han abatut a Quedrada de Yuro Els posseidors de la cendra i del fang

CHE COENVEY ENTRE NOSALTRES.

Angel Pariente

coroneles enhiestos tiemblan dajo sus párpados perdonadme la música sin duda no está lejano el tiempo de distintas palabras.

y entre dos colinas apartaban al indio
pero nada fue en vano
se levanta y no es un fugitivo ya no es
un fugitivo sus gestos
anuncian la palabra están llamando a voces
que mueven las montañas
hoy tu voz
se ha callado pero nada fue en vano

En nuestra mano está que sus signos no pierdan sentido Y se evaporen en humo de vanas palabras.

Hermano Ché Guevara:
Descansa en las fosas comunes donde dispersas tus cenizas yacen
Has dejado tu vida en garantía
Sobre tus hombros fuertes y seguros
El destino de América y del mundo
Vergüenza y deshonor al que no aporte
Su golpe de cal viva su porción de esfuerzo.

Concha de Marco Soria, 1916

CHE GUEVARA

Che Guevara fue demasiado serio, demasiado niño. Cuentan las crónicas que al amanecer de un día tropical, bajo un árbol, mientras estaba herido, fue asesinado.

Así como se dice. Un héroe popular, un ex-ministro, un joven médico, un revolucionario, un padre, un hombre murió. Se acabó. Stop. Stop. Stop. Stop. Vayamos a otra cosa mariposa. Consideremos que Che Guevara era demasiado revolucionario. Consideremos que hubiera podido ser menos revolucionario. Consideremos que hubiera podido ganar esa batalla a los "rangers", que hubiera podido acudir al Vietnam, que hubiera estado en la guerra de Nigeria —de la que nadie habla que hubiera podido quedarse en la Argentina y ejercer como médico y curar sus enfermos o matarlos según (le conviniera, que hubiera podido comprarse un automóvil y ser socio de cualquier (club de Fútbol de Buenos Aires. No hubiera provocado tantas molestias, tantos discursos, tantas (noticias.

Hubiera sido más normal,
Porque es función del hombre ser normal
vivir tan normalmente y
morir dulcemente en la cama de cáncer de nulmón.

Tuviste que hablar en un mundo de fundaciones Trivitares atentos ahogaban tus palabras

ET GUERRILLERO

Manuel Pacheco

para que nazca la CANCION DEL DIA, y en tus barbas de noche gritando en Sudamérica eslidsb sol a obnsibnstsb sidmod sb olqmsis ut ns Y asi voy a mirarte en tu color de HOMBRE, continu la paz del hambre y los esclavos. que cambiaste en fusil para tu guerra Y asi voy a mirarte lejos de tu dutaca de ministro pesandose la piel y los gargajos. contra todos los hombres que razonan sus miedos locura de un quijote peleando -Comandante Ramón en tus guerrillas-I yo quiero decirte "Che" Guevara estation de medalla en el pecho de un héroe. al quererie cantar como si fueras que las patabras quedan como huérfañas hay tanto que decir sobre tu nombre Y ya no se Guevara, que decirte, aplandieron contentos tu muerte verdadera. que los que malograron tu grito de hombre libre Tantas veces volviste a la pelea por donde el corazón vomitó sus latidos. retratandote el pecho y el sangriento agujero gue el país de los dólares te midió tu estatura Tantas veces tu muerte pased por el mundo

> Y th ya estabas muerto, asesinado, expuesto sobre un catre a la mirada misera del pueblo de Bolivia,

He visto tu retrato como un mapa de Hombre donde está tu cabeza de rio lloviendo tus pupilas y tus gritos de agua sobre la tierra seca de tu América.

DET "CHE" CHEN UKUN GUELUNG WELLEN OLU WILLIAM OLU WELLEN OLU WELL

Che Guevara fue una gravisima excención a la regla. Palma verde, fogonazo, aspaviento, agrio limón, luz, más luz. Acabaron con él.

Che Guevara acabó bajo un árbol. Quien a hierro mata, a hierro muere. Ya no sé qué deciros. Munió.

Era lo justo.
Los asesinos fueron ascendidos como corresponde a tan delicada
(misión.
Sonaron tres disparos. Prado lo remató con la pistola.

Contract of the state of the second to

is worth of the leveling arrivers.

El crimen fue en Bolivia. No fue Bolivia.

> Joaquín Marco Barcelona, 1935

SUPIMOS LA NOTICIA...

Supimos la noticia trabajando:

"en Bolivia,
cuando luchaba, le han matado".
Involuntario, un brote enorme
nos surgió del pecho,
mucho de fiera y pensamiento claro
aunaba las gargantas.
No hablamos más.
La miseria del mundo, la vivida,
apretó su dolor en nuestra mano.
Y al salir del taller, hacia la casa,
el valor de tu ejemplo potenció nuestra fe,
nuestro cansancio
centuplicó su decisión en guardia.

Quien tenga sangre todavía no llore como suya esta vertida: Dispóngase a ófrecer la propia como de otros.

> Yvo Antonio Marchese Barcelona, 1944

Tiña un xornal nas maus, bágoas nos ollos, carráxe nas entranas e bulleiro.
—Finouse O Che Guevara, "O Guerrilleiro".
Im no papel, Tremábanme os xiollos, nagoado i apreixado por ferrollos, esmagado co crimen sanguiñeiro.

W CHE GUEVARA MORTO

SOBRE LA PAZ // Canción homens je al Comandante Ernesto Guevara // A veces la paz / no es más que miedo; / miedo de ti, miedo de mi, / miedo de la paz / no es más que miedo; / miedo de ti, miedo de mi, / miedo de la paz / sabe a muerte, / a la muerte de siempre, / de los que solo son silencio. / A veces la paz / sabe a muerte, / A veces la paz / sabe a muerte. / A veces la paz / es como un vacio inmenso donde los hombres ma desierto / sin voces ni árboles, / como un vacio inmenso donde los hombres mueren. / A veces la paz / solo nos deja las piernas para correr. / A veces la paz / cierra las paz. / A veces la paz / cierra las paz. / A veces la paz / cierra las decir nada. / A veces la paz / solo nos deja las piernas para correr. / A veces la paz / cierra las paz. / A veces la paz / cierra las paz / sa la paz / cierra las paz / causa mucho más daño, / A veces la paz / causa mucho más daño, / A veces la paz / causa mucho más daño, / A veces la paz / causa mucho más daño. / A veces la paz / causa mucho más daño. / A veces la paz / causa mucho más daño. / A veces la paz / causa mucho más daño. / A veces la paz / causa mucho más daño. / A veces la paz / causa mucho más daño. / A veces la paz / causa mucho más daño. / A veces la paz / causa mucho más daño. / A veces la paz / causa mucho más daño. / A veces la paz / causa mucho más daño. / A veces la paz / causa mucho más daño. / A veces la paz / cierra las paz / cierra las veces la paz / cierra la pa

Raina, 1940

De regades la pau ja molt més mal de vegades la pau fa molt més mal.

De vegades la pau no és més que aixó: una buida paraula per a no dir res. De vegades la pau.

nomes et deixa les cames per fugir. Lanca les mans De vegades la pau

de vegades la pau com un desert sense veus ni arbres sense veus ni arbres ès com un desert ès un desert,

mujeres que deben ser parte de su sacrificio sus amigos son sus compañeros de revolución

adiós viejos

ésta es la definitiva no lo busco pero está dentro del cálculo, adiós Fidel

ésta es la definitiva
bajo los cielos de la gran patria de Bolívar
la luna de Higueras es la luna
de Playa Girón

soy un revolucionario cubano soy un revolucionario de América señor coronel

dispare

seré tan útil muerto como vivo.

soy Ernesto el Che Guevara

Manuel Vázqu€z Montalbán
Barcelona, 1939

El hombre, el nombre escrito en el crepúsculo, que se detienen todos los procesos, que se detienen todos los procesos, que no hay tiempo de nada, que es difícil resolver tanto azar, tanto conflicto.

A partir de este acto solidario, no nos salvamos por la gracia sino por la creación, no somos viles sino dignos, y al abandono de la noche triste sucederá la aurora compartida, nunca la soledad.

No hay mejor causa que la historia humana jugada a vida o muerte, a cualquier precio.

Con emoción escribimos un nombre de un combatiente, una conciencia de un combatiente, una conciencia sublevada, al acecho, a un tiempo crea que, si refleja el mundo, a un tiempo crea su propia encrucijada responsable.

CUEVARA: OCTUBRE 1967

A CHE GUEVARA MUERTO // Tenis un periódico en las manos, lágrimas en los ojos, / coraje en las entrañas, y vergüenza, / —Murió el Che Guevara, «el Guerrillero»— / leo en el papel. Me tiemblan las rodilias; / álligido y tiempo de venganza!» / por la Paz y la Justicia, gritan fuerte / en las fábricas, las catedras, los campos; / que voivióse paioma de esperanza / el amanecer les nos catedras, los campos; / que voivióse paioma de esperanza / el amanecer de José Batiló).

Manuel Rodriguez Paradela Lugo, 1934.

Anoxado preguei: "Érqueie, odreiro, despavila, aldeán. Faceiros mollos!

Eis que chegóu o tempo da vinganza!

Pola Paz i a Xusticia, derrái forte
nas fádricas, nas cátedras, nos agros;
que tornaráse pomba de esperanza
o adrente que soñóu. I a sua morte
postergará os apócrifos miragros!

en la vanguardia de América
debemos kacer sacrificios
por el camino lento de la plena libertad
y si el revolucionario
motor de la revolución en su partido
no tiene otro descanso que su muerte
que renuncie al descanso
y sobreviva

cada triunfo parcial puede ser la muerte del impulso inmortal del internacionalismo

que nada, nadie lo detenga siquiera por un instante de beso o por algún calor de piel o prebenda o por la escolástica marxista de los que sólo leen a los clásicos y no miran

la nalga de la cover girl o el paso del peladito que baila al son del dueño

en la "Crítica al programa de Gotha"

Marx no supo predecir a Keynes

ní predecir

cue la opulencia engendraria cansancio

que la opulencia engendraría cansancio y acaso un afán de autodestrucción creador de símbolos

respetad los símbolos
los funcionarios siempre han dictado
las palabras que ellos entendían
y así nace el realismo socialista
y así nace el socialismo realista
sobre las bases

del arte del pasado ya puro muerto de lógica en conserva ya puro cuento

los hechos de conciencia interesan tanto como la perfección de un resultado luchamos contra la miseria pero al mismo tiempo contra la enajenación y el socialismo económico sin la moral comunista no nos interesa

dejadme decirlo
el revolucionario verdadero
está guiado por grandes sentimientos de amor
tiene hijos que no aprenden a llamarle

Eared de Valdeoiras, Orense, 1922

de Ernesto El Che Guevara per ta eterna memoria sol so moiupor le oznoimos et Y Guerrilleros: ;en pie! el que por boca de fusil hablaba. Un minuto de guerra por el Che, de la gran bolsa americana. por el sumo pontifice sutilisimamente pronunciadas perfectamente dichas, spigning de palabras moisentui of u sidman le sup silabeando balas, fisul ab bood roq El due explicada EL Che! el Guerrillero: Ernesto, no es hombre de silencios stes abnob stes sup dispara, companero, Un minuto de guerra por el Che.

BEGUIEN POR EL CHE

Anibal Nunez Selemence, 1945

aunque dificilmente den secucha de noche:

armamento al alcance de la mesilla de noche:

donde nos limitamos de socienes de noche:

donde nos limitamos de socienes de noche:

MENSAXE A ERNESTO CHE GUEVARA

Ernesto Che Guevara, ciudadano do mundo: o teu corazón entendía as falas todas, tódalas lingoaxes e dialetos e cabían nél tódolos homes. O teu corazón de música i aceiro tan sóio latexaba. ó compás do son da libertade i ó rimo milagreiro do amor. Ti traguias a forza da verda i a sua luz escentilaba como un sol na tua estrela purisima, máis limpa que as outras estrelas, esas que dende o outo e misterioso firmamento, testimuñan a nosa noite moura, inacababel. A luz da estrela tua, gañada a pulso, con humanidade i amor, acesa pra toda a eternidade, non se pode matar endexamais: ela-é-xa a nosa guía, o norde de tódalas arelas, a buxola que marca a roita do noso corazón, o lume que aquece ó noso sangue, o facho que nos aluma na loita na que estamos empeñados. Ti amosáchesnos a ollar ó mundo dun xeito limpo e verdadeiro, o teu exempro demostrounos que hai homes e non razas, que en tódalas veas do mundo corre o mesmo sangue roxo. Por ti, Ernesto Guevara, sabemos que entregarse é salvarse, que a entrega xenerosa ós semellantes é algo fermoso, ineludibel, necesario como o pan que comemos i o ar que respiramos; que as patrias i as fronteiras son marcos postos por homes pequeninos que queren coutar seu egoismo, sementar odios e que cavilan que o mundo é sóio deles e non un herdo por todos compartido.

nuestra actitud comprometida, otra vez más solucionada está la papeleta)

subrayadas con milso cuidadoso con una linea firme incluso al paso por el vocablo muerte en primera persona del plural.

En cualquier lugar que nos sorprenda la muerte, bienvenida sea, siempre que ete nuestro grito de guerra haya llegado hasta un oido receptivo y otra mano se tienda para empuñar nuestras armas... (che guevara)

LLANTO POR EL CHE" // Elegia instantânea a Ernesto Guevara // LAS AVES DE TU MUERTE FUERON LOS MURCIELAGOS. POR ELLOS / supe que cierto. ¡Es / cierto! Atravesando corazón de América, Ruy Sordo / de los Andes! Niebleando por duda entre certeza quiere venir / el lianto como el golondrinas que cayeron al irse. Como los hombrecitos, de todas las / golondrinas que cayeron al irse. Como los hombrecitos / mueren los héroes; al discurrir / por el bajo canto fúnebre. Ni aún añora, ni / para ti tengo otra al discurrir / por el bajo canto fúnebre. Ni aún añora, ni / para ti tengo otra voz. (Traducción del autor).

Uxio Novoneyra

10noite, 10/10/67

AS AVES DA TUA MORTE FORON OS MURICEGOS, POR ILES soupen que é certo. E certo! Bandeado Cor de América, Roi Xordo dos Andes! Nedreando por dúbida entre certeza quer vir dos derradeiros paxariños mortos, de tódalas anduriñas que cairon o irse. Como os homiños montes and alroxa a gorxa, o decorrer sa altroxa a gorxa, o decorrer polo pranto dor se funden.

An alroxa a gorxa, o decorrer polo pranto dor se funden.

Elexia istantania a Ernesto Guevara

DEVINUO POLO CHE

Ernesto Che Guevara, irmao e mestre, exempro, semente e compañeiro; arela ondeando nas estrelas, home cabal, valente e xeneroso, ti non morriche, e nunca morrerás: jo amor e mais a libertade é algo que non pode asesinarse!

Manuel Maria
Outeiro de Rei, Lugo, 1930

MENSAJE A ERNESTO CHE GUEVARA // Ernesto Che Guevara, ciudadano del mundo: / tu corazón entendía todas las lenguas, / todos los lenguajes y dialectos / y cabian en él todos los hombres. / Tu corazón de música y acero / tan sólo latía / al compás del sonido / de la libertad / y al ritmo milagroso del amor. / Tú traías / la fuerza de la verdad / y su luz resplandecía como un sol / en tu joven estrella, Comandante; / en tu estrella purisima, más limpia / que las otras estrellas, esas / que desde el alto y misterioso / firmamento, testimonian / nuestra noche, inacabable. / La luz de tu estrella, ganada / a pulso, con humanidad y amor, / encendida para toda la eternidad, / no se puede matar jamás: / ella es ya nuestra guia, / el norte de todas las ansias, / la brújula que marca la ruta de nuestro corazón, / el fuego que calienta nuestra sangre, / la antorcha que nos ilumina / en la lucha en que estamos empeñados. / Tú nos enseñaste a mirar el mundo / con un estilo limpio y verdadero / tu ejemplo nos demostró / que hay hombres y no razas / que en todas las venas del mundo / corre la misma sangre roja. / Por ti, Ernesto Che Guevara, sabemos / que entregarse es salvarse, / que la entrega generosa a los semejantes / es algo hermoso includible, / necesario como el pan que comemos / y el aire que respiramos; / que las patrias y las fronteras: / son marcos puestos por hombres mínimos / que quieren acotar su egoismo, / sembrar odios / y que creen que el mundo es sólo de ellos / y no herencia por todos compartida. / Ernesto Che Guevara, hermano y maestro, / ejemplo, simiente y compañero; / anhelo ondeando en las estrellas, / hombre cabal, valiente y generoso, / tu no has muerto y nunca morirás: / ¡el amor y la libertad / es algo que no puede asesinarse! (Traducción de Basilio Losada).

¡UN CADAVER QUE IMPORTA MUCHO AL MUNDO!

¡Que importan los sacrificios de un hombre, de un pueblo, si está en juego el destino de la humanidad! Che Guevara

建步工厂就会统计门工工

Cuando las aguas salvajes se derrumban con violenta tormenta sobre el miedo, las ganas de matar asoman; Angel Sanchez Las Palmas, 1943

VENCEREMOS

venelta al primer verso)

desde ya podemos afirmar que un guevrillero desde ya podemos afirmar que un gue pelée no que pelée no qui que pelée no qui de pelée no contrario está para dar el pecho y, la vida cuando donde está para dar el pecho y, la vida cuando sea preciso (lo pagarán caro caerán muchas cabecas de papel) el futuro es nuestro dice y piensa a un tiempo fidel será en breve nada piensa a un tiempo fidel será en breve nada piensa compañeros de los andes buena suerte y

III ché así pareces más alto con nueve puntas de plomo más en tu estatura nunca dejarás de ser el caballo correlón que derramaba su esperma por los andes vamos a ver cuál fue el fallo táctico cómo no vieron que venían de todos ludos algún de patos por la ludera (ché era nuestro y nos de patos por la ludera (ché era nuestro y nos lo desnuturon) esos malditos bichos hacen sombra chillan llevan en el buche un instinto de peligro como temor de que una bala perdida se los tumbes

quedrada de el yuro en higueras treinta y cinco duedvedrada de el yuro en higueras treinta y cinco kilómetros al norte de vallegrande la dala del remate dedió ser disparada dujo techo con el pulso temblón del mercenario siniestra forma de quedar sentado (fidel está para pensar para eso lo tenemos)

FIDEL CASTRO HA DICHO: NO HAY DUDA ciertus las telefotos además su inconfundible ciertus las telefotos además su inconfundible letra se contrae en un gesto de lengua universal

Carlos Sahagun Onil, Alicante, 1938

Sin embargo, la historia no termina: queda abierta una ventana al mar de lo posible. Ser hombre significa desde ahora ser guerrillero de la libertad.

EN MEMORIA D'ERNESTO GUEVARA, ASSASSINAT A BOLIVIA PER HAVER CREGUT EN L'ESPERANÇA

Mort traidora, pau de les urpes del dólar, "Farem callar la veu que s'alça contra l'Ordre!"

> Una veu és temible si esventa la raó, una veu va segura si al darrera són molts, una veu duu victória si al capdavant som tots.

Mort traidora, viu en la nostra esperança. La nostra i la de tots els que han de caure encara.

Francesc Vallverdú
Barcelona 1935

EN MEMORIA DE ERNESTO GUEVARA, ASESINADO EN BOLIVIA POR HABER CREÍDO EN LA ESPERANZA // Muerte traidora, / paz de las garras del dólar. / «¡Obligaremos a callar a la voz / que se levanta contra el Orden!» // Una voz es temible / si la razón esparce, / una voz marcha segura / si detrás muchos marchan, / una voz fleva victoria / si en vanguardia estamos todos. // Muerte traidora, vive en nuestra esperanza. / La nuestra y la de todos / los que caerán todavía. (Traducción de José Batlió).

POEMA DEL CHE GUEVARA

Combinación rítmica a base de palabras del Che, en un 66%.

La victoria de Fidel modificó viejos dogmas un pueblo puede liberarse a sí mismo pese a sus jaulas de animales electrodomésticos Arpegi nekatu asko nere inguruan. Izerdi gehiegi urdail hutsetan.

Gauetan nekaturik heltzen naizenean, deskantsuaren billa, deskantsu gabe entzuten dut zure zuzmurra: Az nago lo, ez dut loak hartzerik, ez dut behar... nere zoria bestek erabakitsen duten artean, gizonen zoria.

> Bides nekatua nator, gizonak sufritzen duten beste lurralde baten bidestatik. Gogo-garra hil-zorian duen lurretik eta zure eskua estutu nahi dut, zure gogoaren eskutu...

> > AX.I

Gregorio Lancia, 1928 Melgar de Yuso, Palencia, 1928

Recidante la noche, la selva resonante, el ventisquero andino, el cóndor vigilante, que velaron al cíclope tata Caupolicán.

yor las cienagas turbias, sobre el arisco lomo del Ande poderoso que manda el huracán.

Ya se sentian libres la plata perulera, el estaño bolivar, los rios más caudales, la caña hirsuta, el crudo café, los arenales, alzados en guerrilla detrás de su bandera.

Un temblor de esperanza unió a América entera y amaneció su rifle por los cañaverales señalando el camino del fuego a los leales. Pero el fuego adatió su sangre guerrillera.

Es algo formidable que vio la vieja raza. R.D.

CON TW NOZ DE DYKIO BESLONZO V CHE GUENVKY

'ASI HABLO EL GUERRILLERO

Me moja el sol. Las voces se azulean en circulo.
La plenitud enciendo. El viento tala la savia de mis labios.

Ya,

descalabrado y húmedo, milo en la arena. cascajal sin cepas, yedra perenne

del velar seré...

0

Me moja el sol. Los huesos arden con tiznes de napalm.

flautas de imperios y de estepas. Muero no por la bala en esta orilla. (Quema la soledad del Guadarrama en flor...)

O

Me moja el sol. Los salmos no salvarán la especie. Lluvia, funde tu aroma con mi sangre. Veo lotos y niños. (La batalla empieza...)

José Miguel Ullán

TIEMPO DEL HEROE

sobre cualquier tierra, ya nuestra.

Para que nunca seas
pasto sólo del rito y las palabras
ni caigas nunca de tu inmensa muerte
ni nazcan de ella más que hombres armados,
votivo rompo el verso indigno
de ti y de esta hora.

THE THE PARTY OF

José Angel Valente

Au vida y tu muerte / son para siempre fecundas y ejemplares. y abarcandolo todo / un fertil manantial de amor // Che, compañero / modestia. / recia voluntad, / acción e idea unidas, / puerta abierta al futuro, / pecho; / una lección trascendente / y numerosa: / robusto pensamiento, / inmensa. / Pero dejaste una herencia / que encendió una antorcha en cada ya esparció por el universo. // Comandante, / sin vueltas; la pérdida fue que se obstinaron en lo imposible: / enterrar un mito, una idea / que el viento tres confinentes. / Te vemos en el miedo, en el pavor / de tus asesinos, / oprimidos, / de los que combaten la injusticia / en las selvas y ciudades de de los obreros, estudiantes y campesinos, / de los negros y de los blancos lastimados por la Historia, / rebelde allento / de la humanidad inconforme, / nuevo anunciado por ti-. / Vémoste mundo adelante, / esperanza de los actitud heroica de este pueblo, / en los ojos de los niños --levadura / del hombre -vigoroso, , en estos campos fértiles / en las escuelas, en las fábricas, , en la por ti; / los que, alegres, hemos sudado a tu lado, / vémoste renacer múltiple, en la sementera de Cuba; / los que recorremos cada dia / senderos señalados quejanse los caminos por tu ausencia. // Ahora, los que te vimos abrir surcos / a Baudelaire y a León Felipe. // Quijote de las Américas, / scidado viandante; / ajedrecista, / médico escritor y matemático. / Ni volverás a leer poeta, Así que ya no te veremos de ministro, cortador de caña, aviador, / obrero, (tabaco y gorra / y un sencillo uniforme verde olivo / limpio de chatarra). // // Asi que se desvaneció tu presencia: / robusta y cordial, / guerrillero perfil donde cuarenta hombres, en cuarenta meses / contamos con tu túcido magisterio. la del històrico debate en la ONU, / la de aquellas reuniones inolvidables / CHE //Comandante: // Asi que se nos fue tu voz, / la de los exactos discursos, /

XOSÉ Neira Vilas Gres, Pontevedra, 1928

> Che, compañeiro, túa vida e túa morte son pra sempre fecundas i exemplares.

> Comandante, sin voltas: a perda foi inmensa.
> Pero deixache un herdo que acendeu un facho en cada peito; unha leición trascendente munerosa: xurdio pensamento, nodestia, aición e ideia xuntas, aición e ideia xuntas, dición e ideia xuntas, dición e ideia xuntas, aición e ideia muntas, norta aberta o fúturo.
>
> E abranguéndoo todo, un vizoso manantio de amor.

Vémoste no medo, na pavura dos teus asasinos, que teimaron o impostbel: soterrar un mito, unha ideia que o vento xa espallou polo universo.

he dicho profanando al tesón, sin jugar limpio. Cada uno grita como puede Confieso que la garra de la garra se hizo rebelde al son del pecho. Hoy dirige a libertos dinosaurios y con tacto de trueno nos hace pelear contra la caca. La historia es un mercado de futuros. No hay más que hablar: blasfemia escandalosa por los manejos de la vieja ola. Más en las nuevas consignas resurrecto. Es hora de escucharle. Llamo a todos a emparentarnos con el delito dejando la vida cómoda con valor y severidad, en honor al Ché, jy mil veces mil Chés!, precio sombrio de la lucha por la via del hoyo tan glorioso.

Mario Angel Marrodan

Portugalete, Vizcaya, 1932

LOS TENDEROS HAN ENCONTRADO EULPABLE A ERNESTO GUEVARA

Oh captain! My captain! Whitman

Yo sé que lo han pensado, que lo han dicho inclusive, que alguno está ahora mismo disfrutando con la boca atestada de guata junto a un gastado mostrador, (1) el pie derecho metido por error en una sucia zafa, la mano izquierda contando arroz parsimoniosamente.

HONESTAS y lo demás que tiran de palanca, que echan diariamente el cierre a la alegría, teniendo, cómo no, nas selvas e cidades de tres continentes. dos que combaten a inxusticia dos negros e dos brancos asoballados, dos obreiros, estudantes e labregos, da humanidade inconsorme, redelde alento inioisiH ploq sobboppin sob psiniqsa vemoste mundo adiante, do home novo anunciado por ti-. otnomnot-- sonsu sob sollo son na aititude heroica deste povo. spougpt spu 'sploose spu restes abedos campos, vémoste renascer multipre, rexo, os que, ledos, temos suado á túa beira, vierros sinalados por ti; os que percorremos cada día na sementeira de Cuba; soons undo somm of oup so DROUA

idianse os carrãos pola túa ausencia. soldado viandante, Quixote das Americas,

a Bandelaire i a León Felipe. Nin voltards a ler, poeta, médico, escritor e matemático. obreiro, xadrecista, contador de cana, aviador, Asi que xa te non veremos de ministro,

> impo de ferranchos). otho sprsu smrolinu olsknis nu s querrilleiro perfil (habano e pucha parada e cordial, Así que se esvaeu a tua presencia:

contamos co teu lucente maxisterio onde corenta homes, en corenta meses a daquelas xuntanzas inesquecidas a do histórico debate na ONU a dos xustos discursos, 'zoa vni v iof sou as and isy

Comandante:

CHE

su agua caliente a las diez(2) sus hormigas domésticas debajo del sombrero. YO SE que han dicho, comiendo albóndigas y chorreando salsa(3), un loco más, así acabaron todos, en el potro o roidos por las ratas o pidiendo al final un confesor, quizá una cena con cigarro puro en el garito de la ejecución.

Ernesto, mi comandante, con las manos juntitas, con aureola aurea nimbándole el cabello cortado previamente, inclinado el perfil como una desposada en Fiésola, mirando al cielo con los ojos blancos, mi comandante Ernesto "Che" Guevara.

¿O más bien a los cerrados cúmulos en aquel techo andino? Mirad el mundo, aquí comienza el día, llevadme junto al árbol más hundido en el lino, sólo empieza la lucha, quizás muchos caigamos, mas ¿qué importa?

Mi comandante, herido desde siglos, "acuerdense de este pequeño condottiero"(4) con su macuto lleno de chispas verdes, de hojas amarillas, viejo muchacho the second of th - my captain, herido en primer término, en un lugar lejano Higueras de Bolivia east addition the uniter.

Affiner that the second about the Matorral de la Pampa. mi capitán muerto con bala, hundido en nuestra más sacrificada historia como uno más y sigue el movimiento:

> los salazones cambian de postura, los guardias de uniforme, las amitas de casa de vestido para emitir su voto por la tarde.

> > San Company of the Company of the Company

Antonio Martinez Sarrión Albacete, 1939

annido. MICOLAS GUILLEN.) (Che Comandante,

si toda la tierra fuese su hogar, José Marti). hombres, y vivió faz a faz con la Naturaleza, como esas vendas, que los tiempos pasados echan sobre los de los hombros todos esos mantos y de los ojos todas la tierra. Fue un hombre que se halló vivo, se sacudió (Qué quien fue ése que ha muerto? Pues lo sabe toda

BIOCHVEIV INCOMPLETA

una debil llama / empezara a brotar. (Traducción del autor). el pueblo que agoniza, / desde este pueblo que sobrevive en agonia / donde esclavizado: / No duermo, no puedo dormir, no debo... / Y repetire tu eco desde tu susurrar sin dejarme en el olvido. / Susurra eternamente al hombre donde la amarga semilla hará florecer / un mañana más perfecto. // Sigue hermano, / terror del tirano. / ; Y clamo! desde la tierra que agoniza. / Tierra No puedo aceptar el destino impuesto. / De tu- voz hago mi voz, la voz del mordieron hambre / en la tierra que se les hurto? / Triste consuelo el nuestro. // sudor en estômagos vacios. // Pesadilla del tiempo. / Es que los padres 1a suerte de los hombres. // Muchos rostros cansados en torno mio. / Demasiado No duermo, no puedo dormir, no debo... / mientras otros deciden mi suerte, / llego fatigado, '/ en busca de descanso, / sin descanso escucho tu susurrar / quiero estrecharte la mano, la mano de tu espiritu... // Cuando en las noches donde también sufre el nombre. / De otra tierra donde la llama agoniza y / CHE // Vengo cansado por el camino, / por los caminos de otra tierra /

Elbar, Gulpúzcoa, 1922 nitrom nos noul

ernetzen hasiko dana. gar makal batetil non irrea noopod sizid noisie-lin Eta hil-etsirik dagoan herritik derrituko dut zure aiharzuna, Ez nago lo, ez dut loak hartzerik, ez dut behar... zuzmurrez deti uztarpeturik dagoan gizonariz Segi zure zuzmurra azitutzera utzi gabe.

loratuko duten lurrean. A STATE OF Azi mingotsak dihar odeago dat Eta, othu! hil-etsirik dagoan lurretik. janntxoen ikaragarri. cosinin nord minted egingo dut, andhidren minted, Behartutako etorkizunik ezin dut onhartu.

到时上 并为2.6% Atsegin trixtea gurea. We see Sant edatsi zioten lurkean? Curasoak ere goseari ozka ari zirela Dendoren Johordia.

de cien pecados realizados—, todos los que mamaron la libertad, todos los que tiñeron su mundo de la libertad trabada entre la sangre, todos: TEJIERON CANANAS CON SU LLANTO.

a mismo, la jungla de nuevo, el alba al rozar las caras con el viento. los caminos no se cerraron cuando la sangre escapaba a la libertad. Más lejos de la luz amartillada

> vivo en el horizonte de los PUEBLOS. ---

> > Luiso Torres Gijón, 1948

NUESTRA HERENCIA

Ahora todo se veia clarisimo, tenia otra vez los puntos cardinales en el bolsillo, me hacía reir, sentirme vivo y tan despierto al borde del epilogo.

En el fondo, ¿qué hacer con estas manos oxidadas? Yermo oficio, en el fondo, dar fe desde este lado de la culpa. Porque nunca redime un ademán si la cobra se agita ante tu hermano y... roncas. Bastaba haber vivido en aquel valle: con odio, cantimplora y moto. -(¿Pulsemos, che?) — Te has de saber culpable.

Dispararon. Boinas verdes, cabestros del Pentágono. Soldados pardos, redil desinencial de Hernán Cortés. Y la balumba coexistente. Y la orfandad del desertor. Y la próstata de Su Santidad. Y quien comió después como si nada. Y los que fornicaron, aún la sangre tibia. E incluso esta elegía impropia, que jadea y se encorcha desde una Europa menopáusica, lúcidamente espectadora, las manos limpias, potestad tan póstuma... Disparamos. (Compréndelo.)

Otoño:

the Transfer of the

THE WATER AND THE SHE SHE SHE SHE SHE

Goliat mata a David. Luto en sierras y llanos. Pero he aqui nuestra herencia: la honda inmortal del (guerrillero.

Juro Ilegar a tiempo. ¡Venceremos! (Te veré en Valle Grande, Ramonciño.)

And the second s Villarino de los Aires, Salamanca, 1944

⁽¹⁾ Cf. Conchita Piquer.

⁽²⁾ Cf. T. S. Eliot. (3) Cf. Maiakovsky.

⁽⁴⁾ Dé una carta de Guevara a sus padres.

Madrid, 1926 Alfonso Sastre

entitle between the selection of the property of the property

(P. SE SECTION SECTION

Compañeros, ha muerto Che Guevara! de colera radiosa, intestinas, y aqui gurra, Señor, y después gloria. nandins a casa (y ipumba!), gritos en el culo de Johnson asesino, banderas desplegadas, horcas erguidas, sierras encrespadas, tormentas incendiando las sedes de oro de los déspotas, de un tropel de leones de ametralladoras, lumbres Nada de Mantos: jocundos himnos, tadleteo

NADA DE LLANTOS

Las Palmas, 1940 Lazaro Santana

Manual Course a City of the Co.

THEN DESIGNATION TO SE

pulabras como libertad

Valle Grande

pruna

Santa Clara

Remedios

del Este

Placetas

Cabaiguan

Fomento.

Günia de Miranda

Las Villas Las Mercedes With the party of the property of the second

de Jibacoa

del Frio

THE COUNTY SOR SPACE METALING SOUTH SET CHARLES SOUTHER SE

ough leb onig

Mar Verde

El Uvero Hombrito Pino del Agua - puga la Agua diridimon organi l'A

Palma Mocha Later accounts when it there was no but billing.

编建设 "水工工作" " 这是我不能是常宝的一位理你的决划。这位" 可能会会

A A STATE OF THE RESIDENCE OF STATE OF STATE OF STATE OF

Alegria de Pio

Granma

cuando una mañana amarilla . noticia

llevada del vocerio a veces cacería o anécdota pero al cabo fria e implaçable nos hincó de cansancio.

Cierto que la distancia la apatía las actitudes formales nuestra propia inercia se rebelara

al aferrarnos a tu recuerdo.

Partiste como padre pródigo convencido de vernos brotar en medio del silencio en medio de la opresión que azota a cada palmo de tierra arrebatada. -"Si nosotros

aquellos de nosotros que, en un pequeño punto del mapa; con la libertad clavada por la sangre."

Mas a nosotros nos duele respirar en tu memoria; pensar sólo ya no basia y enfrentarse al cada dia es más duro y colectivo.

Algo desqués en casa de Paco y Margarita lei la carta que escribieras a tus "viejecitos". Comentabas tus pulmones ya gastados pero tus piernas seguian en la marcha. Dijiste "adiós" y te marchaste saludando como hombre que rezumabas de la vida; vida de todos perdida para siempre).

Durante los primeros días de Octubre, en el llano, a cincuenta metros de una escuela cuando el atardecer parabólico salivazo de metralla proyectaba la sombra del fusil en los riñones: la incertidumbre luego una ráfaga fueron destrozando tu cuerpo universalmente malherido en unas tierras arrebatadas a los suyos. La hembra la compañera la amante la madre de los suyos, los suyos los compañeros de la lucha los hombres indefensos, todos los que cayeron en silencio -tachados

Barcelona 1947

And Maria Moix

Becquer y the Guevara. ruelta de la esquina. Eran dos sombras para siempre enamoradas: juro que no dedi, pero alli estadan los dos, jugando a cartas a la PASABAN DE LAS BOCE de la noche cuando regresada a casa, y

PASABAN DE LAS DOCE.

LIGI Aquetin Millares

del corazón de los pueblos. oguand la na acanaminad nub porque no mande la muerte, Cantando a los cuatro vientos, consonu op un opunu 12 ua to one diso: Esta naciendo Dilo, y prendió eternamente.

de acero). elgra su temple que estrellas la noche tiene. con más balas en el cuervo norsibrom si strsum sb Y Si es perro, el dia, me muerde. ann con los ojos abiertos: Dilo, y callo para siempre,

con el crimen en la frente. outsifui jo voi se voi using v "uanall of as solduib sol and" Y oyo decir, cura al cielo:

contado a flor de las sienes. oquisit to noo sou otso oroq le olfalearon los perros, Dilo n' como muchas veces,

en el sentir de la gente. strails y obsir as other que vivia, aunque inconsciente Dilo que no, y era cierto ser que el valor esté muerto. pilo due onb 'ou anb olia

del corazón de los pueblos. son capitan en el puente porque no mande la muerte, Cantundo a los cuatro vientos, con el futuro por puerto. Me estoy ganando el presente y con palabra caliente: . Dilo en lenguale directo

ERNESTO GUEVARA URGENTE ELECIA POR

(Traducción de Basilio Losada). Galicia / se suspendió un momento / al contemplar tanto futuro delante. que esta llegando la mañana tan esperada, / el canto de todos los pajaros de camino del pan y de la buena luz / para los campesinos de Galicia. // Y puesto lenta y viva, / fluctuando pastosa como una galaxia incendiada, / marca el conocida con el nombre de liberación. / Es una roja espiral / desenvelviendose levanta sobre los valles del miedo y del verdor / una nueva herramienta / fuego que se extiende en el cielo como un aguila de fuego. / Nuestra clase

PROCLAMA DO NOVO AGRICULTOR

Homaxe a Che Guevara

Na profundidade das buracas sonoras das illas Sisargas, Ons e Oncela iremos berrar pra que o noso vigor resos no profundo do mundo e no corazón dos castiñeiros do mundo e na raiz do corazón dos homes, compañeiros do mundo. Porque queremos decir máis de catro verdades relativas á nosa clas. Sómolos campesinos de Galicia. Tiñámola condición celulada do mel; agrupabámonos en capas concentricas arrededor do lume; arrabuñábamos unha patria escura e frondosa; viviamos arrepiados, concentrados, amantiños, presididos polo caldo do unto; deixabamos, atrás nosa, nas encrucilladas do tempo, unha procesión fría de abós enguruñados, de boroa; os ollos nosos verdexaban i enpardecían asegún as chuvias; os marcos partían as nosas terras e os nosos corazóns comunales de seu; as leis enemigas e o ferro esterior, torpe como o aletexo da curuxa. axexaba continuo; as nosas mans sabian concentrarse na ferramenta e ser pedra; viviamos arracimados, ós poucos, nas abas das serras como colonias de choupis. E no solpor de historia non vivida soñábamos ás veces; e na noite pecha, con luces louxe, nos camiños, non nos declarabamos

-porque eramos teimosos como as touzas de toxo-

perdidos para semme.

3

perdidos, descaminados, y todo levanta hoy un puño de acero, / una hoz de' hombres vendidos y comprados muchas veces, / nuestros cuerpos manchados, // carne que compone / el corazón del labrador, -/ la servidumbre que nos hizo-/ CHE CUEVARA, / En suma, nuestra sustancia / maldita, / la triste y viscosa nuestros ojos, / y la tierra, / esa cosa que solo se puede decir de una manera; lado izquierdo de nuestro pecho, / la luz opaca y triste que permitieron en musgo que nos crece en los ojos como un atributo, / el mirlo que duerme en el antepassados nos contemplan / esperando / la vaca, el pan, el humo, / el rostro / en las amargas siegas / el aliento livido de los cementerios / donde los un sombrero / los poderosos pólenes, / el polvo y la sequedad que nos contrae el viejas almadrenas, / el estruendo de la-primavera irguiendo sobre el pais como dechos de invierno / (dende copulamos ateridos). V el ruido humanal de las miserrima, la teja, la losa / de nuestras casas, el corezon humedo de nuestros Y decimos: / la azada, la reja podercea, / el caballo de las cumbres, la piedra 1 los valles brumosos / de la tlerra avasallada / para llamar a Che Guevarat -hermanos, agricultores / miserables de la tierra- / alzaremos la voz sobre que las cosechas / se resuelven tras la labor de la siembra. L' nov l cada dia; / que el arado / es guiado por la mano todopoderosa del hombre; / de sangre comun- / decidimos que la historia / es trabajo de cada mañana, de quiebra, / Fidel Castro de azúcar y verde esperanza, / Mao abrazado a loess y todo pasa. / Pero hoy / -erguido Ho-Chi-Minh, bambu que se tuerce y no se E inclinados sobre los lentos, profundos rios de la anguila, / aprendiamos que éramos obstinados como las espinas de la aliaga / perdidos para siempre. / cerrada, con luces a lo lejos, en los caminos, / no declarabamos / -porque en el peniente de la historia no vivida / sonabamos a veces; / y en la noche arracimados, aislados, en la falda' de las sierras /- como colonias de setas. / Y manos sablan concentrarse en la herramienta / y ser piedra; / viviamos exterior, / torpe como el aleteo de la lechuza, / acechaba de continuo; / nuestras nuestras tierras y nuestros corazones / comunes; / las leyes enemigas y el hierro nuestros ojos verdeaban, y empardecian / según las iluvias; / los linderos partian tiempo, / una procesión fría de abuelos acurrucados, / de pan de maiz; / presididos por el caldo grasiento; / dejábamos atrás, en la encrucijada del una patria / oscura y frondosa; / viviamos ateridos, concentrados, amantes / agrupabamos en capas concentricas / alrededor del fuego; / arañabamos sinos de Galicia. / Teniamos la condición celulada / de la miel; / nos mas de cuatro verdades / relativas a nuestra clase. / Somos los campecorazón de los hombres, compañeros / del mundo. / Porque queremos decir 's del mundo / y en el corazón de los castaños / del mundo / y en la raiz del opunion of iremos a gritar / para que nuestro vigor / resuene en lo profundo / Is profundidad / de las cavernas sonoras / de las islas Sisargas, Ons / y PROCLAMA DEL NUEVO AGRICULTO? // Homenaje a Che Guevara // En HETHURD THE

Mosé Luis Méndez Ferrin

on la la bois está chegando a mañán tan agardada.

Allege o canto de tódolos paxaros de Galicia

Vilege o canto de tódolos paxaros de Galicia

Vilege o canto de tódolos paxaros de Galicia

di sol al

appoles and all

unha nova ferramenta

coñecida co nome de lideración

E unha roxa espiral
desenvolvéndose lenta e viva,
fluctuando pastosa, como unha galaxia incendiada,
marca o camiño do pan e da doa luz

prós campesinos de Galicia.

prós campesinos de Galicia.

A nosa clas levanta sobre dos vales do medo e do verdor

sobre dos lentos, profundos rios de anguia, aprendiamos que todo pasa. Pero hoxe -esguio Ho-Chi-Minh, bambú que torce e que non creba, Fidel Castro de zucre e de verde espranza, Mao apertado de locss e de sangue comúndecidimos que a historia é traballo de cada mañán de cada día; que o arado e guiado pola man todopoderosa do home; que as colleitas resólvense tralo labor da sementeira. E hoxe -irmáns, agricultores miserentos da terra-erguerémola voz sobre os vales neboentos da terra asoballada pra nomear a Che Guevara. E decimos: A eixada, a reixa poderosa, o cabalo dos cumes, a pedra das nosas casas, o corazón húmido dos nosos leitos de inverno (onde copulamos aterecidos), al mistra de la como de la companio d e estruendo da primaveira erguendo sobre o país como un chapeo os poderosos pólenes, de la contrata como a solución de la contrata del contrata de la contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata del contrata de la contrata de la contrata del contrata d o póo e a sequedade que nos contrai o rostro nas amargues seituras, o alento lívido dos cimeteiros onde os antepasados nos contemplan agardando, a vaca, o pan, o fume, a carriza que nos medra nos ollos como un atributo, o merlo que durme no lado esquerdo do noso peito, a luz opaca e triste que permitiron nos ollos nosos, e a terra, isa cousa que soio se pode decir dunha maneira: CHE GUEVARA. En suma, a nosa sustancia maldecida, a triste e visgosa carne que compón o corazón do labrador, a servidume que nos fixo homes vendidos e mercados moitas veces, os nosos corpos enfouzados, perdidos, descaminados, todo levanta hoxe un puño de aceiro, unha fouciña de lume que se espande no ceo como unha águia de lume.

CHE GUEVARA \\ Quiero decir que de súbito sentimos \ el golpe de tu ausencia entre los ojos. \\ Y ya nada es como ántes... \\ Confusamente inerodeshdo un rumor \ de sombras sobre tu esfuerzo anda. \ Las montañas se alejan encogidas y solas... \\ Triste pasa la selva por nosotros... \\ El hombre tiene un pie sobre el vacio, \ atenazado el sueño, sembrada de patadas \ su sed, y tú haces falta aqul. \\ Quiero decir que ya se te echa de menos en la \ tú haces falta aqul. \\ Quiero decir que ya se te echa de menos en la \ appretada y dura jornada camino de la luz. \ A la recia marea, \ a la extendida apretada y dura jornada camino de la luz. \ A la recia marea, \ a la extendida

Shoon ofses courrant.

a vitoria E O TEU, DA COLOR DA AURORA.

a tua impetuosa forma de ser multiplicase Desenfrenadamente Desenfrenadamente

Na enemiga noite nos conduces a deixo a ollada do teu corazón aberto a loita precipita a sua furia insobornadel

Fúchete e non té fuches, mais estás con nós. Inda eres o noso comandante

non morreron, anadiches o teu nome a estendida nube de mortos que

quero decir que se che dota de menos na Quero decir que se che dota de menos na

> atenazado o soño, sembrada de patadas atenazado o soño, sembrada de patadas

> > Triste pasa a selva por nos...

Confusamente merodeando un rumor de sombras sobor do teu esforzo anda. ... As montañas aléxanse encollidas e soias...

Quero decir que de súpeto sentimos o gólpe da tua ausencia entre dos ollos. E xa nada é como denantes ...

CHE COEDURA VEVIenters done

ganisation et combat. A cu sous spadement i Relevier den la

nube de muertos que / no murieron, añadiste tu nombre. // Te fuiste y no te fuiste, pero / estás con nosotros. / Aún eres nuestro comandante. / En la enemiga noche nos conduces / y bajo la mirada de tu corazón abierto / la lucha precipita su furia insobornable. // Desenfrenadamente / tu impetuosa forma de ser se multiplica / completando en la sangre encendida su faena. / Y así, sobre la tierra / la victoria ES LO TUYO, DEL COLOR DE LA AURORA. (Traducción del autor).

LOS GUERRILLEROS

2014

A la memoria de "Che",

Pueden haber cien hombres detrás de aquellos árboles y la espesura salta, encendida de gestos valerosos, aullantes: hombres de leonado corazón y de gruía.

Ración, legión fibrosa que comerá la tierra aunque su trayectoria al aire es saludable, sus acciones soleadus, entre las frondas hojas que serán pudridero, entre acontecimientos que el súelo de sus valles harán fogosa patria.

Conquistar la evidencia y no para cien hombres en fanfarria de trino pural y extensa vida; aunque caigan talados como robles son fuertes y su morir de pájaros.

¡A la epopeya! El río de la luz ve sus barcas, párpados con los remos del vivir y el morir mas la corriénte vive y ellos viven en ella rugiendo en sus orillas con leonada verdad.

Rafael Soto Verges
Cádiz, 1936

VIVO EN EL HORIZONTE DE LOS PUEBLOS

En la desértica colina cerca de la Higuera.

(Peco quedaba. Acaso fragmentos deshilvanados de un verano enmohecido —el otoño no existía en la memoria—

Montpellier, le 3 Avril 1945

ORDRE Nº 57

à déposer les armes qu'elles ont si vaillantment servies dans la lutte

héroiquement soutenue contre l'envahisseur nazi, le General Commandant

la 16º Région tient à leur adresser le témoignage de la reconnaissance et de

sentiments à l'égard de la France que les Chefs de ces Unites ont bien

cause sacrée, il salue fierement les Guerrilleros Espagnols qui, épris d'un

ideal commun, ont aide leurs camarades Français à la Libération

la sympathie de l'Armée Française.

voulu lui exprimier.

de la Patrie.

Au moment où les Unités de Guerrilleros Espagnois sont appelés

Il leur adresse aussi ses remerciements personnels pour les nobles

Sinclinant devant la mémoire de ceux qui sont tombés pour une

Le Général ZELLER

Commandant

le 16' Region Militaire.

OSIGLODE LUCHAS HEROICAS R

ESPAÑOLES EN LA LIBERACION DE FRANCIA

Insertamos hoy, en esta sección de "Medio siglo de luchas heroicas", unas notas, escritas por uno de los participantes en la lucha gue rrillera en Francia. También ofrecemos la reproducción de dos documentos oficiales franceses que dan fe del heroísmo español en esas jornadas de la liberación de Francia. Son también una prueba de que los comunistas españoles, con Cristino García y otros héroes a la cabeza, con tinuaron la batalla emprendida en España el 18 de julio de 1936, en la tierra gala traicionada por los Petain y Laval, y entregada a la insania nazi.

En este año se conmemora en Francia el 25 aniversario de la Liberación. Los españoles que tomaron parte en aquella gesta heroica recuerdan con emoción los combates contra el fascismo que no fueron para ellos sino un episodio de la larga lucha que comenzó en España en el año 1936 y no ha terminado todavía.

No hace mucho tuvo lugar la ceremonia de inauguración del monumento dedicado a la

memoria de los 35,000 españoles muertos por la libertad, en el cementerio del Pére-Lachaise de Paris.

-Otros muchos monumenla sangre española vertida por la liberación de Francia, como el de Annecy (Alto Soboya), obra del escultor español Lobo, erigido en honor de los "españoles muertos por la liberéad en las filas del Ejército

« Ordre général n° 35. — Le général de Division Olleris, commandant la IXº Région Militaire cite à titre posthume : à l'ordre du Corps d'Armée, GARCIA, Christino, Lieutenant-Colonel, « Résistant de la première heure, doué d'un esprit élevé d'organisation et de combat. A eu sous son commandement les Brigades Espagnoles des Départements de la LOZERE, ARDECHE et GARD. Par ses attaques repetées dans la zone minière, a empêché le travail pendant plusieurs mois. Organisateur de l'assaut à la Prison de Nimes a libéré les détenus politiques. Sous ses ordres on a livré combat à l'ennemi à la MADELEINE (Gard) et à l'ESCRIMET, faisant dans l'ensemble, malgré la disproportion des forces et du matériel, 1.300 prisonniers aux allemands et 600 morts et blessés dans l'ensemble des rencontres ordonnées ou dirigées par ce Chef d'élite.»

Cette citation comporte l'attribution de la CROIX DE GUERRE AVEC ETOILE DE VERMEIL. A Mar-25 octobre 1846.

"Orden General No. 35". El general de División Olleris, comandante de la IX Región Militar cita a título póstumo: en la orden del Cuerpo de Ejército, GARCIA, Cristino, Teniente Coronel," resistente desde el primer momento, dotado de un espíritu elevado de organización y de combate. Ha tenido bajo su mando las Brigadas Españolas de los Departamentos de la LOZERE, ARDECHE y GARD. Por sus ataques repetidos en la zona minera, ha impedido el trabajo durante varios meses. Organizador del asalto a la Prisión de Nimes, ha liberado a los presos políticos. Bajo sus órdenes se ha combatido al enemigo en la MADELEINE (Gard) y en el ESCRIMET haciendo en su conjunto, pese a la desproporción de fuerzas y de material, 1300 prisioneros a los alemanes y 600 muertos y heridos en el total de los encuentros ordenados y dirigidos por este Jefe de élite". Esta citación entraña la atribución de la CRUZ DE GUERRA CON ESTRELLA BERMEJA. En Marsella a 25 de octubre de 1946".

el de Buziet (Bajos Pirineos) que nos recuerda los nombres asesinados por la Gestapo; tos esparcidos por todo el te- los de La Parade y Baradoux rritorio francés nos recuerdan (Lozere), en los que figuran los nombres del capitán Miguel López y de los 15 guedurante el ataque alemán del quefixade en el Ariege; el de ción: "Honor a Cristino Gar-Pirineos, Aveyron, Dordogne, de los Cementerios Nacionales Gliéres", de Val d'Enfer, donde están enterrados nuestros muertos identificados o desconocidos de los "maquis" del · Ain y del Alto Jura, el de Vercors, etcétera.

> Los españoles formaron grupos de guerrilleros en las ciudades y en las montañas desde los primeros tiempos de la invasión alemana en la Zona ocupada y en la llamada "Zona libre". En los duros y largos años 40, 41 y 42, la organización de la resistencia española, continuamente diezmada y reorganizada, sostuvo un combate sin cuartel en la Charente, la Bretaña, la Normandía, el Sena y otros departamentos y regiones de la Zona ocupada así como en los primeros "maquis" del Aude, Ariege, Cantal, Alto Garona, Alto Saboya, Alto Viena, etcétera, de la "Zona libre".

El balance de las operaciones de aquellos años terribles nos muestra la audacia de las pequeñas formaciones de guerrilleros españoles no solamente en las acciones de sabotaje y destrucción sino en los ataques y atentados contra los alemanes.

En el año 1943 la Resistencia de los españoles se tem-

Francés y de la Resistencia"; de 14 guerrilleros españoles rrilleros españoles muertos "maquis" de Bir-Hakeim; los de La Crouxette, Vira y Ro-Tornac (Gard), con la incrispcia, Jefe de maquis"; el de Velmanya en los Pirineos Orientales; los pequeños monumentos, lápidas y placas conmemorativas de los Altos etc., y las tumbas españolas de la Resistencia de Morette (Alto Saboya), cerca del tristemente célebre "Plateau des

> REPUBLICA FRANCESA .- 16 REGION MILITAR .- EL GE. nándose ante la memoria de los que han caído por una causa Comandante de la 16 Región Militar. Firmado: ZELLER.-Destinatarios: 3ro. y 5to. Batallones de Seguridad Española. Batallón D. s/c Subdivisión de Perpiñan. 1er. Buró.

Cancillería. Archivo.

pla en el combate cotidiano. Muchos de los mejores camaradas fueron detenidos, condenados, fusilados, encarcelados, de "los 200 terroristas de Unión Nacional Española" y termina con la detención en Paris de los "23" entre los que se encontraban cinco camaradas de las Brigadas Internacionales de España y Celestino Alfonso, autor de los atentados contra el Comandante del

REPUBLIQUE FRANÇAISE

16 RÉGION MILITAIRE

LE GENERAL

Nº 67 CABIP

"Gran Paris", general Von Schaumburg y contra Ritter, Generalbevollmachtiger para el empleo de la mano de obra internados o deportados. Este en Francia. A pesar de la reaño comienza con el proceso presión y del terror, la lucha continúa y se acrecienta por todas partes. En la Charente caen sucesivamente en manos de la Gestapo todos los jefes de los grupos españoles. En la Bretaña, respondiendo a las deportaciones y a los encarcelamientos de los españoles que caían en las redadas de la Gestapo, el grupo de guerrilleros de Flores realiza una serie de operaciones contra las fuerzas de ocupación que figuran entre las más audaces de la época. En la Normandía y en la Región de París la Resistencia española se consolida. En la Zona Sur fueron detenidos los guerrilleros españoles del "maquis" de Las Cabannes, en la Región de Astón (Ariége). Poco después se formaron otros cuatro en este departamento que tanto se distinguió por su lucha. Las unidades españolas de los departamentos de los

SIGNE : ZELLER DESTINATAIRES : 3 et 5' Bataillons de Sécurité Espagnole. Beteillon D. sic. Subdivision de Perpignan. 1" Burcar. - Chancellerie. Archives NERAL.— No. 67: CAB/P.—Montpellier, 3 de abril de 1945.— ORDEN No. 57.-En el momento en que las unidades de guerrilleros españoles son llamados a deponer las armas que tan valientemente han utilizado en la lucha heroicamente sostenida contra el invasor nazi, el General Comandante de la 16 Región les dirige el testimonio del reconocimiento y de la simpatía del Ejército Francés. Les envia también sus agradecimientos personales por los nobles sentimientos respecto a Francia que los jefes de estas unidades han expresado. Inclisagrada, saluda con orgullo a los guerrilleros españoles que, impulsados por un ideal común ,han ayudado a sus camaradas franceses a la liberación de la patria. El General ZELLER,

En el prólogo de un libro que se publicará dentro de poco, el coronel Sergio Ravanel, Comandante de las Fuerzas Francesas del Interior de los diez departamentos de la Región de Toulouse y "Compagnon de la Liberation", dice:

"Nuestros españoles formaban parte integrante de las Fuerzas Francesas del Interior. Valientes entre los más valientes de la Resistencia, lucharon con abnegación y heroismo. Les debemos algunos de los mayores éxitos en los combates de la Liberación..."

Y más adelante, hablando de los primeros tiempos añade: "En aquellos tiempos éramos

todavía muy pocos... nuestros resistentes, que se enfrentaban con las necesidades de la lucha de guerrillas, para lo cual no estaban preparados, encontraban en los camaradas españoles una experiencia inapreciable".

"Los españoles habían adquirido durante la guerra de España los cono-

cimientos que nosotros no poseíamos: sabían fabricar bombas con explosivos de fortuna, sabian tender emboscadas, conocían la técnica de la guerrilla. Además nos habían conquistado por su valor, su fraternidad, su gentileza, su abnegación... eran para nosotros "hermanos de combate".

Bajos Pirineos, Aude, Alto Garona, Correze, Dordogne, Cantal, Aín, Alto Saboya, Saboya e Isere realizaron gran número de operaciones.

En el año 1944 la Res stencia francesa pasa a la ofensiva en las dos zonas. En la gigantesca batalla de la liberación, los republicanos españoles estuvieron presentes en todos los frentes de combate.

En las regiones del Centro y del Suroeste, que fueron !iberadas unicamente por las unidades de los movimientos de Resistencia (Fuerzas Francesas del Interior), la participación de los españoles fue muy importante y en algunos lugares decisiva. Seis Divisiones de Guerrilleros Españoles operaban en este sector, la 1ª División de Guerrilleros Españoles (D G. E.) (10ª Brigadas de los Bajos Pirineos, 93 Brigada (bis) de los Altos Pirineos, 35ª Brigada del Gers); la 2ª División de Guerrilleros Españoles (D.G.E.) 2ª Brigada del Alto Garona, 4º Brigada del Tarn y Garona); la 4ª D.G.E. (7ª Brigada del Tarn, 9ª Brigada del Aveyron, 11ª Brigada del Herault); 153 División de Guerrilleros Españoles (D.G. E). (Brigada "A" de la Dordogne, Brigada "B" del Lot, Brigada "C" de Corréze); 279 División de Guerrillenos Españoles (D.G.E.) (16ª Brigada del Loira y Alto Loira, 22ª Brigada del Allier, 24ª Brigada del Puy de Dome, destacamento Guerrilleros Españoles (D.G.E. del Cantal), 26ª División de Guerrilleros Españoles (D.G.E.) (3ª Brigada del Aiége, 5ª Brigada del Aude, 1ª Brigada de los Pirineos Orientales). Estas unidades tomaron parte en todos los combates e hicieron un número impresionante de prisioneros alemanes.

En el Sureste, la 5ª División de Guerrilleros Españoles (D.G. E.) (Brigadas del Ain y del Alto Jura, Saboya, Alto Saboya e Isere), la 16ª División de Guerrilleros Españoles (DGE) (Brigadas del Drome, Vaucluse, Var y Bocas del Ródano) y la 3ª División de Guerrilleros Españoles (D.E.) 15ª Brigada de la Lozere, 19ª Brigada del Ardeche, 21ª Brigada del Gard) lucharon valientemente contribuyendo a la liberación del territorio.

Las Brigadas 1ra., 2da., 3ra. y 4ta. de la 24a. División de Guerrilleros Españoles tomaron parte en todos los combates de liberación de los cinco departamentos de la región de Burdeos.

Grupos armados españoles lucharon en Bretaña y en Normandía, y fuertes destacamentos de guerrilleros engrosaron las fuerzas de la Resistencia en la Cóte D'Or, Nievre, Cher, Loir y Cher, Indre, Yonne y Loiret.

Los españoles lucharon en las barricadas de la insurrección de París y la primera formación de la 2ª División Blindada que entró en la capital fue la 9ª Compañía del capitán Dronne, compuesta casi integramente por republicanos españoles.

Los guerrilleros españoles combatieron, muchos de ellos hasta la muerte, en los "maquis sacrificados" del Plateau des Gliéres, de Varcors y de Montmuchet y batallones y compañías españolas lucharon en los "frentes olvidados" de Lorient, de Royan, de la Verdón y de la Pointe de Grave. Un número considerable de

Los abogados madrileños han elaborado un proyecto de Estatuto de los Presos Polítcios

Madrid, (ED).—El régimen de Franco trata a los presos políticos "como a criminales de derecho común, y a veces más duramente todavía", afirman los abogados madrileños, que han elaborado un proyecto de estatuto de los presos políticos a fin de que su situación particular sea reconocida oficialmente y mejoren las condiciones de su encarcelamiento.

El proyecto de estatuto ha sido redactado por un comité de setenta abogados madrileños, comisionado para esa labor por la asamblea general del Colegio de Abogados de la capital, que en enero pasado acordó reclamar del gobierno de Franco un estatuto especial para los presos políticos.

El comité formado por el Colegio de Abogados ha aprobado el proyecto de estatuto por 44 votos contra 21 y lo ha entregado a la Junta de Gobierno del Colegio, para que ésta, a su vez, lo presente al Ministro de Justicia.

Entre las demandas que se

formulan en el proyecto figura la de liberar a los presos políticos de la obligación de asistir a las clases de instrucción moral y religión, así como que se les permita una comunicación libre entre ellos y no se vean dispersados en diferentes celdas.

Los presos políticos deberán estar aparte de los condenados de derecho común; la censura sobre los periódicos, la correspondencia y la literatura que reciben debería ser abolida y autorizadas las visitas diarias de los familiares.

El estatuto prevé, igualmente, la supresión de los micrófonos por medio de los cuales
la policía escucha las conversaciones entre los presos políticos y sus familiares y abogados y el fin de las encuestas oficiales sobre las opiniones políticas o religiosas de los
presos políticos, quienes podrían dedicarse a trabajos intelectuales o físicos de su elec-

El proyecto de estatuto con-

sidera, que los condenados por delitos políticos deberían beneficiarse de las disposiciones del código penal que establecen que los presos pueden terminar el último cuarto de su pena en libertad condicional.
Actualmente, sólo los presos por delitos comunes se benefician de esa cláusula.

El comité formado por el Colegio de Abogados demanda que el estatuto sea aplicado a todos los condenados políticos, "independientemente de la naturaleza o la importancia de los delitos" de que han sido acusados. Los abogados madrileños no ocultan, sin embargo, su pesimismo sobre la posibilidad de que el gobierno apruebe el estatuto de los presos políticos, cuya situación —señalan— ha empeorado desde el comienzo de su acción.

Pero estiman que ha llegado el momento de abrir, por primera vez, un debate sobre el problema de los presos políticos bajo el régimen de Franco.

OPOSICION A LA LEY SINDICAL

Madrid, 12 octubre. — Como se sabe la ley sindical, declarada "secreto oficial" por el gobierno, fue conocida por haber vulnerado ese secreto las Comisiones Obreras y el Comité de Madrid del Partido Comunista de España, el 27 de setiembre. Cinco días más tarde la dio a conocer a la prensa Solís, ministro del Movimiento y dirigente nacional de los Sindicatos. Inmediatamente han empezado a producirse manifestaciones de oposición no sólo -como es lógico- en las Comisiones Obreras y en las fuerzas de oposición, sino hasta en los propios estamentos de los sindicatos oficiales.

El Consejo Provincial de Trabajadores de Barcelona ha acordado rechazar notundamente los artículos del proyecto de la ley, cuyo contenido está en abierta contraposición con el deseo y el afán del mundo del trabajo español.

La Sección Social del Sindicato Provincial del Metal de La Coruña decidió oponerse al proyecto de ley sindical en su totalidad y facultar al presidente y vicepresidente de dicha sección social, para que en nombre del Sindicato presenten y defiendan la moción correspondiente ante el Consejo Provincial Sindical de Trabajadores.

Los representantes sindicales del Banco Exterior de España, de Madrid, han dirigido una carta a Solis, en la que dicen que "el proyecto de ley sindical nos causó profunda amargura, sentimiento que, estamos seguros, compartimos con la mayor parte de los trabajadores españoles". Añaden que la ley no ha hecho la más mínima concesión al tipo de sindicalismo deseado "por todos los que formamos el mundo del trabajo". Y finaliza la carta: "No queremos una ley sindical que nos sea impuesta, sino la que sea libremente determinada y aceptada por los propios trabajadores, como expresión auténtica de su voluntad".

DETERCIONES, JUICIOS Y CONDENAS

ción. 2015

Barcelona, 9 septiembre. — La policía de Santa Coloma de Gramanet detuvo a Francisco Cebrián Medina y José Jurado Amil, acusados de formar parte de un grupo de "agitadores" que distribuían propaganda ilegal y pintaban consignas contra el régimen en las fachadas de los edificios.

Bilbao, 22 septiembre.—Por orden del juzgado militar han sido detenidos y han ingresado en la prisión provincial de Basauri, cuatro jóvenes vascos, a los que se acusa de pertenecer a la ETA. Se trata de Maria Iciar Uriarte Leibar, de 22 años, estudiante; Adolfo Oleagagoitía Barruiso, de 19 años, estudiante; Jesús Manuel Pena Eraso, de 21 años, radiomecánico, y Vicente Ojonaga Bilbao, de 19 años, aprendiz, todos ellos residentes en Bilbao.

Madrid, 2 octubre. — El exconcejal del ayuntamiento de Sevilla, Alejandro Rojas Marco compareció ante el Tribunal de Orden Público acusado de atentar contra las leyes fundamentales del Estado, por haber pronunciado una conferencia sobre "Los derechos del hombre" el 15 de octubre de 1968. El fiscal pidió para el acusado tres meses de

San Sebastián, 2 octubre. — Comparecieron ante Consejo de Guerra oatorce vascos, acusados de manifestación ilícita con choques con la policía. Los hechos ocurrieron hace más

refugiados españoles hicieron

la campaña de Italia en las fi-

las de la Legión Extranjera

que formaba parte de las fuer-

zas del general Juin y siguie-

ron combatiendo más tarde en

Los españoles de la 2ª Di-

visión Blindada del general

Leclerc, después de la libera-

ción de París, siguieron su

avance victorioso participando

en la toma de Estrasburgo, en

el paso del Rhin y en la cam-

paña de Alemania, hasta su lle-

M. A.

gada a Berchtesgaden.

Alemania.

de dos años. El fiscal pidió para once de ellos penas de un año y dos meses de cárcel. Para los otros tres, menores de edad, el fiscal pidió tres meses de arresto.

San Sebastián, 3 octubre. — El fiscal pidió 30 y 25 años de prisión para José María Dorronsoro, Jesús María Ibarguchi, Luis Maria Aizpuruay y Francisco Jaca, acusados de haber colocado un explosivo en el local de la corresponsalia del periódico "El Corros Español" en Eibar. Durante el acto del juicio, Dorronsoro se negó a hablar en castellano, haciéndolo en vascuence, aunque sólo para decir que se negaba a declarar en un juicio que era una farsa. Dorronsoro fue sacado de la sala y la vista continuó sin su presencia. Los defensores dijeron que no se-podía demostrar que Dorronsoro hubiese participado en los hechos y que no era admisible que a los otros acusados se les aplicase la ley contra el bandidaje y terrorismo. El tribunal condenó a los cuatro acusados a 20 años de prisión.

San Sebastián, 3 octubre. — Se ha celebrado un juicio contra catorce personas acusadas de agresión a la policía e intento de manifestación. El fiscal solicitó penas de un año de prisión y los defensores demandaron la absolución.

Bilbao, 4 octubre. — Ante el Tribunal de Orden Púlcomparecieron siete perso acusadas de propaganda subversiva. El fiscal solicitó para cada una de ellas la pena de cinco años de prisión.

Madrid, 9 octubre. — Dieciocho personas han sido juzgadas por el Tribunal de Orden Público, acusadas de pertenecer al Partido Socialista
y haber realizado actividades
en pro del mismo en la provincia de Vizcaya. Para dos
de ellos el fiscal solicitó cuatro años, dos meses y un día
de prisión y para los restantes
nueve meses. Los defensores
solicitaron la absolución y alternativamente penas de arresto de menor cuantía.

Madrid, 10 octubre. — A un mósfera.

año de prisión y 10,000 pesetas de multa fueron condenados Bernardo Pascual Castany, Jesús Sainz Díaz y Antonio Jiménez Castillo, acusados de haber distribuído octavillas clandestinas en Valencia.

En otro juicio Alicia Ayala fue condenada a siete meses de prisión y 10,000 pesetas de multa, Blanca Parasarasua a seis meses y un día y 5,000 pesetas y Josefa Prats Martín a dos meses de arresto, acusadas de asociación ilícita.

Madrid, 11 octubre. — Quince bilbaínos comparecieron ante el Tribunal de Orden Público acusados de pertenecer a las Comisiones Obréras. El fiscal solicitó penas de tres años y medio y tres años de prisión para ellos.

DETENIDOS POR ASISTIR A UNA MISA EN MEMORIA DE ROSALIA DE CASTRO

Santiago de Compostela, (ED).—Varias personas fueron detenidas al terminar una misa en memoria de la poetisa Rosalia de Castro efectuada recientemente en la iglesia de Santo Domingo de esta ciudad.

Numerosos participantes en la ceremonia, que fue oficiada en idioma gallego, entonaron, al salir a la calle, el himno gallego y prorrumpieron en gritos en favor de los derechos nacionales de Galicia. Según informaciones, dos de los detenidos serán puestos a disposición de la autoridad militar.

En los últimos tiempos se viene registrando en las provincias gallegas un incremento de las actividades en favor de los echos del pueblo gallego. En los buzones de correos han recido octavillas y llamamientos exhortando a la población a manifestarse en favor de las libertades democráticas.

MANIFESTACION EN ERANDIO, BILBAO

Bilbao, 6 de septiembre (ED)

Más de 1,500 personas se manifestaron ayer en la noche, por segunda vez en dos días, en el barrio de Erandio, de esta ciudad, para protestar contra la contaminación del aire por los gases desprendidos de las fábricas del lugar, que en esos mismos momentos cubrian completamente la atmásfera

Los manifestantes bloquearon la carretera con troncos,
bidones y otros materiales, expresando ruidosamente su descontento por no haber recibido
respuesta a diversas protestas
elevadas anteriormente. Después de varios intentos, la policía pudo disolver la manifestación en las primeras horas de
la madrugada de hoy. Otra
concentración de igual carácter
había tenido lugar el día 3.

ACCIONES DE LA CLASE ORRERA ESCRITOR CATOLICO ALFONSO

Cierre de la mina María Luisa

Oviedo. — La empresa HU-NOSA ha precintado el pozo "María Luisa", por considerarlo poco rentable. Con ello se ha creado un grave conflicto a sus 400 trabajadores, la mayoría de los cuales recibirán el subsidio de desempleo por un tiempo limitado. Y luego, si no encuentran otro trabajo su situación será desesperada. El caso más grave es el de los silicóticos de primer grado, a quienes les resulta imposible encontrar trabajo alguno.

administrativos de HUNOSA

Oviedo. - Los empleados administrativos de la empresa monopolista minera HUNOSA (Hulleras del Norte S.A.) que suman varios centenares han venido manifestando bajo diversas formas su descontento -por no haber sido atendidas sus demandas de mejoras salariales, pese a los constantes créditos y ayudas que la empresa recibe del Estado (la última de 418 millones de pesetas).

Los empleados han decidido no trabajar horas extraordinarias, lo que crea problemas a la dempresa especialmente en visperas de los dias de pago.

Manifestación de los empleados de Hispano Aviación

Sevilla. — Los empleados técnicos, administrativos y subalternos de la empresa Hispano-Aviación, de esta ciudad efectuaron concentraciones ante las oficinas de la dirección en señal de protesta por no habérseles pagado los atrasos que alcanzan a 8 millones de pesetas, a pesar de la sentencia favorable del Tribunal Supremo.

Aumento de salarios

Gerona. — En Breda, los trabajadores de la fábrica de cervezas "Skol" han conseguido un aumento del diez por ciento, arrancado mediante la negativa a hacer horas extras.

Barcelona. — En los 30 cencros de trabajo que integran la Compañía Central Azucarera se ha conseguido un aumento de salarios del 18 por ciento para los más bajos y del 8 por ciento para los más altos.

Ocho redactores de Salvat readmitidos

Barcelona. — De los 17 redactores de la empresa editora "Salvat Universal" que fueron despedidos con motivo de una huelga que tuvo lugar en los últimos días de julio, ocho han sido readmitidos con todos los derechos. Los otros nueve han recurrido ante la Magistratura del Trabajo.

Finaliza victoriosa la huelga de Vandellos

Barcelona, 2 septiembre. bajan en la empresa "Cam- del 5.9%.

penon-Bernard' constructora de la Central nuclear de Vandellos. Pese a todas las coacciones la empresa se ha visto obligada a conceder un aumento de 5 pesetas por hora. Hoy día 2 de septiembre se ha reanudado el trabajo.

Triunfo obrero en una fábrica valenciana

Valencia, 8 septiembre. — En la empresa de envases metálicos OLMESA trabajan unos 380 obreros, incluidos los oficinistas. La jornada diaria y obligatoria es de 12 horas. Estos obreros se dividen en dos turnos y cada quince dias la Los empleados mitad trabaja por la noche. Los obreros reclamaban el plus de nocturnidad y al negarse la empresa se produjeron paros en los dos turnos. La unidad de los trabajadores, obligó a la dirección a acceder a la demanda.

Protesta en la Standard Eléctrica de Madrid

Madrid, 17 septiembre. -Desde el lunes 15 los trabajadores de "Standard Eléctrica S.A." se niegan a hacer horas extraordinarias y su rendimiento ha disminuido.

Los trabajadores de Marconi, perteneciente como la Standard al grupo yanqui ITT se han solidarizado con la actitud de sus compañeros.

Sigue el conflicto de los administrativos de HUNOSA

Oviedo, 17 septiembre. -Han quedado rotas las nego-

ciaciones entre los empleados administrativos de HUNOSA y la empresa. Esta ofreció 61 pesetas por media hora más de jornada, pero los obreros rechazaron la propuesta.

Finaliza la huelga de las minas de Tormalao

Oviedo, 17 septiembre. -Después de dos meses y medio, el conflicto de las minas de Tormalao, en Cangas de Narcea, ha quedado resuelto al acceder la empresa a las demandas de los trabajadores.

Paro en una empresa sevillana

la empresa "Entrecanales y Tavora, S.A." se ha producido un paro en los talleres de Punta del Verde. Los obreros protestan de la pretensión de la empresa de despedir a 42 de sus compañeros. El paro se ha producido en los dos turnos de trabajo.

La protesta de los empleados del Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Madrid, 19 septiembre. -Después de cuatro días de realizar sentadas de protesta, los empleados del Centro Superior de Investigaciones científicas, han cesado en esas acciones al recibir la promesa de que el Ministerio de Hacienda concedería un crédito adicional para otorgarles un aumento de salarios.

CARLOS COMIN

Barcelona, 8 octubre. — Hoy ingresó en la prisión celular de Barcelona el ingeniero industrial y destacado escritor católico Alfonso Carlos Comín. Cumplirá en ella la condena de un año y cuatro meses que le impuso el Tribunal de Orden Público por haber publicado en enero de 1967, un artículo titulado "Después del referendum, la represión", en el semanario francés "Temoignage Chretien".

DETENIDO EL ESCRITOR SERGIO VILAR

Madrid, 3 septiembre. — Al pasar la frontera para entrar en España fue detenido por la policía el escritor y periodista Sergio Vilar que residía últimamente en Francia. El escritor se encuentra en la ac-Sevilla, 18 septiembre. — En tualidad en la cárcel de San Sebastián, de la que se dice. será trasladado a Madrid.

Sergio Vilar nació en 1936. Ha sido secretario de redacción del semanario de artes y letras de Barcelona "Revista", desde 1958 a 1961; subdirector de la revista literaria "Papeles de Son Armadans", de Palma de Mallorca, desde 1961 a 1964 (Director de esta revista es el conocido escritor Camilo José Cela). Y desde 1964 a 1966 ha sido redactor jefe y critico literario de la revista de Barcelona "Destino".

Desde 1961 es miembro del Comité Internacional de redacción de la revista de París "Les Lettres Nouvelles". Ha colaborado en periódicos y revistas como "La Vanguardia" y "Serra d'Or" de Barcelona, "Cuadernos para el diálogo", de Madrid, "Cuadernos Americanos" de México, "Sur" de Buenos Aires, etc. -

Vilar ha publicado interesantes libros, destacándose "Manifiesto sobre arte y libertad.

Encuesta entre los intelectuales y artistas españoles", "Cataluña en España", "El poder está en la calle", etc. Su obra más reciente es un estudio



acusioso sobre la actualidad política española, titulado "Protagonistas de la España Democrática. La oposición a la dictadura, 1939-1969", editado en Francia.

MANIFESTACIONES DE EN ELCHE

Elche, 8 de agosto (ED).-Un grupo de unas 300 mujeres de la barriada de Carrús, de esta población, se manifestaron hoy ante el Ayuntamiento, para protestar por la decisión de cortar el agua de las fuentes públicas, que es en donde se suministran para las necesidades hogareñas.

El hecho es tanto más escandaloso cuanto que el ayuntamiento cobró, no hace mucho, 700 pesetas por familia para la instalación de las fuentes, y ahora se corta el agua. sin ninguna explicación.

PROTESTAN POR LA DECISION DE APLAZAR LA REVISION DE SALARIO MINIMO

Madrid, 10 de septiembre (ED). — La revisión del salario minimo interprofesional, que según las previsiones del II Plan de Desarrollo Económico debia haberse llevado a cabo en estos días, ha sido aplazada hasta el mes de abril de 1970, por decisión del gobierno.

Como pretexto para-justificar la medida, el gobierno ha señalado que en el mes de abril de cada año "los precios no tienden al alza por razones estacionales". Pero la realidad es que el gobierno viene tratando de frenar el proceso inflacionista que sufre el país a costa del nivel de vida de los trabajadores.

La medida resulta más arbitraria si se tiene en cuenta que el Gobierno, que había anunciado a primeros de año que no permitiria aumentos de precios superiores al 2%, ha autorizado en las últimas semanas, entre otros aumentos, los siguientes: electricidad, en un 5%; agua, en un 35%; acero, en un 5%; leche, en un 10%; conservas, en un 10%, y vinos y bebidas alcohólicas, del 5 al 40%. En cambio, el gobierno ha dispuesto que las Desde el 21 de agosto hasta el revisiones de salarios en los 2 de septiembre ha durado la nuevos convenios colectivos no huelga de los obreros que tra- pueden pasar en ningún caso

El aplazamiento por cerca de siete meses de la revisión del salario minimo interprofesional ha causado una profunda indignación entre los trabajadores, que están presentando ya las primeras protestas, y sin duda ha de dar lugar a nuevas acciones de lucha.

El salario mínimo actual, de 102 pesetas, que entró en vigor el primero de enero del presente año, no sólo es extremadamente insuficiente para cubrir las más modestas necesidades diarias de un hogar, sino que ha quedado aún más retrasado por el constante aumento de los precios. Según estimaciones de los propios sindicatos oficiales, son unos cuatro millones de trabajadores, es decir, la cuarta parte de la población activa, los que tienen el salario mínimo como única retribución.

En una carta que los representantes sindicales del Banco Hispano-Americano han dirigido al ministro de Trabajo se pide que el salario mínimo sea fijado en 326 pesetas diarias. Una cifra similar ha sido considerada como indisponsable en otros estudios —entre ellos el de la revista patronal "Informaciones Sociales"- para cubrir las necesidades diarias de un trabajador y su familia.

Los consejos provinciales de

trabajadores de Barcelona y Tarragona, de carácter oficial, han adoptado acuerdos exigiendo precisamente que sea atendido con preferencia el sector laboral retribuido exclusivamente con el salario minimo interprofesional y que su monto corresponda verdaderamente a la evolución de los precios de los artículos de primera necesidad.

HUMOR ESPAÑOL



Caricatura de Madrigal: en "Nuevo Diario" de Madrid, 23 de septiembre.

Baltasar Porcel, escritor español que, a través de la revista "Destino" de Barcelona, ofrece los muy leídos "Encuentros de Baltasar Porcel", entrevistas agudas e interesantes con las más destacadas personalidades de la vida española, publicó en la edición del 7 de junio su conversación con Antonio Gades, el excelente bailarín español, al que el público cubano conoce por su interpretación protagónica de la película de Antonio Eceiza, "Ultimo encuentro". De lo publicado por Baltasar Porcel, hemos recogido algunas de las opiniones de Gades que creemos de gran interés.

O Por desgracia en España no hay ninguna ayuda ni cilidad que proteja a los talentos que puedan surgir

• Llega un momento en que un bailarin ha llegado al máximo de sus posibilidades técnicas, ¿no? Yo tengo treinta y dos años, ya no soy un niño de veinte. Creo que he llegado a mi punto en cuanto a facultades. Podré llegar, sí, a un poquito más a base de mucho más estudio y tal, de matizar quizá más algo, pero en fin... En lo que sí podré dar muchisimo, desce lucgo, es en preparar intelectualmente los espectáculos... El flamenco está malisimamente. Yo monto mi espectáculo para colaborar a conservarlo en su d'gnidad. Hay, desde luego, algún tipo de tablao donde procuran aguantar con buenos artistas y tal, pero en general está indiscutiblemente muy desprestigiado porque van hacia la facilidad, o sea, que con esa cantidad de "boites" que hay dedicadas a los turistas, se ha llegado, tú, al disloque: no les importa a los artistas más que el éxito momentánco, que les aplaudan más que al otro y estas memeces, ¿no? Y luego como por desgracia en España no hay ninguna ayuda ni facilidad que proteja a los talentos que puedan surgir, ya me dirás. En España el arte es un esfuerzo personal. Las criaturas empiezan a bailar y luego, mira, lo que sale. Yo tuve la suerte de entrar con Pilar López, que es una gran coreógrafa, una gran maestra, pero si no a lo mejor estaría por ahí, quién sabe, como miles que hay porque lógicamente no tenía ningún medio de estudio, sólo mi esfuerzo individual, oye. Y los esfuerzos personales no bastan. El arte irá degenerando aún más, día a día... Tú, fijate que he estado en el "Piccolo", de Milán, ahora mismo, y en el "Sixtino" de Roma y en el Palacio Pitti, de Florencia, y aqui, en el Teatro de las Naciones de París, y todo a mi cuenta y riesgo. En el Teatro de las Naciones voy como representante de España, pero invitado por el Gobierno francés. Pero ten en cuenta que actúo a taquilla, no a cantidad fija, y si hay una huelga y no acude gente, pues me quedo en la calle, sin un real y lleno de deudas. Y si yo disuelvo mi compañía nadie se va a preocupar. Quedarán tirados en la calle veinte artistas, yo arruinado y nada. El Gobierno español, nada. ¡Y esto no lo hacen con las empresas industriales! ¿Por qué con nosotros sólo, por qué? El otro día hablé con unos de Checoslovaquia, con una compania de teatro que fundó un teatro como yo fundé mi compañía: pues al año les dan equis dinero para que se sostengan... Es el abandono. El ballet, na. En España se cree que todo son toros, flamenco, sardanas y chotis, ;Bah!

Lo que pasa es que el arte debería ser de todos

• Si, el flamenco degenerará. Seguro. El Derno deberia proteger al verdadero flamenco, al auténtico folklore. Yo no me canso de decirlo. Pero ya sé que, ¡uf!, todo seguirá igual. Porque como, además, en el flamenco no hay nada escrito, no hay ninguna teoría de baile que te explique los pasos, que te los cnumere como pasa con el clásico, ¿no? pues esto irá a un desbarajuste... Aqui se perderá uno de los folklores más ricos del universo. Que a una persona le den cuatro o cinco o lo que sea para los Festivales de España, esto no es ayudar. Proteger es lo que hacen en Italia, en Rusia, en cualquier parte del mundo que tienen un ballet instituido y una serie de bailarines, y cuando hay uno que destaca lo cogen y procuran que no se malogre. Aqui no hay ninguna ayuda y yo soy un señor que voy jugándome el pellejo por todo el mundo. Y no es que a mi me importe el dinero por si, porque no quiero llegar a ser millonario, no. Lo que pasa es que el arte debería ser para todos y costar sólo lo que cuesta un filete. Yo sería feliz si viera que la gente no se estropea, esos artistas que se malogran. En México mismo tienen un ballet y dan varias funciones a la semana y el teatro se llena. Luego hacen giras por el mundo. Después están las compañías privadas. En España, en cambio, habrá una docena de buenisimos bailarines que están parados porque no saben donde trabajar. Tienen una dignidad artistica y los quieren contratar a quinientas pesetas por cabeza, como se hace en la Costa Brava y en Canarias. ¡Y son gente como Juan Quintero, como Alicia Díaz, como Curra Jiménez! Excelentes artistas que no quieren prostituirse, pero que tam-

ANTONIO GADES

TESTIMONIO DEL PUEBLO



poco pueden montar un espectáculo porque entonces nadie les contrata: son caros, dicen. Y están parados, los tienen arrinconados. ¡Arrinconados! Con un ballet subvencionado, bailarían.

② ¿Por qué esa manía de decir que el arte no es para el pueblo? ¡Pero si el arte viene del pueblo!

• Tú mira que hacen esto del Festival de Eurovisión y se gastan diez millones o no sé qué. Luego van con el deporte a la Olimpiada de México, y otrogasto inmenso. Bueno, me parece perfecto. Y en el cine, oye, en el cine lo que se han gastado, vamos. Los resultados en cambio no han sido brillantes, no, desde el punto de vista de la calidad. Pero es igual, dejémoslo, que una temporada van mejor unas cosas y otras peor. Pero verás: no creo que en todas estas cosas haya tantas figuras que universalmente hayan dado tanta gloria a España como Pilar López, Rosario y Antonio, la Argentina, Vicente Escudero, Carmen Amaya... Tampoco me parece perfecto que haya dos compañías de teatro, cuando en España hay menos tradición teatral que folklórica, que éste si es un idioma universal... En fin... Te diré que soy un tipo que lleva diecisiete años bailando y no tengo ninguna propiedad, ni mis padres ni yo. Vivimos en un piso alquilado y mi coche es un "dos caballos". Ya no deseo nada más. No hablo por mí. Me refiero a la situación general. Voy con mi compañía y puedo ganar durante dos, tres meses, pero nada más. Entonces, voy debiendo dinero. Y resulta que a mi bailar me cuesta dinero, un dineral, que debo por ahí. Es un esfuerzo tremendo, oye, tienes que estar batallando sin parar. Porque si no, pues nada, tirado en un rincón. ¡No hay derecho!... Luego van y te dicen que no te pueden ayudar, que el pueblo no está preparado y no acude al arte. Y yo digo: si el pueblo no está preparado, educado, es que no lo hemos preparado, que hemos querido mantenerle en la ignorancia. ¿Es que el pueblo nace preparado para ver el fútbol? Lo que pasa es que se ha hecho que vaya. Pero viene Von Karajan a dar un concierto y se pone a dos mil pesetas la butaca porque más barato no sale, ya que es poca gente la que acude. Bien, dicen: ¿ves? ¡el pueblo no va a ver a Von Karajan! Y yo digo: llenen los teatros para escucharle, eduquen al pueblo y pongan precios módicos, y verán. Que se le eduque como a un niño, como a un perro se le enseña a cruzar la calle para que no le pille un coche. ¿Por qué hay esa manía de decir que el arte no es para el pueblo? ¡Pero si el arte viene del pueblo! Yo veo que a la gente educada, culta, le gusta el arte: pues no es un problema de que el

pueblo no pueda llegar, sino de que le impiden llegar no dándole los medios. Lo dejan en la ignorancia y sólo se benefician del arte los privilegiados. En las escuelas, en las fábricas, arman equipos de fútbol. ¿Por qué no crean compañías de teatro, de ballet? ¿O una orquesta? ¿Cómo se atreven a decir que el pueblo no entiende? Es como decir que el pueblo no tiene alma, hombre...

Lo que les interesa a las clases aïtas es que el pueblo sea lo más piedra posible y así dominarlo...

• Lo que les interesa a las clases altas es que el pueblo sea lo más piedra posible y así dominarlo... Yo soy de una familia que ha sufrido todo esto, ¿oye?, hasta el máximo. Mi padre era mutilado de guerra, de la zona roja, inservible para trabajar. Hasta hace media docena de años, mis padres tuvieron una portería en el barrio Pacífico de Madrid, - hasta que yo, con mucho sacrificio, que estoy "pelao", ya lo sabes, pero que en cuanto he podido no he consentido que mi padre trabajara, que no podía, además, no podía... Yo empecé a trabajar a los once años, de botones. No he tenido ninguna clase de estudios. Y soy de los que creo que no hace falta pasar hambre para ser artista ni para llegar a ser cualquier cosa en la vida. Dicen que el hambre estimula. Yo la he pasaco: Y lo que hace el hambre es darte una mala leche increible, dejarte unos resabios increíbles. No creo que a una persona se le agudice el talento por pasar hambre. La vivacidad, puede que si. El talento si no lo cultivas, no hay cáscaras. El hambre agota, destroza a la gente... Yo habria sido una persona que hubiera servido mucho para estudiar, y en cambio, ;hala!, condenado a la ignorancia. Yo me acuerdo cómo me puse, que casi me muero, el dia que me dijeron que no podía estudiar. ¿Y por qué yo no he podido estudiar, por qué? Es lo que yo me pregunto y nadie me lo sabe contestar. ¿Y sabes por qué? ¡Porque has nacido hijo de un obrero! ¡Y te tienes que jorobar! Y tienes que ser albanil, o bracero, o la puneta, como tu padre. Y si no quieres ser albañil tienes que pasar por un golfo o un mal hijo. Porque si no aceptas ser albañil o botones, ¿qué vas a hacer? Dejar a tus padres, irte a la aventura, andar a salto de mata, pasar hambre... Yo he pasado por ser un mal hijo. A mi, que queria bailar. me ha cogido gente de mi barrio, gente que quería mucho a mi padre, y me han dicho: Tú eres un sinvergüenza, no tienes derecho a la vida. ¿Y sabes. por qué? Porque un día dije: no trabajo, ino trabajo! Fue cuando me metieron en el taller de huecograbado del periódico "ABC". Ahí tienes un trabajo para toda la vida, me dijeron. Yo me asusté y no quise. ¡No! Y en mi casa hacía mucha falta el sueldo, yo lo sé, sufría, pasábamos mucha hambre. Pero no acepté. Tuve que pasar un sin fin de tiempo despreciado, siendo un mal hijo. La familia no me quería ni ver... Sí, ahora he llegado a lo que soy. Habré triunfado. Bueno. Pero ¿para qué todo este esfuerzó?; ¿para qué?; ¿a quién demonios ha servido? Es una canallada acogotar a la gente de esa manera.

No sé, pero creo que el mundo tiende hacia el socialismo. Es la única manera, ¿no?

• Si, veo problemas en España: los mismos que en toda Europa, quizá más agudizados incluso. Existe en todos los países el problema de la ignorancia, del poco sueldo, por ejemplo, y el de la juventud, de la cual cada vez que ocurre algo dicen que es una minoria. Me parece que la minoria son ellos, los pudientes, los que dejan a la inmensa mayoría con la boca cerrada. Mira: lo que hay que buscar, lo que busca la civilización, es que la clase obrera y la juventud tengan una opción, que puedan opositar. Que gobiernen unos señores determinados, bueno; pero que además no dejen hablar ni moverse a los demás, ya no. ¿Por qué? ¿Qué derecho tienen? No puede ser. Ya yes que pasó en Francia con el referéndum que hizo De Gaulle después de mayo: los estudiantes, que eran los promotores de mayo, no pudieron votar luego porque la mayoria de ellos no tenía aún los veintidos años. ¡Ellos organizan el lio, tú, y no les dejan votar! Ni a los extranjeros; y sólo en la fábrica Renault hay un sesenta por ciento de trabajadores extranjeros. ¡Qué trampa! La juventud es el estímulo, la sangre renovada. S.n. eso, todo se cae. ¿Qué seré yo dentro de quince años, si mi hijo no me dice: Papá, estudia? ¿Qué seremos sin el estímulo juvenil? Hay defectos que corregir, también. Claro, claro. Pero de corregirlos a ahogar a la juventud toda hay mucho trecho, ¿oye? ¡Mucho!... No sé, pero yo creo que el mundo tiende hacia el socialismo. Es la única manera, ¿no? No digo ruso, ni digo chino, ni digo alemán, ni digo sueco: digo uno solo, el que significa la palabra socialismo, y no como partido político, sino como (Pasa a la página 12)

MCC.

ESPAÑOLES EN CUBA

El día 10 de octubre se celebró en La Habana el solemne acto de entrega a 902 trabajadores de la Orden Nacional 50 Años de Trabajo en la Industria Azucarera, que este año ha sido
dedicada a la memoria de su creador el capitán Jesús Suárez Gayol, combatiente internacionadedicada a la memoria de su creador el capitán Jesús Suárez Gayol, combatiente internacionalista caído heroicamente junto al Guerrillero, Heroico comandante Ernesto Che Guevara, en
Bolivia.

Entre los trabajadores cincuentenarios que han obtenido tan honroso galardón figuran algunos españoles. Recogemos hoy las notas sobre dos de ellos. Josefa Gallego Gallego y Manuel García López, publicadas en "Granma" con la firma de Diana Yolanda Díaz.

JOSEFA GALLEGO: SEGUNDA CINCUENTENARIA DE LA INDUSTRIA AZUCARERA

Josefa Gallego Gallego será la segunda mujer en Cuba que recibirá la "Orden Nacional 50 años de Trabajo en la Industria Azucarera" el próximo 10 de octubre.

Ella nació en Orense, España, pero desde muy joven emigró a nuestra patria, y ya a los 18 años trabajaba como cocinera del central que en un tiempo se llamó Chaparra, hoy "Jesús Menéndez". En él estuvo por espacio de siete años.

Posteriormente, pasó al "Antonio Guiteras", antiguo Delicias, donde ha llegado a cincuentenaria.

Este medio siglo de labor constante, está saturado de recuerdos para Josefa. Más que la imagen de los tiempos muertos, símbolo para el azucarero de hambre y penurias, ha quedado en su memoria la estampa de aquella mañana del año 33, cuando dio café a Antonio Guiteras en su humilde hogar de Puerto Padre.

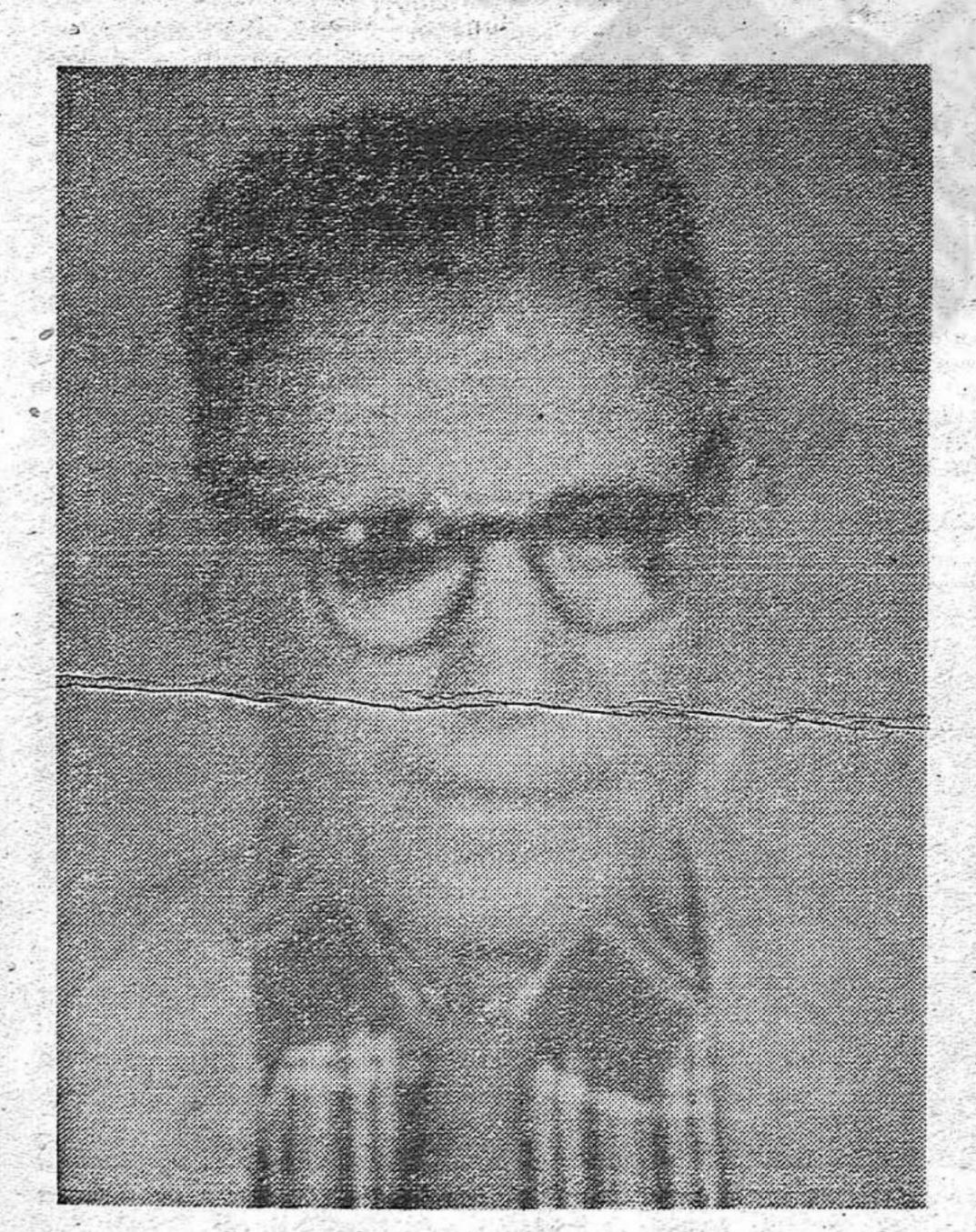
Hablar de lo que fue su vida antes del triunfo de la Rebelión se traduce en Josefa en un monólogo de amargura: "Me pagaban un jornal de miseria y fuerón muchas las nochebuenas que mis hijos se quedaron sin cenar, mientras que los dueños, los que hicieron de nuestra industria un instrumento de los americanos, hacían grandes banquetes".

Hoy tiene 60 años y 11 hijos, y aún continúa en su labor de cocinera, pero en condiciones distintas. Ya el humo que marchitó sus ojos demasiado pronto no satura su fogón, ni el salario es el mismo, ni están los hombres que robaban su sudor. Ahora, como ella misma expresa: "vive feliz porque la industria no es de los im-

perialistas sino nuestra, y no tengo quien me explote".

Pero, además, no es Josefa de las que piensan en el retiro inmediato: "¿Cómo voy a hacerlo si el trabajo de la mujer es útil? Para mí es un deber cumplir como la cuadrilla de hombres que en vías y obras trabajan tan duro de sol a sol".





DE MANUEL GARCIA LOPEZ SE PODRIA DECIR...

Manuel García López es otro de los obreros cincuentenarios que hoy recibirá la orden nacional "50 Años de Trabajo en la Industria Azucarera", galardón que desde 1965 otorga el MINAZ a los hombres que han estado dedicados a la producción de azúcar a lo largo de medio siglo.

De él se podría decir... que es un cubano que nació en España, porque cuando era muy pequeño vino para nuestra patria y en ella ha entregado lo mejor de su productiva existencia; que aquí ha pasado las épocas difíciles del capitalismo y ha disfrutado de los años luminosos de la Revolución; que es militante de nuestro Partido Comunista; que ha sido obrero vanguardia en 6 ocasiones y trabajador de avanzada del central "Enrique Varona González", antes Adelaida, y que, con sus 67 años y 50 de ellos de trabajo constante, es juez popular, miembro del DOP y secretario de la SACE en su zona.

En la industria comenzó en las tareas de vías y obras y hoy ocupa la responsabilidad de "triplero" en su unidad. Es uno de esos compañeros que conoce de la caña desde que se corta hasta que sale convertida en el preciado grano, pues ha trabajado en los distintos departamentos del ingenio.

Sobre el homenaje que recibirá dijo: "Es desde 1965 que por primera vez en la historia azucarera, los obreros tienen un estímulo al cumplir 50 años de trabajo".

Durante estas 5 décadas, él ha laborado, además de en el "Varona", en los centra-

les, "Patria o Muerte", "Brasil" y antiguo Merceditas.

Manuel dice que se mantiene activo en su trabajo, no obstante tener la edad y el tiempo necesarios para el retiro, porque "si en tantes años trabajé para la opresión del capitalismo, ahora me siento satisfecho de dar todo mi esfuerzo para cooperar a que el pueblo tenga todos los bienes materiales que hacen falta para alcanzar el comunismo".

1/2

表现为(表现的)的人,我们是这种的人,我们是是这种的人,我们们是这个人的人,我们们是这个人的人,我们们会是这个人的人,我们们是这个人的人,我们们们是这个人的人, 我们是我们的人,我们们们是我们们是我们们是我们们们是我们们是我们们是我们们是我们们们们是一种的人,我们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们

ACTIVIDADES DE LA

ENTREGA DE PREMIOS A LOS CAMPEONES DEL IV GRIMAU IN MEMORIAM DE AJEDREZ

El día 10 de octubre ha tenido lugar en nuestros salones el acto de entrega de premios a los vencedores en el torneo de ajedrez "IV Grimau in Memoriam". El evento fue presidido por Pedro Atienza, titular de la Institución, Bruno Vázquez, representante del INDER y Carlos Palacios, director del torneo. La presencia del MI Eldis Cobo, que asistió al acto desde la presidencia del mismo, dio aún máyor relieve a éste.

Se comenzó con una breve intervención del presidente de la SACE, felicitando a los ganadores y, subrayando el papel desempeñado por los organizadores compañeros Rodríguez, Torres, Gallo y Car-

los Palacios.

IMPORTANTE REUNION DE DELEGACION DE GUANTANAMO

El día 29 de setiembre la directiva de la delegación de la SACE de Guantánamo celebró una reunión de análisis y discusión del informe enviado por la Ejecutiva Nacional.

Asistieron los compañeros Benigno Milia, Victor Vergara, Alejandro Capdesuñer, Mario Lloga, George Llorente, Isidoro Gómez, Guillermo Beatón Rafael Blanco, Raúl Jaime y Tomás Correa. También asistieron especialmente invitados Aradeli Quiala, el mejor machetero (de 500 arrobas) de la Brigada de la SACE, Félix Pineda y Arsenio Rodríguez.

Benigno Milia abrió la sesión destacando que el frente que está cumpliendo mejor es el del Trabajo Voluntario que preside el compañero Isidoro Gómez. Señaló después que debia discutirse profundamente el informe enviado por la Ejecutiva Nacional.

Alejandro Capdesuñer leyó el documento que fue seguido atentamente por los compañeros que en general estimaron daba base suficiente para el trabajo futuro de la delegación, especialmente en lo que se refiere al estudio y análisis de las experiencias de las luchas del pueblo español.

Los compañeros hicieron diversas preguntas y

aportaron sus opiniones.

Finalmente se adoptaron los siguientes acuerdos:
Celebrar una reunión con el mismo objetivo en
Jamaica-Yateras a la que asistirá una comisión de
esta delegación. Designar a los compañeros Rafael
Blanco, Victor Vergara, Isidoro Gómez, Raúl Jaime
y Guillermo Beatón, para la Comisión del local. Se
acordó constituir la Comisión Femenina. La reunión
fue muy entusiasta.—Mario Lloga, corresponsal.

ANTONIO GADES...

(Viene de la página 10)

ideología. ¿Tú crees que hay derecho que un señor se tenga que quedar en la calle porque es pobre? ¿Tú crees qu si hay un obrero que vive en un sitio l'ejano y le gusta la pintura se tiene que quedar sin ver el Museo del Prado porque es pobre y no puede pagarse un viaje a Madrid? ¿Pero por qué? El arte es de todos, las escuelas tienen que ser para todos. Y el Gobierno tiene que crear puestos y posibilidades de trabajo, que el capital se mueva, aproveche... El otro día vi por televisión que no se cuantos dolares cuesta cada día la guerra del Viet Nam. Millones. Pues acto seguido van y ponen la obra que realiza el padre Ferrer en la India, donde sólo mis pesetas bastarían para alimentar a un monton de criaturas. ¡Qué caos, qué absurdo!... Preparo ahora un ballet: es un señor que tiene mucho frío y está con abrigo y sombrero en escena. Hay un gran termómetro que pone: 40 grados. Entonces van pasando unos tíos en mangas de camisa, de pantalón corto, en bañador, y observan y rodean al del frio. Este mira, se siente cada vez más acomplejado con esa gente a su alrededor en bañador, en mangas de camisa, y el hombre empieza a desnudarse, a desnudarse, y se cae al suelo y se muere de frio: la sociedad le impone unas condiciones al débil, le fuerza a suicidarse... Y yo te aseguro que el pueblo tiene razón, ¿oye?; que la tiene,

Más adelante señaló el hecho de que en este torneo hubieran mostrado los jóvenes una probada capacidad para colocarse en los primeros lugares del equipo de la SACE, pasando por encima de otros más veteranos en el deporte.

Los camaradas Bruno Vázquez y Carlos Palacios saludaron también a los asistentes, felicitaron a los vencedores y subrayaron la disciplina del torneo, la mayor participación de aficionados y la alta calidad mostrada en este último encuentro, superior a la de los eventos anteriores, prueba evidente del proceso ascendente del ajedrez de la SACE. Hicieron constar que un rasgo-característico de este torneo es que habían quedado batiéndose en los tableros muchos más contendientes que en encuentros anteriores, lo que muestra el crecimiento de espíritu deportivo, donde lo más importante es el propio hecho de competir, de mejorar los conocimientos en la misma lucha fraternal y donde mejora la maestria general y las relaciones humanas entre los jugadores. (Ya deciamos en un comentario anterior que de 172 jugadores inscritos se habían mantenido hasta el fin 136. Y estos números son más bien una expresión cualitativa, que puede definirse en tenacidad y afán competitivo).

Después de las palabras iniciales del acto se pasó a la entrega de los premios que, esta vez, tuvo la particularidad de no poder personalizarse el primer lugar del torneo, por cuanto los compañeros Guillermo Estévez y Reinaldo González han quedado empatados en el primer puesto, debiéndose organizar un encuentro especial para determinar el lugar definitivo que corresponde a cada uno.

Los puestos logrados por los finalistas del campeonato son:

eonato son:

1 y 2 (empatados): Reinaldo González y Guillermo Estévez, 11 y 1/2 puntos; 3: Miguel A. Sánchez, 9 y 1/2; 4: Luis Seguín, 8 y 1/2; 5: René de la Campa, 8; 6: Luis Pérez Marín, 7 y 1/2; 7: Joaquín Lemus, 7; 8: Rubén Padrón, 7; 9: Jorge Chiong, 6; 10: José A. Mico, 6; 11: Sergio Piqueras, 6; 12: Juan Montalvo, 6; 13: Ramón F. Moreno, 3 y 1/2; 14: José A. Hedmán, 3; 15: Orlando Mestre, retirado.

En el torneo de consolación los resultados son como sigue:

1: Pedro P. González, 8; 2: Ricardo González, 7 y 1/2; 3: Roberto Spector, 7; 4: Rolando Fránquiz, 6; 5: Juan Alvarez, 4; 6: Manuel Martínez Acuña, 3 y 1/2; 7: Miguel Mena, 3 y 1/2; 8: Jesús Wong, 3 y 1/2; y tres retirados.

Una vez terminada la entrega de premios (a los tres primeros del torneo principal y del de consolación) los jugadores fueron invitados por el Ejecutivo a un ligero brindis, donde la comisión de ajedrez obsequió con sendos manuales de ajedrez a todos los finalistas de ambos torneos.

De esta forma terminaba una etapa más en la exitosa marcha del destacamento de ajedrecistas de la SACE.

CASTUL.

SANTIAGO DE CUBA Exposición homenaje al Comandante Ernesto Che Guevara y a los heroicos guerrilleros que con él cayeron en Bolivia

El Comité Ejecutivo de la SACE y la Sección Fedmenina han rendido homenaje a la Jornada Guerrillera con una velada en honor del comandante Ernesto Che Guevara y los heroicos guerrilleros que con él cayeron en Bolivia.

El compañero Benedicto Fernández, presidente de la institución, declaró inaugurada una exposición fotográfica del Che y presentó al compañero Luis Castro García, de la Empresa Eléctrica "Antonio Guiteras" que hizo un profundo análisis de la personalidad política y revolucionaria del comandante Ernesto Guevara.

Con la actuación del Coro Madrigalista que cantó el Himno de Vietnam y la canción revolucionaria

"Como en Girón", finalizó la velada.

GUANTANAMO Homenaje a Andrés Telemaco

El martes 2 de septiembre, se celebró en el local del Zonal 22 de Guantánamo un acto en homenaje a Andrés Telemaco, integrante del equipo de beisbol nacional que logró el campeonato mundial para Cuba en Santo Domingo. Telemaco es vecino de esta ciudad y del área del zonal referido. Asistieron al acto dirigentes municipales y regionales de los CDR, así como representantes del zonal 22 y dirigentes de la SACE, encabezados por el compañero Milia. Entre los obsequios que recibió Telemaco figura un cuadro del Guerrillero Heroico, comandante Ernesto Che Guevara, en compañía del general Enrique Lister, que le fue entregado a nombre de la SACE, por el compañero Mario Lloga. — Guillermo Beatón Gutiérrez, corresponsal.

CONTRAMAESTRE Manuel Cambara Mendoza, nuevo presidente de la delegación

El día 16 de septiembre se celebró en el local de la FMC de Contramaestre una reunión de la SACE. En esta reunión informó sobre la situación de España el directivo nacional Felisindo Paz.

Seguidamente el compañero Amilkar Rodríguez, después de pedir un minuto de silencio en memoria del Presidente fallecido Romárico Cordero, propuso para sustituírle al compañero Manuel Cambara Mendoza, lo que fue aprobado.

Finalmente el compañero Feliciano Fernández explicó a los reunidos la situación actual de la dele-

gación. — Corresponsal.

SANTA CRUZ DEL SUR Se constituyó la SACE

El día 4 de septiembre se celebró en el local de Reservaciones INIT de Santa Cruz del Sur una reunión para dejar constituida la Sociedad de Amistad Cubano Española. Fueron elegidos para dirigir la institución los compañeros José Vázquez, presidente, Alvaro Corona, secretario y Célida Aguilar, financiero.

Seguidamente el compañero Erasmo Leyva dirigió la palabra a los reunidos para explicar los fines de la institución que acaba de nacer. — Corresponsal.



Los compañeros que presidieron la reunión celebrada en Santa Cruz del Sur, para dejar constituida la Sociedad de Amistad Cubano Española (SACE).

EN EL VEINTE ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA

Los ciudadanos de la RDA viven en un Estado que, por su población, ocupa el 33º lugar y por su potencial industrial el 9° en el mundo. Por eso, es muy dificil hacerse una idea de cuáles eran las condiciones de vida de aquellos que tenían veinte años cuando fue fundado este Estado.

En efecto, el desarrollo económico de la RDA es sorpren-

Producto Social Global

Producción Industrial

Ingreso Nacional

Inversiones

dente. Vamos a analizar primero algunos de los resultados más importantes de dicho desarrollo.

El incremento del producto social global, del ingreso nacional, de las inversiones y de la producción industrial de la RDA en los años 1950 hasta 1967 (1950 = 100; en precioscomparables), puede observarse en la tabla siguiente:

		[] 보기(Dell)(Epril 5년)			
1950	1955	1960	1965	1967	
100	181	260	330	366	
100	186	266_	316	350	
100	230.2	454.8	580.3	678.5	
100	190	239	391	443	

	1960	1967
Automóviles Televisores	3.2 16.7	11.0 60.0
Refrigeradores	6.1	37.4
. Lavadoras eléctricas	6.2	37.7

. El lector podrá observar las ciudades y centros indusno sólo los elevados porcentajes de aumento, sino también el hecho de que en ningún año se ha verificado un retroceso del auge económico. No hay un sólo país industrial capitacon semejante auge económico. Al mismo tiempo que se producia este elevado y constante desarrollo económico en la RDA, mejoraba el nivel de vida de la población. Existen también ejemplos caracteristicos. El mejoramiento constante del nivel de vida se refleja, por ejemplo: en el aumento del porcentaje de hogares que disponen de artículos de consumo de larga duración.

- THE THE SHEET HOS WITH SHOW HE WE SENTENCED THE

Pero para valorar justamente los resultados económicos hay que tener presente cuáles fueron las condiciones de partida de nuestro desarrollo económico; condiciones que eran incomparablemente poores que las de la actual República Federal germanoccidental.

Desde antes de la guerra, las regiones occidentales de Alemania estaban industrialmente mucho más desarrolladas que las del actual territorio de la RDA. Aparte de que nuestro actual territorio poseia solamente el 27% de la industria de la Alemania de la preguerra (en las fronteras actuales de ambos Estados alemanes), mientras que por su territorio y su población constituia aproximadamente una tercera parte. Lo primordial es que careciamos de las ramas más importantes de la industria pesada, que, como es sabido, requieren grandes inversiones: en el actual territorio, de la RDA disponíamos sólo de un 7 por ciento de la producción de hierro, el 20 por ciento de la producción de fundición, cinco de los 125 altos hornos del país. Disponíamos además, de una construcción de maquinaria pesada poco desarrollada, de casi ninguna industria de construcción de maquinaria agricola, de ningún puerto de altura, ni poseíamos grandes astilleros.

Las destrucciones ocasionadas por la guerra fueron mayores en el Este de Alemania que en el Oeste, ya que el militarismo fascista alemán había ppuesto una resistencia mucho más fuerte al Ejército Rojo soviético que a los aliados occidentales y los bombardeos a

triales alemanes, por parte de las potencias occidentales, estuvieron concentrados en el Este de Alemania. Por ejemplo, en el Este de Alemania se destruyó un 50 por ciento de lista que pueda compararse la superficie habitable de las ciudades, mientras en el occidente la destrucción sólo fue de un 15 por ciento; las instalaciones industriales en el

> Este de Alemania quedaron dañadas en un 45 por ciento, mientras en el occidente los daños alcanzaron un 20 por ciento de las mismas.

Hemos pagado considerables sumas en reparaciones por toda Alemania para poder compensar así, aunque sólo sea en una pequeña parte, los daños materiales causados por la Alemania hitleriana a los pueblos de Europa. Al mismo tiempo, como resultado de la asi llamada "Ayuda del Plan Marshall" se introdujeron grandes capitales americanos en Alemania Occidental, que colaboraron extraordinariamente a la restauración del imperialismo alemán.

Por eso, hasta cierto punto se pueden comprender los planes de los imperialistas germanooccidentales y de las potencias de Occidente, que, en rasgos generales, eran los siguientes:

Alemania será dividida: en 1947 se llevó a cabo la fusión de las zonas de ocupación británica y norteamericana, formando la "Bizona"; en junio de 1948 se introdujo en las zonas occidentales una reforma monetaria por separado y en setiembre de 1949 se crea el Estado separado de Bonn.

El movimiento democrático en el propio país se ve oprimido; la influencia de las fuerzas democráticas de Alemania Occidental es reducida por esta división. En efecto, el peligro que amenazaba al imperialismo era agudo, ya que después de la fundación del Partido Socialista Unificado de Alemania, en 1946, surgido de la fusión de los partidos comunista y socialdemócrata alemanes, se creó en el Este del país un potente centro del movimiento democrático, bajo cuya dirección se fue realizando paso a paso un modelo de la renovación democrática de Alemania. Era natural que la reforma agraria democrática tuviera su efecto entre los campesinos pobres, jornaleros del campo y refugiados en el Oeste de Alemania, que la expropiación de los criminales de guerra y los activistas nazis, la nacionalización de sus empresas tuviera la aprobación de la mayoría del pueblo en Alemania Occidental.

Finalmente se especulaba con la ruina económica de la "zona oriental", que, naturalmente, se disponian a acelelerar, y con un fracaso de las fuerzas democráticas en todo el país, que sería decisivo por un largo tiempo para el desarrollo histórico de Alemania.

Hoy sabemos que estos planes fueron / frustrados: ellos encerraban un error decisivo pero típico para la burguesia imperialista: sólo se tuvieron en cuenta los recursos materiales y no los factores de desarnollo, que surgen como resultado de las nuevas condiciones políticas y sociales.

La fundación de la República Democrática Alemana fue una respuesta de las fuerzas democráticas de nuestro pueblo ante la división de Alemania por los imperialistas; pero fue mucho más aún, pues con ella se creó el primer Estado de las masas trabajadoras en el seno de la nación alemana, el primer Estado Alemán pacifico.

Desde el punto de vista eco-

nómico este desarrollo significó, sobre todo, que la palabra "economia popular" reflejara por primera vez en Alemania su verdadero contenido, pues la economía pertenecía verdaderamente al pueblo. De esta manera, en una de las dos partes de Alemania se demostró, en la práctica, que el dominio político del pueblo y la propiedad socialista, hacen surgir fuerzas motrices que son muy superiores al capitalismo: la iniciativa de masas de los trabajadores, cuya intensidad y amplitud crecia constantemente, es mucho más efectiva que la iniciativa privada de los patronos; el principio de la "cooperación" socialista, de comunidad de intereses y reciprocidad es también, en el terreno económico, muy superior al principio capitalista de la lucha entre si, de la competencia, de los secretos de negocio; la planificación socialista conduce a una rentabilidad mucho mayor en toda la economía que la espontaneidad y anarquia en la economia capitalista, que no pueden ser compensadas tampoco por los métodos de regulación mono-

Al final de los años 50 y comienzo de los añes 60 tuvieron lugar importantes cambios en las relaciones politicas y económicas de nuestra República: las relaciones de producción socialistas habían triunfado en todas las esferas de la economia nacional.

polista de Estado.

El 13 de agosto de 1961 se tomaron las medidas de protección de la frontera estatal con Berlin Oeste, poniendo fin de esta manera al saqueo de nuestra economía nacional por parte de los imperialistas germanooccidentales. Nuestra economía fue adaptada sistemáticamente para el dominio de la revolución científico-técnica; mientras que, al principio, se hizo hincapié en el factor cuantitativo, es decir, en el aumento de volumen de producción; lo primario serían ahora los cambios estructurales cualitativos en nuestra economía nacional. Ello requería un nuevo sistema de planificación y dirección, cuya realización se inició en el año 1963.

La planificación y dirección se apoya consecuentemente en el principio de que hay que

decidir y solucionar las cuestiones alli donde pueden ser apreciadas de la forma más objetiva y competente. Ello significa, por un lado, la calificación de la planificación estatal central en las cuestiones fundamentales del desarrollo social, así como una mayor responsabilidad de las empresas para su proceso económico.

Por el Profesor Dr. HARRY NICK

Este nuevo sistema está orientado a desplegar todas las ventajas y fuerzas motrices características del socialismo, de las cuales no dispone el capitalismo, como son, ante todo, la concordancia básica de los intereses individuales y de los colectivos de trabajo, con los intereses de la sociedad.

El sistema económico, la democracia socialista, el modo de pensar y de actuar de la gente, el sistema unificado de enseñanza socialista, etc., se fecundan mutuamente, están profundamente compenetrados entre si. Asi surge el sistema de una sociedad moderna socialista que pondría en evidencia, cada vez con mayor claridad, su superioridad sobre el capitalismo.

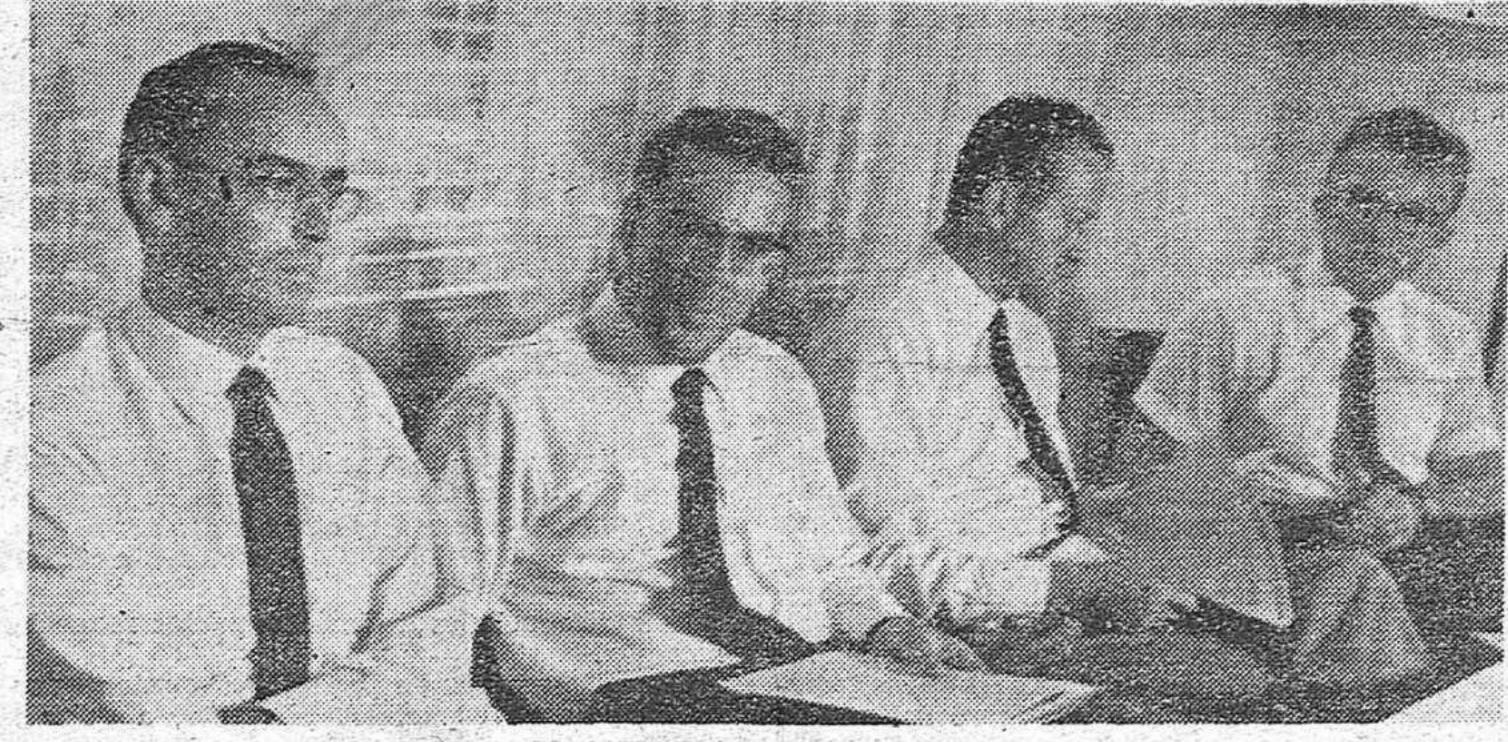
DECLARACIONES DEL OBISPO DE VICH

Barcelona, 28 de agosto (ED) En el curso de una reunión del Consejo presbiterial de Vich, el obispo de dicha localidad, monseñor Ramón Masnou, se ha hecho eco del descontento existente entre ciertas jerarquias eclesiásticas a propósito del comunicado oficial de la última asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal.

Refiriéndose a la parte del comunciadó que dice que la acción de la Iglesia en el dominio temporal debe continuar "en el cuadro de las excelentes relaciones entre la Iglesia v el Estado, por la via del diálogo y la cooperación", dijo que esa declaración no corresponde en absoluto al sentimiento general expresado en el curso de la asamblea y que la opinión de la mayoría de los obispos se ha manifestado en un sentido completamento diferente.

Las manifestaciones del obispo de Vich se producen después de la huelga de hambre que varios sacerdotes de su diócesis llevaron a cabo para reclamar "una separación clara, sin equivocos, entre la Iglesia y el Estado".

En los medios eclesiásticos se afirma que el comunicado de la Conferencia Episcopal fue redactado por su secretario, monseñor Guerra Campos, procurador de las Cortes de Franco por designación personal de éste, contando con la aprobación de monseñor Morcillo, presidente de la Conferencia, arzobispo de Madrid y antiguo miembro del Consejo de Regencia, sin haber sido leida ni aprobada en el transcurso de la asamblea.



El miércoles 2 de octubre se celebró en la sede diplomática de la RDA en La Habana una conferencia de prensa, en la que el Embajador Joachim Naumann ofreció un amplio panorama de los logros obtenidos en estos 20 años por la RDA. Al final de la conferencia, el señor Embajador contestó a las preguntas de los representativos de la prensa alli presentes. Acompañaban al señor Neumann el agregado de prensa Otto Pfeiffer y otros diplomáticos. (Foto Calvo).

GRANDIOSA HAZANA CIENTIFICA Tres naves Soviéticas vuelan por el cosmos al mismo tiempo SOYUZ 6

Moscú, 11 de octubre (Nóvosti-TASS). — Hoy a las 14 horas, 10 minutos, hora Moscú, en la Unión Soviética fue lanzado un cohete-portador con la nave cósmica "Soyuz-6", que a las 14 horas, 10 minutos fue puesta con gran precisión en órbita calculada de satélite de la tierra.

La nave cósmica "Soyuz-6" está tripulada por el teniente coronel Gueorgui Shonin y el ingeniero de a bordo, candidato a doctor en Ciencias Técnicas, Va-

leri Kubasov.

La tripulación de la nave tiene que cumplir un amplio programa de investigaciones científicas y experimentos, incluidos; la comprobación compleja y la prueba de los sistemas de a bordo y la construcción perfecionada del complejo cohete-cósmico de la "Soyuz"; la elaboración de los sistemas de dirección manual, orientación y estabilización de la nave en condiciones de regimenes complicados de vuelos y la comprobación de los medios autónomos de navegación; la realización de un gran volumen de observaciones científicas y la fotografía de puntos geólogo-geográficos de la Tierra, así como el estudio de su atmósfera

al objeto de elaborar los métodos de aprovechar los datos obtenidos en la economía nacional; el estudio de las características físicas del espacio cósmico circunterrenal; la realización de investigaciones médico-biológicas para el estudio de la influencia de los factores del vuelo cósmico en el organismo de la persona.

En el curso del vuelo, en la nave "Soyuz-6" se efectuaran también pruebas, con ayuda de aparatos tecnológicos únicos, de soldadura de metales en las condiciones de profundo vacío y no pesantez.

Con la tripulación se mantiene radio y teleenlace estable.

El comandante de la nave, Gueorgui Shonin, informó del buen estado de salud de la tripulación. En la cabina de los cosmonautas y en el compartimiento orbital se mantienen condiciones normales, la presión, temperatura, humedad y la composición de gases de la atmósfera corresponden a los terrestres.

Los cosmonautas Shonin y Kubasov empezaron a cumplir el programa de vuelo trazado.

SOMUZ 7

Moscú, octubre 12 (PL). — La nave espacial soviética "Soyuz-7", puesta en órbita hoy, está tripulada por los cosmonautas teniente coronel Anatoli Filipchenko, comandante de la nave; Vladislav Valkov, ingeniero de a bordo; y el teniente coronel Victor Gorbatko, ingeniero investigador.

La nueva "Soyuz" fue lanzada a las 13 horas, 45 minutos, hora de Moscu. (Ayer fue lanzada la nave "Soyuz-6", tripulada por el teniente coronel Gueorgui

Shonin y Valeri Kubasov).

El comandante de la nave, Filipchenko, rindió un parte en el que señaló que el sector de puesta en órbita transcurrió normalmente y que todos los cosmonautas se sienten perfectamente, así como que todos los sistemas de a bordo

funcionan con normalidad.

La nueva nave espacial soviética puesta en órbita hoy tiene la misión de realizar diversas investigaciones y experimentos científico-técnicos en el espacio cósmico circunterrestre.

Entre esas investigaciones están maniobrar en órbita; realizar observaciones conjuntas de navegación de las naves "Soyuz-6" y "Soyuz-7" durante el vuelo en grupo; observar los astros y el horizonte de la Tierra; determinar la verdadera luminosidad de la Tierra y las estrellas; y medir la iluminación creada por el Sol.

Se ha establecido una excelente comunicación bilateral entre las dos "Soyuz". Un comunicado de Gueorgui Shonin, piloto de la nave "Soyuz-6", da a conocer que la tripulación había dormido durante ocho horas; posteriormente realizó los ejercicios físicos previstos y se efectuó el examen médico mutuo.

El informe agrega que Shonin y el ingeniero de a bordo, Valeri Kubasov, luego de desayunar, comprobaron el estado de los sistemas de la "Soyuz-6" y reanudaron los experimentos y observaciones del programa para el segundo día de vuelo.

La comunicación radial con la "Soyuz-6" funciona normalmente.

SOYUZ 8

ficos y económicos.

Moscú, 13 de octubre (Novosti-TASS). — Hoy, 13 de octubre de 1969, a las 13 horas 29 minutos, hora Moscú, conforme al programa común de vuelos pilotados en grupo, se ha lanzado a la órbita circunterrestre la tercera cosmonave soviética "Soyuz-8".

La nave cósmica es pilotada por la tripulación que consta del jefe de la nave, piloto cosmonauta de la URSS, Vladimir Shatalov, héroe de la Unión Soviética, y del ingeniero de a bordo, piloto cosmonauta de la URSS, candidato a doctor en Ciencias Técnicas, Alexei Eliseev, héroe de la Unión Soviética. Ambos tomaron parte en los vuelos de las naves "Soyuz-4" y "Soyuz-5" en enero del año en curso.

Durante el vuelo en grupo se prevée cumplir una serie de importantes tareas científico-técnicas, entre ellas: realizar un conjunto de investigaciones simultáneas en el espacio circunterrestre conforme a un vasto programa practicar el complicado sistema de mando del vuelo simultáneo en grupo de las tres cosmo-

naves, llevar a cabo maniobras conjuntas de las naves espaciales en las órbitas con el fin de solucionar una serie de importantes problemas prácticos relativos a un sistema cósmico pilotado.

Según el parte del piloto-cosmanauta Shatalov, todos los cosmonautas se sienten perfectamente.

Las tripulaciones de las tres naves mantienen entre sí una segura radiocomu-

nicación.

Por primera vez en la órbita circunterrestre se lleva a cabo un vuelo en grupo de tres naves espaciales pilotadas, a cuyo bordo se encuentran siete pilotos-

El cumplimiento del programa fijado de experimentos e investigaciones científico-técnicos aportará nuevos datos sobre el espacio circunterrestre cósmico y contribuirá a perfeccionar la técnica cósmica y a utilizarla con fines cientí-